

- EN Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.
- DE Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.
- FR Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.
- ES Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.
- RU Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.
- KO 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.
- AR الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.
- NL Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.
- UK Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятись через подальше вдосконалення.
- PT As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

- EN For further information, please go to www.mi.com
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide
- DE Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide
- FR Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide
- ES Para obtener más información, visite www.mi.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide
- RU Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide
- KO 제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.
자세한 전자 설명서는 www.mi.com/global/service/userguide 에서 확인하십시오.
- AR لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/service/userguide
- NL Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide
- UK Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/service/userguide
- PT Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide



Original instructions



CE.04.00.0955.00-D

Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max User Manual

Xiaomi Elektroroller 4 Pro Max Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation de Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Manual de usuario de Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Руководство пользователя электросамоката Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Xiaomi 전동킥보드 4 Pro Max 사용 설명서

دليل المستخدم للسكوتر الكهربائي 4 Pro Max من Xiaomi

Gebruikershandleiding Xiaomi Elektrische Step 4 Pro Max

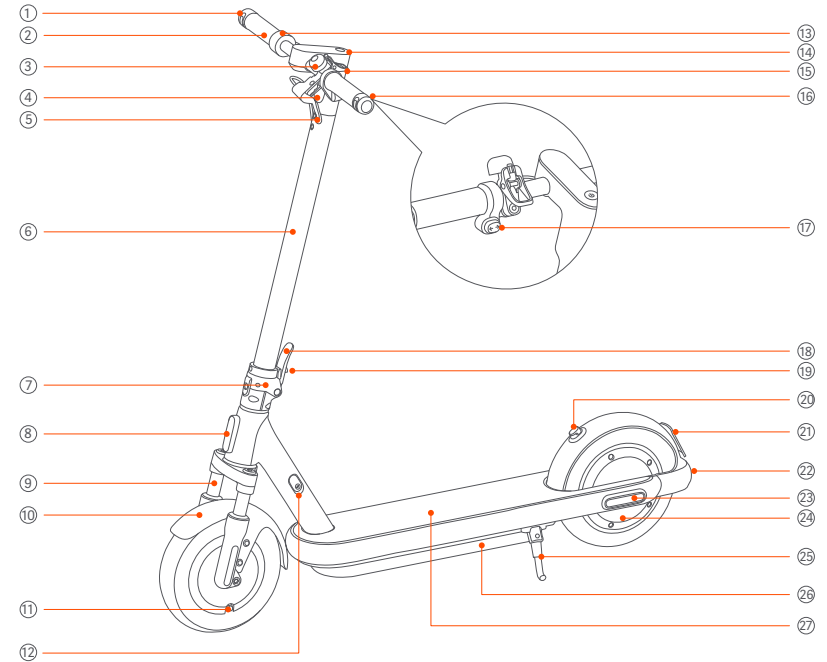
Посібник користувача Електричного самоката Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Manual do utilizador da Trotinete elétrica Xiaomi 4 Pro Max





Product Overview/Produktübersicht/Présentation du produit/Descripción general del producto/Обзор изделия/패키지 구성품/نظرة عامة حول المنتج/Productoverzicht/Опис продукту/Visão geral do produto



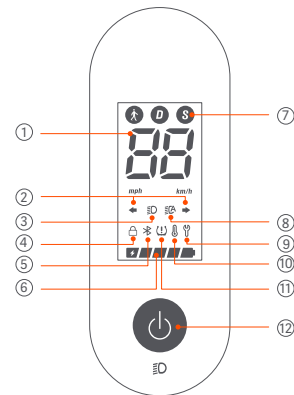
- ① EN Right Winglight
DE Rechtes Seitenlicht
FR Voyant latéral droit
ES Luz del intermitente derecho
RU Правый поворотник
KO 오른쪽 횡라이트
AR ضوء الجناح الايمن
NL Rechter richtingaanwijzer
UK Правий ліхтар
PT Luz de asa direita
- ② EN Handlebar
DE Lenker
FR Guidon
ES Manillar
RU Руль
KO 핸들바
AR المقود
NL Stuur
UK Кермо
PT Guiador
- ③ EN Scooter Bell
DE Klingel
FR Sonnette de la trottinette
ES Timbre delpatinete eléctrico
RU Сигнальный звонок
KO 킁보드 벨
AR جرس السكوتر
NL Stepbel
UK Дзвоник самоката
PT Campainha da trotinete
- ④ EN Headlight
DE Scheinwerfer
FR Phare
ES Luz delantera
RU Передний фонарь
KO 헤드라이트
AR المصباح الأمامي
NL Koplamp
UK Фара
PT Farol
- ⑤ EN Brake Lever
DE Bremshebel
FR Levier de frein
ES Palanca de freno
RU Рычаг тормоза
KO 브레이크 레버
AR ذراع المكبح
NL Remhendel
UK Важіль гальма
PT Alavanca do travão
- ⑥ EN Stem
DE Vorbau
FR Potence
ES Eje
RU Рулевая стойка
KO 스템
AR المقضيب
NL Stuurpen
UK Стійка
PT Haste
- ⑦ EN Quick-release Clamp
DE Schnelllösehebel
FR Levier de libération rapide
ES Abrazadera de liberación rápida
RU Эксцентриковый зажим
KO 퀵 릴리스 레버
AR ذراع التحرير السريع
NL Snelspanhendel
UK Важіль фіксатора
PT Alavanca de remoção rápida
- ⑧ EN Reflector
DE Reflektor
FR Réflecteur
ES Reflector
RU Отражатель
KO 반사경
AR العاكس
NL Reflector
UK Відбивач
PT Refletor
- ⑨ EN Front Shock Absorber
DE Vorderer Stoßdämpfer
FR Amortisseur de chocs avant
ES Amortiguador delantero
RU Передний амортизатор
KO 프론트 속업소버
AR امتص الصدمات الأمامي
NL Voorste schokdemper
UK Передній амортизатор
PT Amortecedor frontal
- ⑩ EN Front Mudguard
DE Vorderer Kotflügel
FR Garde-boue avant
ES Guardabarros delantero
RU Передний брызговик
KO 프론트 머드가드
AR واقى الطين الأمامي
NL Spatbord aan de voorkant
UK Передній брызговик
PT Guarda-lamas dianteiro
- ⑪ EN Tire Valve Stem
DE Reifenventilschaft
FR Potence de soupape des pneus
ES Eje de la válvula del neumático
RU Шток вентиля шины
KO 타이어 밸브 스템
AR قصبه صمام الإطار
NL Ventiel van de band
UK Шток вентиля шини
PT Haste da válvula do pneu
- ⑫ EN Charging Port
DE Ladeanschluss
FR Port de charge
ES Puerto de carga
RU Разъем для зарядки
KO 충전 포트
AR منفذ الشحن
NL Oplaadpoort
UK Порт для заряджання
PT Porta de carregamento
- ⑬ EN Accelerator
DE Gashebel
FR Accélérateur
ES Acelerador
RU Рычаг газа
KO 가속장치
AR ذراع المسارع
NL Versneller
UK Кнопка акселератора
PT Acelerador
- ⑭ EN Control Panel & Power Button
DE Bedienfeld & Startknopf
FR Panneau de contrôle et bouton d'alimentation
ES Panel de control y botón de encendido
RU Панель управления и кнопка питания
KO 제어판 및 전원 버튼
AR لوحة التحكم وزر التشغيل
NL Bedieningspaneel en aan-/uitknop
UK Панель керування та кнопка живлення
PT Paine de controlo e botão de alimentação
- ⑮ EN Bell Lever
DE Klingelhebel
FR Levier de sonnette de la trottinette
ES Palanca del timbre delpatinete eléctrico
RU Ручка звонка
KO 킁보드 벨 레버
AR ذراع جرس السكوتر
NL Belklepel
UK Важіль дзвоника
PT Alavanca da campainha
- ⑯ EN Left Winglight
DE Linkes Seitenlicht
FR Voyant latéral gauche
ES Luz del intermitente izquierdo
RU Левый поворотник
KO 왼쪽 횡라이트
AR ضوء الجناح اليسر
NL Linker richtingaanwijzer
UK Лівий ліхтар
PT Luz de asa esquerda
- ⑰ EN Winglight Buttons
DE Seitenlicht-Tasten
FR Boutons de voyant latéral
ES Botones de la luz del intermitente
RU Кнопки включения поворотника
KO 횡라이트 버튼
AR أزرار ضوء الجناح
NL Richtingaanwijzerknoppen
UK Кнопки ліхтарів
PT Botões da luz de asa
- ⑱ EN Quick Release Lever
DE Schnelllösehebel
FR Levier de libération rapide
ES Palanca de liberación rápida
RU Рычаг эксцентрикового зажима
KO 퀵 릴리스 레버
AR ذراع التحرير السريع
NL Snelspanhendel
UK Важіль фіксатора
PT Alavanca de remoção rápida
- ⑲ EN Safety Lock
DE Sicherheitsverriegelung
FR Verrouillage de protection
ES Cierre de seguridad
RU Блокировочное устройство
KO 안전 잠금 장치
AR قفل الأمان
NL Veiligheidsslot
UK Запобіжний замок
PT Bloqueio de segurança
- ⑳ EN Buckle
DE Schloss
FR Système d'attache
ES Hebilla
RU Скоба
KO 버클
AR ابريم
NL Vergrendeling
UK Гачок
PT Fivela
- ㉑ EN Rear Mudguard
DE Hinterer Kotflügel
FR Garde-boue arrière
ES Guardabarros trasero
RU Задний брызговик
KO 리어 머드가드
AR واقى الطين الخلفي
NL Spatbord aan de achterkant
UK Задній брызговик
PT Guarda-lamas traseiro
- ㉒ EN Side Reflector
DE Seitenreflektor
FR Réflecteur latéral
ES Reflector lateral
RU Боковой отражатель
KO 측면 반사 장치
AR عواكس الضوء الجانبية
NL Zijreflector
UK Боковий відбивач
PT Refletor lateral
- ㉓ EN Wheel Motor
DE Radmotor
FR Moteur-roue
ES Motor de la rueda
RU Мотор-колесо
KO 휠 모터
AR محرك العجلة
NL Wielmotor
UK Колісний двигун
PT Motor da roda

- 25

EN Kickstand
DE Ständer
FR Béquille
ES Soplete
RU Подножка
KO 킥스탠드
AR دنسمرل
NL Standaard
UK Підніжка
PT Descanso
- 26

EN Battery Compartment
DE Batteriefach
FR Compartiment de batterie
ES Compartimento de la batería
RU Аккумуляторный отсек
KO 배터리 수납부
AR حجرة البطارية
NL Accucompartiment
UK Відсік батареї
PT Compartimento da bateria
- 27

EN Deck
DE Trittbrett
FR Repose-pied
ES Plataforma
RU Платформа
KO 데크
AR المنصة
NL Plateau
UK Платформа
PT Plataforma
- 
Control Panel & Power Button/Bedienfeld & Startknopf/Panneau de contrôle et bouton d'alimentation/Panel de control y botón de encendido/Панель управления и кнопка питания/제어판 및 전원 버튼/لوحة التحكم وزر التشغيل/Bedieningspaneel en aan-/uitknop/Панель керування та кнопка живлення/Painel de controlo e botão de alimentação



EN

- ① **Speedometer:** Display the current speed of the scooter, as well as to display error codes.
- ② **Winglight Indicating:** When the scooter is on, press the left or right winglight button, then the corresponding winglight and the indicator on the control panel will blink. Press the same button again to turn the winglight off.
- ③ **Headlight:** Press the power button to turn on/off the front light.
- ④ **Locking Reminder:** When the icon lights up, it indicates that the scooter is locked. You can lock/unlock the scooter via the Mi Home/Xiaomi Home app.
- ⑤ **Bluetooth:** When this icon lights up, it indicates that the scooter has been successfully connected to the mobile device.
- ⑥ **Battery Level:** The battery power is indicated by 5 bars, each representing approximately 20% of a full battery.
- ⑦ **Modes:** A is for walking mode; the maximum speed of the scooter is 6 km/h, and the taillight is always on in this mode. D is for standard mode, and S for sport mode.

- ③ **Auto Light On/Off:** You can turn on the auto light on/off mode in the app once the scooter is connected to Bluetooth. When the icon lights up, it indicates that this function is enabled, and the headlight will automatically turn on or off according to the ambient brightness.
- The headlight is on when the function is enabled: The headlight will turn off after 30 seconds in bright surroundings, or remain on in dark surroundings.
 - The headlight is off when the function is enabled: The headlight will turn on immediately in dark surroundings, or remain off in bright surroundings.

Note: This function is only available in D and S modes. The headlight will be on if the scooter is in walking mode.

- ③ **Error Notification:** When the wrench icon displays red, it indicates that the scooter needs repair. When the wrench icon blinks red, it indicates that the scooter has an error.
- ③ **Temperature Warning:**
- When the scooter is not being charged, if the ambient temperature is lower than -10°C or higher than 45°C, the temperature error icon on the control panel will blink. Riding in such circumstances may result in reduced performance of the scooter and other risks. You can use the scooter after the temperature returns to the normal operating range.
 - When the scooter is being charged, if the ambient temperature becomes lower than 0°C or higher than 40°C, the temperature error icon on the control panel will blink and the scooter may become unable to be charged. Continuing charging the scooter may even pose a risk. When the ambient temperature returns to the range of 0°C to 40°C, the temperature error icon will go out and you can charge the scooter again.
- ③ **Tire Pressure Reminder:** When the tire pressure reminder is enabled in the Mi Home/Xiaomi Home app, the icon will light up every 30 (±7) days to remind the user to check the tire pressure. Users can reset the reminder in the app.
- ③ **Control Panel & Power Button:** Press the button to turn the scooter on, and hold the button for 3 seconds to turn the scooter off. When the scooter is on, press the button to turn on/off the headlight and taillight, and press twice to cycle through the modes.

DE

- ① **Tachometer:** Geschwindigkeits- und Fehlercodeanzeige.
- ③ **Seitenlicht-Anzeige:** Wenn der Roller eingeschaltet ist, drücken Sie die linke oder rechte Seitenlicht-Taste, dann blinken das entsprechende Seitenlicht und die Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld. Drücken Sie dieselbe Taste erneut, um das Seitenlicht auszuschalten.
- ③ **Scheinwerfer:** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Scheinwerfer ein-/auszuschalten.
- ③ **Verriegelungserinnerung:** Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roller gesperrt ist. Sie können den Roller über die Mi Home-/Xiaomi Home-App verriegeln/entriegeln.
- ③ **Bluetooth:** Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roller erfolgreich mit dem mobilen Gerät verbunden wurde.
- ③ **Batteriestand:** Die Batterieladung wird mit 5 Balken angezeigt, wobei jeder Balken für ca. 20 % der vollen Akkuladung steht.
- ③ **Modi:** **A** steht für Fußgängermodus. In diesem Modus beträgt die maximale Geschwindigkeit des Rollers 6 km/h und die Rückleuchte leuchtet immer. **D** steht für Standard-Modus; **S** steht für Sport-Modus.
- ③ **Automatische Beleuchtung ein/aus:** Sie können den Modus der automatischen Beleuchtung ein/aus in der App aktivieren, sobald der Roller an Bluetooth angeschlossen ist. Wenn das Symbol aufleuchtet, zeigt es an, dass diese Funktion aktiviert ist, und der Scheinwerfer schaltet sich je nach Umgebungshelligkeit automatisch ein oder aus.
- Der Scheinwerfer ist eingeschaltet, wenn die Funktion aktiviert ist: Der Scheinwerfer schaltet sich in heller Umgebung nach 30 Sekunden aus oder bleibt in dunkler Umgebung eingeschaltet.
 - Der Scheinwerfer ist ausgeschaltet, wenn die Funktion aktiviert ist: Der Scheinwerfer schaltet sich in dunkler Umgebung sofort ein, oder bleibt in heller Umgebung ausgeschaltet.
- Hinweis: Diese Funktion ist nur in den Modi D und S verfügbar. Der Scheinwerfer ist eingeschaltet, wenn sich der Roller im Fußgängermodus befindet.

- ③ **Fehlerbenachrichtigung:** Leuchtet das Schraubenschlüssel-Symbols rot, ist dies ein Hinweis darauf, dass der Roller einer Reparatur bedarf. Blinkt das Schraubenschlüssel-Symbols rot, ist dies ein Hinweis auf eine Störung des Rollers.
- ③ **Temperaturwarnung:**
- Wenn der Roller nicht aufgeladen wird und die Umgebungstemperatur niedriger als -10 °C oder höher als 45 °C ist, blinkt das Temperaturfehlersymbol auf dem Bedienfeld. Das Fahren unter solchen Umständen kann zu einer reduzierten Leistung des Rollers und anderen Risiken führen. Sie können den Roller benutzen, nachdem die Temperatur wieder in den normalen Betriebsbereich zurückgekehrt ist.
 - Wenn der Roller aufgeladen wird und die Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 40 °C fällt, blinkt das Temperaturfehlersymbol auf dem Bedienfeld und der Roller kann nicht mehr aufgeladen werden. Das weitere Aufladen des Rollers kann sogar ein Risiko darstellen. Wenn die Umgebungstemperatur wieder in den Bereich von 0 °C bis 40 °C zurückkehrt, erlischt das Temperaturfehlersymbol und Sie können den Roller wieder aufladen.
- ③ **Reifendruck-Erinnerung:** Wenn die Reifendruck-Erinnerung in der Mi Home-/Xiaomi Home-App aktiviert ist, leuchtet das Symbol alle 30 (± 7) Tage auf, um den Benutzer daran zu erinnern, den Reifendruck zu überprüfen. Der Benutzer kann die Erinnerung in der App zurücksetzen.
- ③ **Bedienfeld & Startknopf:** Drücken Sie den Knopf, um den Roller einzuschalten. Drücken und halten Sie den Knopf für 3 Sekunden, um den Roller auszuschalten. Wenn der Roller eingeschaltet ist, können Sie durch Betätigung des Knopfs den Scheinwerfer und die Rückleuchte ein- bzw. ausschalten, und zweimal drücken, um zwischen den Betriebsmodi hin- und herzuschalten.

FR

- ① **Compteur de vitesse :** Affiche la vitesse actuelle de la trottinette, ainsi que les codes d'erreur.
- ② **Voyant latéral clignotant :** lorsque la trottinette est allumée, appuyez sur le bouton du voyant gauche ou droit, puis le voyant latéral correspondant et le voyant sur le panneau de contrôle clignoteront. Appuyez à nouveau le même bouton pour éteindre le voyant latéral.
- ③ **Phare :** Appuyez le bouton d'alimentation pour allumer/éteindre l'éclairage avant.
- ④ **Rappel sur le verrouillage :** Lorsque l'icône s'allume, cela indique que la trottinette est verrouillée. Vous pouvez verrouiller/déverrouiller la trottinette via l'application Mi Home/Xiaomi Home.
- ③ **Bluetooth :** Lorsque l'icône s'allume, cela indique que la trottinette s'est connectée avec succès au dispositif mobile.
- ③ **Niveau de batterie :** l'énergie de la batterie est indiquée avec 5 barres, chacune représentant environ 20 % d'une batterie entièrement chargée.
- ③ **Modes :** **A** est pour le mode piéton. La vitesse maximale de la trottinette s'élève à 6 km/h et le feu arrière est allumé en permanence dans ce mode. « D » correspond au mode standard et « S » au mode sport.
- ③ **Marche/arrêt automatique de l'éclairage:** Vous pouvez activer le mode marche/arrêt automatique de l'éclairage dans l'application, aussitôt que la trottinette est connectée au Bluetooth. Lorsque l'icône s'allume, cela indique que la fonction est activée et le phare s'allumera ou s'éteindra automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.
- Le phare est allumé lorsque la fonction est activée: Le phare s'éteindra après 30 secondes dans des environnements lumineux ou reste allumé dans des environnements sombres.
 - Le phare est éteint lorsque la fonction est activée : le phare s'allumera immédiatement dans des environnements sombres ou restera éteint dans des environnements éclairés.
- Remarque : cette fonction n'est disponible qu'aux modes D et S. Le phare sera allumé si la trottinette se trouve en mode piéton.
- ③ **Notification d'erreur :** si l'icône de clé à molette s'affiche en rouge, cela signifie que la trottinette doit être réparée. si l'icône de clé à molette clignote en rouge, cela signifie que la trottinette a une erreur.
- ③ **Avertissement lié à la température :**
- Lorsque la trottinette n'est pas en cours de charge, si la température ambiante est inférieure à -10 °C ou supérieure à 45 °C, l'icône d'erreur de température sur le panneau de contrôle clignotera. Conduire dans de telles circonstances peut induire la diminution de performance de la trottinette et d'autres risques. Vous pouvez utiliser la trottinette après que la température soit revenue à la plage de fonctionnement normale.

• Lorsque la trottinette est en cours de charge, si la température ambiante devient inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C, l'icône d'erreur de température sur le panneau de contrôle clignotera et la trottinette peut ne peut être en mesure de charger. Continuer à charger la trottinette peut même poser un risque. Lorsque la température ambiante revient à la plage de comprise entre 0 °C et 40 °C, l'icône d'erreur de température s'éteindra et vous serez en mesure de charger la trottinette à nouveau.

① **Rappel de la pression des pneus :** lorsque le rappel de la pression des pneus est activé dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, l'icône s'allumera tous les 30 (±7) jours pour rappeler à l'utilisateur de vérifier la pression des pneus. Les utilisateurs peuvent réinitialiser le rappel dans l'application.

② **Panneau de contrôle et bouton d'alimentation :** appuyez sur le bouton pour démarrer la trottinette, et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre. Quand la trottinette est allumée, appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre les phares avant et arrière, et effectuez une double pression pour changer de mode.

ES

① **Velocímetro:** Muestra la velocidad actual del patinete eléctrico, así como los códigos de error.

② **Indicación de la luz del intermitente:** Cuando el patinete eléctrico está encendido, pulse el botón de la luz del intermitente izquierdo o derecho, entonces la luz del intermitente correspondiente y el indicador del panel de control parpadearán. Vuelva a pulsar el mismo botón para apagar la luz del intermitente.

③ **Luz delantera:** Pulse el botón de encendido para encender o apagar la luz delantera.

④ **Recordatorio de bloqueo:** Cuando el icono se ilumina, indica que el patinete eléctrico está bloqueado. Puedes bloquear/desbloquear el patinete eléctrico a través de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

⑤ **Bluetooth:** Cuando este icono se ilumina, indica que el patinete eléctrico se ha conectado con éxito al dispositivo móvil.

⑥ **Nivel de batería:** El nivel de la batería viene indicada por 5 barras, cada una representa aproximadamente el 20 % de la batería completa.

⑦ **Modos:** **A** es para el modo peatón. La velocidad máxima del patinete es de 6 km/h, y la luz trasera permanece siempre encendida en este modo. **D** es para el modo estándar y **S** para el modo deportivo.

⑧ **Encendido y apagado automático de luces:** Puede activar el modo de encendido/apagado automático de la luz en la aplicación una vez que el patinete eléctrico esté conectado al Bluetooth. Cuando el icono se ilumina, indica que esta función está activada, y la luz delantera se encenderá o apagará automáticamente en función de la luminosidad ambiental.

• La luz delantera está encendida cuando la función está activada: La luz delantera se apagará después de 30 segundos en ambientes luminosos, o permanecerá encendida en ambientes oscuros.

• La luz delantera está apagada cuando la función está activada: La luz delantera se encenderá inmediatamente en un entorno oscuro o permanecerá apagada en un entorno luminoso.

Nota: Esta función sólo está disponible en los modos D y S. La luz delantera se encenderá si el patinete eléctrico está en modo peatón.

⑨ **Notificación de error:** Si aparece el icono rojo de la llave inglesa, esto indica que hay que reparar el patinete eléctrico. Cuando el icono de la llave inglesa parpadee en color rojo, querrá indicar que el patinete eléctrico tiene algún error.

⑩ **Advertencia de temperatura:**

• Cuando el patinete eléctrico no se está cargando, si la temperatura ambiente es inferior a -10 °C o superior a 45 °C, el icono de error de temperatura en el panel de control parpadeará. Conducir en estas circunstancias puede provocar una reducción del rendimiento del patinete eléctrico y otros riesgos. Podrá utilizar el patinete eléctrico una vez que la temperatura vuelva a ser la normal.

• Cuando el patinete eléctrico se está cargando, si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C, el icono de error de temperatura en el panel de control parpadeará y el patinete eléctrico no podrá cargarse. Seguir cargando el patinete eléctrico puede incluso suponer un riesgo. Cuando la temperatura ambiente vuelva al rango de 0 °C a 40 °C, el icono de error de temperatura se apagará y podrá cargar el patinete eléctrico de nuevo.

⑪ **Recordatorio de presión de neumáticos:** Cuando el recordatorio de presión de neumáticos está activado en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, el icono se iluminará cada 30 (±7) días para recordar al usuario que compruebe la presión de los neumáticos. Los usuarios pueden restablecer el recordatorio en la aplicación.

⑫ **Panel de control y botón de encendido:** pulse el botón de encendido para encender el patinete eléctrico y manténgalo pulsado durante 3 segundos para apagarlo. Cuando el patinete eléctrico esté encendido, pulse el botón para apagar/encender la luz delantera y trasera, y púlselo dos veces para cambiar el modo.

RU

① **Спидометр.** Отображает текущую скорость самоката, а также коды ошибок.

② **Указатель поворота:** когда самокат включен, нажмите левую или правую кнопку включения поворотника — начнет мигать соответствующий поворотник и индикатор на панели управления. Нажмите ту же самую кнопку, чтобы выключить поворотник.

③ **Передний фонарь:** нажмите кнопку питания, чтобы включить/выключить передний фонарь.

④ **Напоминание о блокировке.** Когда значок загорается, это означает, что самокат заблокирован. Вы можете заблокировать/разблокировать самокат с помощью приложения Mi Home/Xiaomi Home.

⑤ **Bluetooth.** Когда значок загорается, это означает, что самокат успешно подключился к мобильному устройству.

⑥ **Уровень заряда.** Уровень заряда аккумулятора отображается 5 полосками, каждая из которых соответствует примерно 20% от полного заряда аккумулятора.

⑦ **Режимы.** **A** в режиме пешехода максимальная скорость самоката составляет 6 км/ч, а задний фонарь в таком режиме постоянно горит. Буквой **D** обозначается стандартный режим, а буквой **S** — спортивный.

⑧ **Автоматическое включение/выключение фонаря:** режим автоматического включения/выключения фонаря можно активировать после подключения самоката к приложению по Bluetooth. Когда загорается значок, это означает, что функция активирована, и передний фонарь будет автоматически включаться или выключаться в зависимости от окружающей освещенности.

• Передний фонарь горит при активированной функции: фонарь погаснет спустя 30 секунд при ярком освещении или останется гореть при недостаточном освещении.

• Передний фонарь выключен при активированной функции: фонарь немедленно загорится при недостаточном освещении или останется выключенным при ярком освещении.

Примечание: эта функция доступна только в режимах **D** и **S**. Передний фонарь будет все время гореть, когда самокат находится в пешеходном режиме.

⑨ **Уведомление об ошибке.** Значок гаечного ключа красного цвета указывает на то, что самокату требуется ремонт. Мигающий значок гаечного ключа красного цвета указывает на то, что в самокате произошла ошибка.

⑩ **Предупреждение о перегреве.**

• Когда самокат не заряжается, если температура окружающей среды ниже -10 °C или выше 45 °C, на панели управления будет мигать значок температурной ошибки. Эксплуатация в таких условиях может привести к снижению производительности самоката и другим рискам. Вы можете использовать самокат после того, как температура вернется в нормальный рабочий диапазон.

• Во время зарядки самоката, если температура окружающей среды становится ниже 0 °C или выше 40 °C, на панели управления начнет мигать значок температурной ошибки и зарядка самоката может прекратиться. Продолжение зарядки самоката может представлять опасность. Когда температура окружающей среды вернется к диапазону от 0 °C до 40 °C, значок температурной ошибки, и вы сможете продолжить зарядку самоката.

⑪ **Напоминание о давлении в шинах.** Когда функция напоминания о давлении в шинах активирована в приложении Mi Home/Xiaomi Home, соответствующий символ будет загораться каждые 30 (±7) дней, напоминая пользователю о необходимости проверять давление в шинах. Пользователи могут сбросить напоминание в приложении.

- ③ **Панель управления и кнопка питания.** Нажмите кнопку один раз, чтобы включить самокат, и нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Когда самокат включен, нажмите кнопку для включения/выключения переднего фонаря и заднего фонаря; двойное нажатие позволяет переключаться между режимами.

КО

- ① **속도계:** 키보드의 현재 속도와 오류 코드가 표시됩니다.
- ② **원라이트 표시:** 키보드가 켜져 있을 때 왼쪽 또는 오른쪽 원라이트 버튼을 누르면 해당 원라이트와 제어판의 표시등이 깜박입니다. 같은 버튼을 다시 누르면 원라이트가 꺼집니다.
- ③ **헤드라이트:** 전원 버튼을 눌러 헤드라이트를 켭니다/끄니다.
- ④ **잠금 알림:** Mi Home/Xiaomi Home 앱으로 전동키보드를 잠글 수 있습니다. 더 자세한 정보는 사용 설명서에서 키보드 잠금 섹션을 참조하십시오 바랍니다.
- ⑤ **블루투스:** 이 아이콘이 커지면 키보드가 모바일 디바이스에 성공적으로 연결되었다는 뜻입니다.
- ⑥ **배터리 잔량:** 배터리 전력은 5개의 막대로 표시되며, 각 막대는 전체 배터리 전력의 약 20%를 나타냅니다.
- ⑦ **모드:** **A** 보행자 모드에서 키보드의 최대 속도는 6km/h이며 이 모드에서는 후미등이 항상 켜져 있습니다. **D**는 표준 모드, **S**는 스포츠 모드를 뜻합니다.
- ⑧ **자동 조명 켜기/끄기:** 키보드가 블루투스에 연결되면 앱에서 자동 조명 켜기/끄기 모드를 켤 수 있습니다. 아이콘이 점등이 되면 이 기능이 활성화되었음을 나타내며 헤드라이트는 주변 밝기에 따라 자동으로 켜지거나 꺼집니다.
- 이 기능이 활성화되면 헤드라이트가 켜집니다: 헤드라이트는 밝은 환경에서 30초 후에 꺼지며 어두운 환경에서는 계속 켜진 상태로 유지됩니다.
 - 이 기능이 활성화되면 헤드라이트가 꺼집니다: 헤드라이트는 어두운 환경에서 즉시 켜지고 밝은 환경에서는 꺼진 상태로 유지됩니다. 안내: 이 기능은 D 및 S 모드에서만 사용할 수 있습니다. 키보드가 보행자 모드에 있으면 헤드라이트가 켜집니다.
- ⑨ **오류 알림:** 아이콘이 커지면 키보드가 잠겼다는 뜻입니다. Mi Home/Xiaomi Home 앱으로 키보드를 잠금/잠금 해제할 수 있습니다.
- ⑩ **온도 경고:**
- 키보드가 충전되지 않을 때 외부 온도가 -10° C 미만 또는 45° C 이상일 경우 제어판의 온도 오류 아이콘이 깜박입니다. 이러한 상황에서 승차할 경우 키보드의 성능 저하 및 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 정상 작동 범위로 온도가 돌아온 후 키보드를 이용하십시오 있습니다.
 - 키보드를 충전할 때 주변 온도가 0° C 미만 또는 40° C를 초과하면 제어판의 온도 오류 아이콘이 깜박여 키보드를 충전하지 못할 수 있습니다. 키보드를 계속 충전하는 것은 위험할 수도 있습니다. 주변 온도가 0-40° C 범위로 돌아오면 온도 오류 아이콘이 꺼지고 키보드를 다시 충전할 수 있습니다.
- ⑪ **타이어 공기압 알림:** Mi Home/Xiaomi Home 앱에서 타이어 공기압 알림이 활성화되면 아이콘이 30(±7)밀리다 점등되어 사용자가 타이어 공기압을 확인하도록 알려줍니다. 사용자는 앱에서 미리 알림을 재설정할 수 있습니다.
- ⑫ **제어판 및 전원 버튼:** 이 버튼을 눌러 키보드를 켤 수 있으며, 3초간 누르고 있으면 키보드를 끌 수 있습니다. 키보드가 켜져 있을 때 이 버튼을 누르면 전조등과 미등이 켜지거나 꺼집니다, 두 번 누르면 모드를 전환할 수 있습니다.

AR

- ① **عداد السرعة:** عرض السرعة الحالية للسكوتر، وكذلك لعرض أكواد الخطأ.
- ② **مؤشر ضوء الجناح:** عندما يكون السكوتر قيد التشغيل، اضغط على زر ضوء الجناح الأيسر أو الأيمن، ثم سيومض ضوء الجناح والمؤشر المطابق على لوحة التحكم. اضغط مرة أخرى على نفس الزر لإيقاف ضوء الجناح.
- ③ **المصباح الأمامي:** اضغط على زر التشغيل لتشغيل/إيقاف تشغيل المصباح الأمامي.
- ④ **تذكير القفل:** عندما تضغط الأيقونة، فإنها تشير إلى أن السكوتر مغفل. يمكنك قفل/فتح قفل السكوتر عبر تطبيق Mi Home/Xiaomi Home.
- ⑤ **البولتوث:** عندما تضفي الأيقونة، فإنها تشير إلى أن السكوتر متصل بجهازالمحمول.

- ⑥ **مستوى البطارية:** تتم الإشارة إلى طاقة البطارية من خلال 5 أشراطة. كل شريط يمثل حوالي 20% من البطارية بالكامل.
- ⑦ **الأوضاع:** **A** الرمز يمثل وضع المشاة، تبلغ السرعة القصوى للسكوتر 6 كم/س، ويكون المصباح الخلفي مضيئاً دائماً في هذا الوضع. يشير الحرف D إلى الوضع القياسي، ويشير الحرف L إلى الوضع الرياضي.
- ⑧ **تشغيل/إيقاف تشغيل الإضاءة التلقائية:** يمكنك تشغيل وضع تشغيل/إيقاف تشغيل الإضاءة التلقائية في التطبيق بمجرد توصيل السكوتر بالبلوتوث. عندما يضيء الرمز، فإن ذلك يشير إلى تمكين هذه الوظيفة، وسيتم تشغيل أو إيقاف تشغيل المصباح الأمامي تلقائياً وفقاً لسقوط المحيط.
- المصباح الأمامي مضيء عند تمكين الوظيفة: سيتم إيقاف تشغيل المصباح الأمامي بعد 30 ثانية في الأماكن المشرقة، أو البقاء مضيئاً في الأماكن المظلمة.
 - المصباح الأمامي مظلم عند تمكين الوظيفة: سيتم تشغيل المصباح الأمامي على الفور في الأماكن المظلمة، أو البقاء مظلماً في الأماكن المشرقة.
- ملاحظة: هذه الوظيفة متوفرة فقط في أوضاع S و D. سيكون المصباح الأمامي مضيئاً إذا كان السكوتر في وضع المشاة.
- ⑨ **إشعار بوجود خطأ:** عندما يظهر رمز المفتاح باللون الأحمر، فإنه يشير إلى أن السكوتر يحتاج إلى إصلاح. عندما يومض رمز المفتاح باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلطفي السكوتر.
- ⑩ **تحذير درجة الحرارة:**
- عندما لا يكون السكوتر قيد الشحن، وكانت درجة الحرارة المحيطة أقل من -10 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية، سيومض رمز خطأ درجة الحرارة على لوحة التحكم. قد يؤدي الركوب في تلك الظروف إلى ضعف في أداء السكوتر ومخاطر أخرى. يمكنك استخدام السكوتر بعد عودة درجة حرارة البطارية إلى نطاق التشغيل الطبيعي.
 - عندما يكون السكوتر قيد الشحن، وأصبحت درجة الحرارة المحيطة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية، سيومض رمز خطأ درجة الحرارة على لوحة التحكم وقد يصبح السكوتر غير قادر على الشحن. كما أن مواصلة شحن السكوتر قد يشكل خطراً أيضاً. عندما تعود درجة الحرارة المحيطة إلى نطاق 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية، سينطفئ رمز خطأ في درجة الحرارة ويمكنك شحن السكوتر مجدداً.
- ⑪ **تذكير ضغط الإطارات:** عند تمكين تذكير ضغط الإطارات في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، سيضفي الرمز كل 30 يوماً (7×) لتذكير المستخدم بفحص ضغط الإطارات. يمكن للمستخدمين إعادة ضبط التذكير في التطبيق.
- ⑫ **لوحة التحكم وزر التشغيل:** اضغط على الزر لتشغيل السكوتر واضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانيتين لإيقافها. عند تشغيل السكوتر، اضغط على الزر لتشغيل/إيقاف تشغيل المصباح الأمامي والخلفي، واضغط مرتين للتبديل بين الأوضاع.

NL

- ① **Snelheidsmeter:** Geeft de huidige snelheid van de step en de foutcodes weer.
- ② **Richtingaanwijzer indicatie:** Als de step aan staat, druk op de linker of rechter richtingaanwijzerknop dan zal de bijbehorende richtingaanwijzer en het lampje op het bedieningspaneel gaan knipperen. Druk nogmaals op dezelfde knop om de richtingaanwijzer uit te zetten.
- ③ **Koplamp:** Druk op de aan-/uitknop om de koplamp aan/uit te zetten.
- ④ **Vergrendelingsinstructie:** Wanneer het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de step vergrendeld is. U kunt de step vergrendelen/ontgrendelen via de Mi Home/Xiaomi Home app.
- ⑤ **Bluetooth:** Wanneer het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de step met succes is verbonden met het mobiele apparaat.
- ⑥ **Accuniveau:** Het accuvermogen wordt aangegeven met 5 balken, die elk ongeveer 20% van een volledig opgeladen accu vertegenwoordigen.
- ⑦ **Standen:** **A** is voor de voetgangermodus, de maximum snelheid van de step is 6 km/u en het achterlicht brandt altijd in deze modus. D staat voor standaardmodus en S voor sportmodus.
- tois voor de voetgangerstand (loopstand), de maximum snelheid van de step is 6 km/u en het achterlicht knippert in deze stand (de koplamp en het achterlicht branden beide). D staat voor standaardstand en S voor sportstand.
- ⑧ **Automatisch licht aan/uit:** U kunt de automatische licht aan/uitstand aanzetten in de app zodra de step verbonden is met Bluetooth. Als het icoontje gaat branden, geeft dit aan dat deze functie is ingeschakeld en de koplamp zal automatisch aan of uit gaan afhankelijk van hoe licht de omgeving is.
- De koplamp is aan wanneer de functie is ingeschakeld: de koplamp gaat na 30 seconden uit in een lichte omgeving of blijft aan in een donkere omgeving.
 - De koplamp is uit wanneer de functie is ingeschakeld: de koplamp gaat meteen aan in een donkere omgeving of blijft uit in een lichte omgeving.
- Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar in de D- en S-modi. De koplamp is aan als de step in de voetgangersstand staat.

- ④ **Foutmelding:** als het rode moersleutelpictogram wordt weergegeven, betekent dit dat de step moet worden gerepareerd. Als het moersleutelpictogram rood knippert, betekent dit dat de step een fout heeft.
- ④ **Temperatuurwaarschuwing:**
 - Wanneer de step niet wordt opgeladen en de omgevingstemperatuur is lager dan -10°C of hoger dan 45°C, zal het temperatuur-fout-pictogram op het bedieningspaneel knipperen. Rijden in dergelijke omstandigheden kan leiden tot een verminderde prestatie van de step en andere risico's. U kunt de step gebruiken nadat de temperatuur weer binnen het normale bedrijfsbereik is.
 - Wanneer de step wordt opgeladen en de omgevingstemperatuur is lager dan 0 °C of hoger dan 40 °C, zal het temperatuurfout-pictogram op het bedieningspaneel knipperen en de step kan mogelijk niet opgeladen worden. Doorgaan met het opladen van de step kan zelfs een risico vormen. Wanneer de omgevingstemperatuur weer binnen het bereik van 0 °C tot 40 °C komt, gaat het temperatuur-fout-pictogram uit en kunt u de step opnieuw opladen.
- ④ **Bandenspanningsherinnering:** Wanneer de bandenspanningsherinnering is ingeschakeld in de Mi Home-/Xiaomi Home-app, zal het pictogram iedere 30 (±7) dagen gaan branden om de gebruiker eraan te herinneren de bandenspanning te controleren. Gebruikers kunnen de herinnering in de app resetten.
- ④ **Bedieningspaneel en aan-/uitknop:** Druk op de knop om de step in te schakelen en houd de knop 3 seconden lang ingedrukt om de step uit te schakelen. Wanneer de step is ingeschakeld, druk op de knop om de koplamp en het achterlicht in en uit te schakelen; druk twee keer op de knop om tussen de verschillende standen te wisselen.

UK

- ④ **Спідометр:** відображення поточної швидкості самоката, а також кодів помилок.
 - ④ **Ліхтар вказує на наведене далі:** коли самокат увімкнений, натисніть кнопку лівого або правого ліхтаря, після цього блиматимуть відповідний ліхтар та індикатор на панелі керування. Щоб вимкнути ліхтар, натисніть одну й ту саму кнопку повторно.
 - ④ **Фара:** натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути/вимкнути фару.
 - ④ **Нагадування про блокування:** коли піктограма піктограма світиться, це означає, що самокат заблокований. Ви можете заблокувати/розблокувати самокат за допомогою додатка Mi Home/Xiaomi Home.
 - ④ **Bluetooth:** коли піктограма піктограма світиться, це означає, що самокат успішно під'єднано до мобільного пристрою.
 - ④ **Рівень заряду батареї:** позначається 5 смугами, кожна з яких відповідає приблизно 20 % повного заряду.
 - ④ **Режими:** **λ** – пішохідний режим. Максимальна швидкість самоката становить 6 км/год, і задня фара постійно світиться в цьому режимі. **D** – стандартний режим, **S** – спортивний режим.
 - ④ **Автоматичне увімкнення/вимкнення фари:** після підключення самоката до Bluetooth в програмі можна увімкнути режим автоматичного увімкнення/вимкнення фари. Коли засвітиться піктограма, це означає, що ця функція увімкнена й фара буде автоматично вмикатися та вимикатися залежно від яскравості навколишнього освітлення.
 - Фара світиться, коли увімкнена функція: фара вмикається через 30 секунд за яскравого оточення або залишається увімкненою за темного оточення.
 - Фара не світиться, коли увімкнена функція: фара вмикається негайно в темному оточенні або залишається вимкненою в яскравому оточенні.
- Примітка: ця функція доступна лише в режимах D і S. Фара увімкнена, якщо самокат перебуває в режимі пішохода.
- ④ **Сповіщення про помилку:** якщо значок гайкового ключа світиться червоним, самокат потрібно відремонтувати. Якщо значок гайкового ключа блимає червоним, у роботі самоката виникла помилка.
 - ④ **Попередження про температуру:**
 - Якщо температура навколишнього середовища нижча за -10 °C або вище 45 °C, і самокат не заряджається, на панелі керування блиматиме значок помилки температури. Їзда в таких умовах може призвести до зниження продуктивності самоката та інших ризиків. Ви можете використовувати самокат після того, як температура повернеться до нормального робочого діапазону.
 - Якщо температура навколишнього середовища стає нижчою за 0 °C або вище 40 °C коли самокат заряджається, на панелі керування блиматиме значок помилки температури, і заряджання самоката може стати неможливим. Продовження заряджання самоката може навіть становити ризик. Коли температура навколишнього середовища повернеться в діапазон від 0 °C до 40 °C, значок помилки температури згасне, і ви зможете знову зарядити самокат.

- ④ **Нагадування про тиск у шинах:** коли в програмі Mi Home/Xiaomi Home увімкнена функція нагадування про тиск у шинах, піктограма вмикається кожні 30 (±7) днів, щоб нагадати користувачу перевірити тиск у шинах. У програмі користувачі можуть скинути нагадування.
- ④ **Панель керування та кнопка живлення:** натисніть її, щоб увімкнути самокат, і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. Коли самокат увімкнено, натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути передню та задню фари. Натискайте її двічі, щоб перемикатися між режимами.

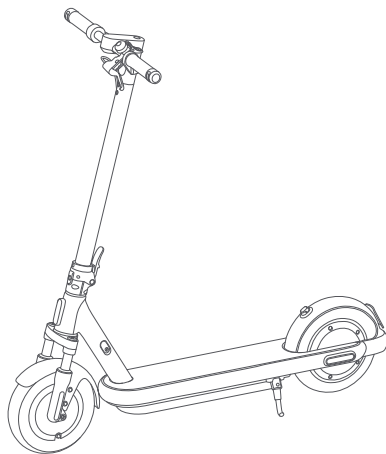
PT

- ④ **Velocímetro:** apresenta a velocidade atual da trotinete bem como os códigos de erros.
 - ④ **Indicador da luz de asa:** quando a trotinete estiver ligada, prima o botão da luz de asa esquerda ou direita, em seguida, a luz de asa correspondente e o indicador no painel de controlo irá piscar. Prima novamente o mesmo botão para desligar a luz de asa.
 - ④ **Farol:** prima o botão de alimentação para ligar/desligar o farol.
 - ④ **Lembrete de bloqueio:** quando o ícone acende, indica que a trotinete está bloqueada. Pode bloquear/desbloquear a trotinete através da aplicação Mi Home/Xiaomi Home.
 - ④ **Bluetooth:** quando o ícone acende, indica que a trotinete foi ligada com sucesso ao dispositivo móvel.
 - ④ **Nível da bateria:** a carga da bateria é apresentada através de cinco barras, cada uma representando aproximadamente 20% da capacidade total da bateria.
 - ④ **Modos:** **λ** destina-se ao modo de peões, a velocidade máxima da trotinete é de 6 km/h, sendo que o farol traseiro está sempre aceso neste modo. **D** representa o modo padrão e **S** representa o modo desportivo.
 - ④ **Luz automática ligar/desligar:** pode ativar o modo de luz automática ligar/desligar na aplicação assim que a trotinete estiver ligada ao Bluetooth. Quando o ícone se acende, indica que esta função está ativada e o farol liga-se ou desliga-se automaticamente de acordo com a luminosidade ambiente.
 - o farol está ligado quando a função está ativada: O farol desliga-se após 30 segundos em ambientes com muita luz ou permanece aceso em ambientes escuros.
 - o farol está desligado quando a função está ativada: O farol liga-se imediatamente em ambientes escuros ou permanece desligado em ambientes claros.
- Nota: esta função só está disponível nos modos D e S. O farol estará ligado se a trotinete estiver no modo de peão.
- ④ **Notificação de erros:** quando o ícone da chave inglesa aparece a vermelho, a trotinete precisa de reparação. Quando o ícone da chave inglesa aparece de forma intermitente a vermelho, a trotinete tem um erro.
 - ④ **Aviso de temperatura:** 1. Quando a trotinete não está a ser carregada, se a temperatura ambiente for mais baixa que -10 °C ou mais alta que 45 °C, o ícone de erro de temperatura no painel de controlo irá piscar. Conduzir neste tipo de circunstâncias poderá resultar num desempenho reduzido da trotinete e outros riscos. Pode utilizar a trotinete após a temperatura voltar à faixa normal de operação.

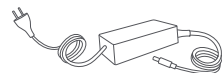
2. Quando a trotinete está a ser carregada, se a temperatura ambiente se torna mais baixa que 0 °C ou mais alta que 40 °C, o ícone de erro de temperatura no painel de controlo irá piscar e a trotinete poderá não conseguir ser carregada. Continuar a carregar a trotinete poderá mesmo assim pôr em risco. Quando a temperatura ambiente volta à faixa entre os 0 °C até aos 40 °C, o ícone de erro de temperatura irá desligar e poderá carregar a trotinete novamente.
 - ④ **Lembrete da pressão dos pneus:** quando o lembrete da pressão dos pneus está ativado na aplicação Mi Home/Xiaomi Home, o ícone acende-se a cada 30 (±7) dias para lembrar o utilizador de verificar a pressão dos pneus. Os utilizadores podem repor o lembrete na aplicação.
 - ④ **Painel de controlo e botão de alimentação:** prima o botão para ligar a trotinete e prima o botão durante três segundos para a desligar. Quando a trotinete estiver ligada, prima o botão para ligar/desligar o farol frontal e traseiro, e prima duas vezes para percorrer os modos.



Package Contents/Packungsinhalt/Contenu du paquet/Contenido del paquete/
Комплект поставки/패키지 구성품/محتويات العلبة/Inhoud pakket/Комплект постачання/
Conteúdos da embalagem



EN Electric Scooter
DE Elektroroller
FR Trotinette électrique
ES Patinete eléctrico
RU Электросамокат
KO 킥보드
AR سكوتر كهربائي
NL Elektrische Step
UK Електричний самокат
PT Trotinete elétrica



EN Battery Charger
DE Akkuladegerät
FR Chargeur de batterie
ES Cargador de la batería
RU Зарядное устройство
KO 충전용 어댑터
AR شاحن البطارية
NL Oplader
UK Зарядний пристрій
PT Carregador de bateria



EN User Manual
DE Bedienungsanleitung
FR Manuel d'utilisation
ES Manual de usuario
RU Руководство пользователя
KO 사용 설명서
AR دليل المستخدم
NL Gebruikershandleiding
UK Посібник користувача
PT Manual do utilizador



EN Specifications and Certifications
DE Spezifikationen und Zertifizierungen
FR Caractéristiques techniques et certifications
ES Especificaciones y certificaciones
RU Технические характеристики и сертификаты
KO 사양
AR المواصفات والشهادات
NL Specificaties en certificeringen
UK Технічні характеристики та сертифікати
PT Especificações e certificações



EN Important Information
DE Wichtige Informationen
FR Informations importantes
IT Informazioni importanti
ES Información importante
RU Важная информация
KO 주요 정보
AR معلومات مهمة
NL Belangrijke informatie
UK Важлива інформація
PT Informação importante



EN Unpairing Instructions
DE Anleitung zum Entkoppeln
FR Instructions pour l'annulation du couplage
IT Istruzioni per la disassociazione
ES Instrucciones para desvinculación
RU Инструкция по отмене сопряжения
KO 페어링 해제 지침
AR تعليمات فصل الاقتران
NL Ontkoppelingsinstructies
UK Інструкції щодо скасування пари
PT Instruções de desemparelhamento



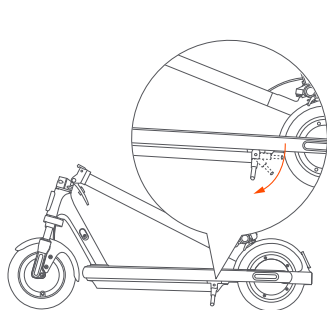
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE
RU ДЕКЛАРАЦІЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
KO EC 적합성 선언
AR إعلانات المطابقة للجماعات الأوروبية
NL EG-conformiteitsverklaring
UK Декларація відповідності нормам ЕС
PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE



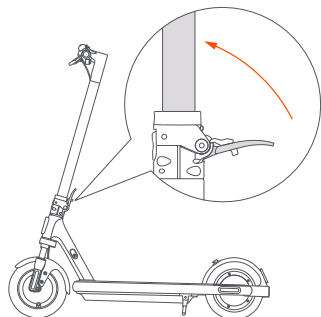
EN Theoretical Mileage Tag
DE Etikett für theoretische Kilometerleistung
FR étiquette de kilométreage théorique
IT Etichetta chilometraggio teorico
ES Etiqueta de kilometraje teórico
RU Памятка расчетного запаса хода
KO 이론상 마일리지 태그
AR علامة عدد الأميال النظرية
NL theoretische kilometersteller
UK маркер теоретичного пробіру
PT Etiqueta de quilometragem teórica



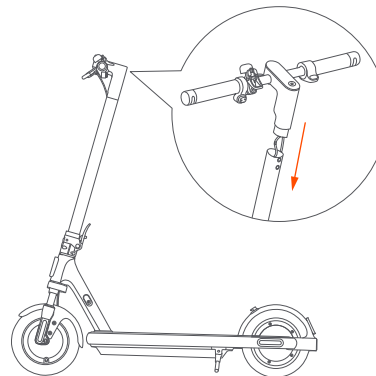
Assembly and Set-up/Montage und Einrichtung/Assemblage et configuration/
Montaje e instalación/Сборка и подготовка к эксплуатации/조립 및 설정/
التجميع والإعداد/Montage en installatie/Збирання/Montagem e configuração



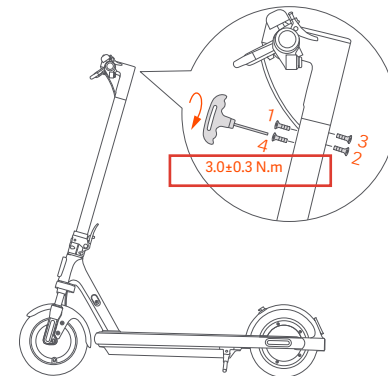
- 1 EN Place the scooter on the ground, and put down the kickstand.
DE Stellen Sie den Roller auf den Boden, und klappen Sie den Ständer herunter.
FR Placez la trottinette au sol et baissez la béquille.
ES Coloque el patinete eléctrico en el suelo y baje el caballete.
RU Поставьте самокат на землю и опустите подножку.
KO 킥보드를 지면에 놓고 킥스탠드를 내려 놓습니다.
AR ضع السكوتر على الأرض واستخدم المسند.
NL Zet de step op de grond, en zet de standaard neer.
UK Розташуйте самокат на землі й опустіть підніжку.
PT Coloque a trotinete no chão e baixe o descanso.



- 2 EN Lift the stem up, then pull the quick release lever up to secure it.
DE Heben Sie den Vorbau an und ziehen Sie dann den Schnellspannhebel nach oben, um ihn zu sichern.
FR Soulevez la potence, puis tirez le levier de libération rapide vers le haut pour la sécuriser.
ES Levante el eje y tire de la palanca de liberación rápida hacia arriba para fijarla.
RU Поднимите рулевую стойку, затем поднимите рычаг эксцентрикового зажима вверх, чтобы зафиксировать его.
KO 스템을 들어 올린 다음 픽 릴리스 레버를 위로 당겨 고정시킵니다.
AR ارفع القضيب، ثم اسحب مقبض التحرير السريع لتأمينه.
NL Til de stuurpen omhoog en trek vervolgens de snelspanhendel omhoog om deze vast te zetten.
UK Підніміть стійку вгору, потім потягніть за важіль швидкого випуску вгору, щоб його закріпити.
PT Levante a haste e, em seguida, puxe a alavanca de libertação rápida para cima para a fixar.



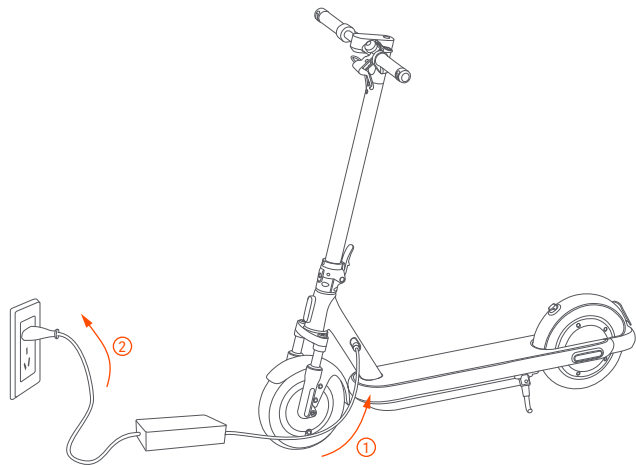
- 3 EN Install the handlebar onto the stem with the headlight facing forward.
DE Montieren Sie den Lenker auf den Vorbau, wobei der Scheinwerfer nach vorne zeigt.
FR Installez le guidon sur la potence avec le phare orienté vers l'avant.
ES Instala el manillar en el eje con la luz delantera orientada hacia delante.
RU Установите руль на рулевую стойку, так чтобы передний фонарь был направлен вперед.
KO 헤드라이트가 앞을 향하도록 한 상태로 핸들바를 스템에 설치합니다.
AR قم بتركيب المقود على القضيب مع وجه المصباح الأمامي مواجهاً للأمام.
NL Monteer het stuur op de stuurpen met de koplamp naar voren gericht.
UK Встановіть кермо на шток, при цьому фара має бути спрямована вперед.
PT Instale o guiador na haste com o farol virado para a frente.



- 4 EN Tighten the four screws onto the stem in the number order as illustrated with a T-shaped Allen key.
DE Ziehen Sie die vier Schrauben am Vorbau in der abgebildeten Reihenfolge mit einem T-förmigen Inbusschlüssel fest.
FR Serrez les quatre vis sur la potence suivant le numéro d'ordre donné dans l'illustration à l'aide d'une clé Allen en T.
ES Apriete los cuatro tornillos en el eje en el orden numérico ilustrado con una llave Allen en forma de T.
RU Затяните четыре винта на рулевой стойке в порядке, указанном на картинке, при помощи Т-образного шестигранного ключа.
KO T자형 육각렌치로 그림과 같이 번호 순서대로 스템에 4개의 나사를 조입니다.
AR قم بشد البراغي الأربعة على القضيب حسب الترتيب الموضح باستخدام مفتاح ألين بشكل حرف T.
NL Draai de vier schroeven op de stuurpen vast met een T-vormige inbussleutel, in de numervolgorde zoals afgebeeld.
UK Затягніть чотири гвинти на шток в порядку цифр, як показано на ілюстрації за допомогою Т-подібного шестигранного ключа.
PT Aperte os quatro parafusos na haste, pela ordem numérica ilustrada, com uma chave Allen em forma de T.



Charge Your Scooter/Aufladen/Chargement de votre trottinette/ Cargar su patinete eléctrico/Зарядка самоката/킵보드 충전/تغيير السكوتر/ Uw step opladen/Заряджання самоката/Carregue a trotinete



EN The scooter is fully charged when the LED on the charger changes from red (float charging) to green (trickle charging).

DE Der Roller ist vollständig geladen, wenn das LED am Ladegerät von Rot (Schwebeladen) auf Grün (Erhaltungsladen) schaltet.

FR Votre trottinette est entièrement chargée lorsque le voyant LED du chargeur passe du rouge (charge en cours) au vert (charge lente).

ES El patinete eléctrico está completamente cargado cuando el LED del cargador cambia de rojo (carga dinámica) a verde (carga lenta).

RU Когда самокат полностью заряжен, светодиодный индикатор на зарядном устройстве меняет цвет с красного (непрерывный заряд) на зеленый (непрерывный подзаряд).

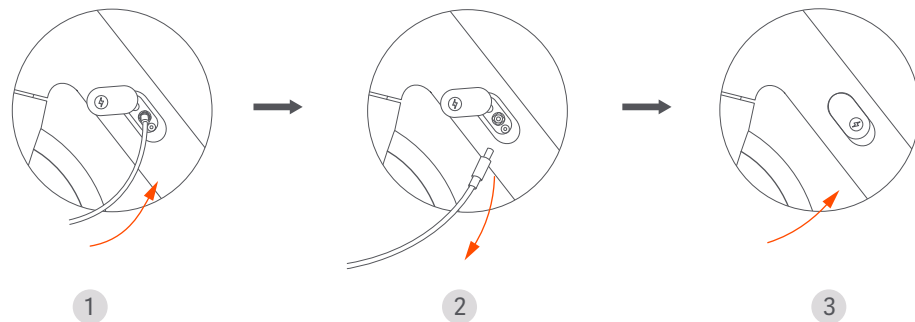
KO 충전기의 LED가 빨간색(플로트 충전)에서초록색(트리클 충전)으로 바뀌면 킵보드가 완전히 충전된 겁니다.

AR يكتمل شحن السكوتر عندما يتغير لون مصباح LED على الشاحن من اللون الأحمر (ويشير إلى جريان الشحن) إلى الأخضر (وضع الشحن البطيء للتعويض).

NL De step is volledig opgeladen wanneer het ledlampje op de oplader van rood (opladen) naar groen (druppellading) verandert.

UK Самокат повністю заряджено, коли червоний колір світлодіодного індикатора на зарядному пристрої (заряджання) змінюється на зелений (підзаряджання).

PT A trotinete está totalmente carregada quando o LED do carregador mudar da cor vermelha (a carregar) para a verde (manutenção de carga).



EN The scooter is compatible with the Xiaomi Electric Scooter Fast Charger (sold separately).

DE Der Roller ist mit dem Xiaomi Elektroroller Schnellladegerät (separat erhältlich) kompatibel.

FR La trottinette est compatible avec le chargeur rapide Xiaomi Electric Scooter Fast Charger (vendu séparément).

ES El patinete eléctrico es compatible con el cargador rápido Xiaomi Electric Scooter Fast Charger (se vende por separado).

RU Самокат совместим с зарядным устройством для быстрой подзарядки электроскутера Xiaomi Electric Scooter Fast Charge (продается отдельно).

KO 킵보드는 Xiaomi 전동 킵보드 급속 충전기와 호환됩니다(별도 판매).

AR السكوتر متوافق مع شاحن سكوتر كهربائي سريع من Xiaomi (يباع بشكل منفصل).

NL De step is compatible met de Xiaomi Elektrische Step Snellader (wordt apart verkocht).

UK Самокат є сумісним із пристроєм швидкого заряджання електричного самоката Xiaomi Electric Scooter Fast Charger (продається окремо).

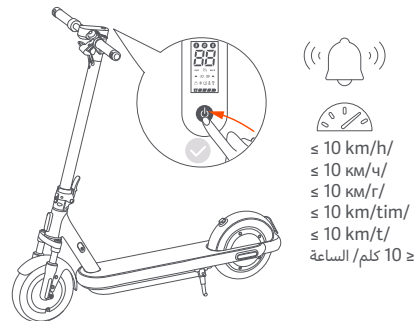
PT A trotinete é compatível com o Carregador Rápido para Trotinetes Elétricas Xiaomi (vendido separadamente).



- EN When the battery level is under 20% and the scooter is not powered on for about 10 consecutive days, the battery will enter into sleep mode. If this happens, your scooter cannot be powered on. Please charge it for three seconds to activate the battery.
- DE Wenn der Akkustand weniger als 20 % beträgt und der Roller an zehn Tagen nacheinander nicht eingeschaltet wird, wird der Akku automatisch in den Ruhemodus versetzt. Wenn dies geschieht, kann Ihr Roller nicht eingeschaltet werden. Bitte laden Sie ihn drei Sekunden lang auf, um den Akku zu aktivieren.
- FR Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 20 % et que la trottinette n'est pas utilisée pendant 10 jours consécutifs environ, la batterie passe en mode veille. Dans ce cas, votre trottinette ne peut pas s'allumer. Chargez-la pendant trois secondes pour activer la batterie.
- ES La batería entrará en modo Reposo cuando su nivel sea menor del 20 % y el patinete eléctrico no se encienda durante 10 días consecutivos. Si esto sucede, su patinete eléctrico no se puede encender. Cárguelo durante tres segundos para activar la batería.
- RU Если не включать самокат в течение 10 дней подряд при уровне заряда менее 20 %, аккумулятор автоматически перейдет в спящий режим. В этом режиме самокат не включится. Зарядите его в течение трех секунд, чтобы активировать аккумулятор.
- KO 전동킥보드의 전원을 약 10 일 간 계속 켜지 않고 배터리 잔량이 20% 미만이면 배터리가 절전 모드에 들어갑니다. 이렇게 되면 전동킥보드의 전원이 켜지지 않습니다. 전동킥보드를 3초간 충전하여 배터리를 활성화하십시오.
- AR عندما يكون مستوى البطارية أقل من 20% ولا يتم تشغيل السكوتر لمدة 10 أيام متتالية تقريباً، ستدخل البطارية في وضع السكون. إذا حدث ذلك، لا يمكن تشغيل السكوتر الخاص بك. يُرجى شحنه لمدة ثلاث ثوانٍ لتنشيط البطارية.
- NL Als het accuniveau minder dan 20% is en de step 10 opeenvolgende dagen niet wordt ingeschakeld, wordt de accu automatisch in de slaapstand gezet. In een dergelijk geval kan de step niet worden ingeschakeld. Laad de step gedurende drie seconden op om de accu te activeren.
- UK Якщо рівень заряду батареї становить менше 20 % і самокат не вмикається протягом 10 днів поспіль, батарея переходить у режим сну. У такому разі самокат не ввімкнеться. Заряджайте його протягом трьох секунд, щоб активувати батарею.
- PT Quando o nível da bateria estiver abaixo de 20% e a trotinete não for ligada durante dez dias consecutivos, a bateria irá entrar em modo de suspensão. Caso isto aconteça, não será possível ligar a trotinete. Carregue-a durante três segundos para ativar a bateria.



Connect with Mi Home/Xiaomi Home app/Mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App verbinden/
Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home/Conectar con la aplicación Mi Home/
Xiaomi Home/Подключение к приложению Mi Home/ Xiaomi Home/Mi Home/Xiaomi Home
미홈 앱 연결/ تطبيق Mi Home/Xiaomi Home/Verbinding maken met de Mi Home-/Xiaomi
Home-app/Підключення за допомогою додатку Mi Home/Xiaomi Home/Ligue à aplicação Mi
Home/Xiaomi Home



- EN Before being activated, the scooter will keep beeping when turned on and is limited to 10 km/h. Once the scooter is activated, the beeping alarm will stop and the speed restriction will be lifted.
- DE Bis zur Aktivierung piept der Roller nach dem Einschalten fortwährend und die Geschwindigkeit ist auf 10 km/h begrenzt. Sobald der Roller aktiviert wurde, hört das Piepen auf und die Geschwindigkeitsbeschränkung wird aufgehoben.
- FR Avant d'être activée, la trottinette émettra un bip à l'allumage et sa vitesse sera limitée à 10 km/h. Une fois la trottinette activée, le bip s'arrêtera et la restriction de vitesse sera levée.
- ES Antes de ser activado, el patinete eléctrico emitirá pitidos cuando se encienda y su velocidad estará limitada a 10 km/h. Una vez se active el patinete eléctrico, se parará la alarma de pitidos y se levantará la restricción de velocidad.
- RU Если использовать самокат без активации, он будет издавать звуковые сигналы, а его скорость будет ограничена 10 км/ч. После активации самоката звуковой сигнал прекратится, и ограничение скорости будет снято.
- KO 활성화되기 전의 전동킥보드는 전원을 켤 때 신호음이 계속 울리며 10km/h로 제한됩니다. 전동킥보드가 활성화되면 신호음 알람이 멈추고 속도 제한이 해제됩니다.
- AR قبل تنشيط السكوتر، سيظل يُصدر تنبيهًا عند تشغيله، وتكون سرعته محدودة على 10 كم/ساعة. وبمجرد تنشيط السكوتر، ستوقف صفارة التنبيه، وسترفع القيود عن السرعة.
- NL Als de step is ingeschakeld, blijft deze voor activering piepen en is begrensd tot 10 km/u. Zodra de step is geactiveerd, stopt het piepen en wordt de snelheidsbegrenzing opgeheven.
- UK Якщо ввімкнути самокат без активації, він відтворюватиме звукові сигнали, а його швидкість буде обмежено до 10 км/год. Після активації самоката звуковий сигнал припиняється, а обмеження швидкості знімається.
- PT Antes de ser ativada, a trotinete continuará a emitir um barulho enquanto estiver ligada e estará limitada a 10 km/h. Assim que a trotinete estiver ativada, esta parará de emitir um barulho e os limites de velocidade serão levantados.

Note: The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Hinweis: In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Remarque : Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Nota: La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Примечание. В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

참고: 이 앱은 러시아를 제외한 유럽 지역에서 Xiaomi Home 앱으로 지칭합니다. 기기에 표시되는 앱 이름을 기본 이름으로 간주합니다. ملحوظة: تم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

Opmerking: In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.

Примітка. У Європі (крім Росії) цей додаток називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву додатку за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Nota: na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.



- 1
- EN Scan the QR code to download and install the app.
 - DE Scannen Sie den QR-Code zum Herunterladen und installieren Sie die App.
 - FR Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.
 - ES Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.
 - RU Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение.
 - KO QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 설치합니다.
 - AR امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) لتنزيل التطبيق وتثبيته.
 - NL Scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.
 - UK Відскануйте QR-код, щоб завантажити й інсталиувати додаток.
 - PT Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.

- 2
- EN Open the Mi Home/Xiaomi Home app.
 - DE Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App.
 - FR Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home.
 - ES Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.
 - RU Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home.
 - KO Mi Home/Xiaomi Home 앱을 엽니다.
 - AR فتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home.
 - NL Open de Mi Home-/Xiaomi Home-app.
 - UK Відкрийте Додаток Mi Home/Xiaomi Home.
 - PT Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

3

- EN Tap "+" on the top right corner, and then select "Add a device" or "Scan".
- DE Tippen Sie oben rechts auf „+“ und wählen Sie „Add a device“ (Ein Gerät hinzufügen) oder „Scan“ (Scannen).
- FR Appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit, puis sélectionnez « Ajouter un appareil » ou « Scanner ».
- ES Pulse «+» en la parte superior derecha y seleccione «Añadir un dispositivo» o «Escanear».
- RU Нажмите "+" в правом верхнем углу и выберите "Добавить устройство" или "Поиск".

- KO 오른쪽 상단에서 "+"를 누른 다음 '기기 추가' 또는 '스캔'을 선택합니다.
- AR اضغط على "+" الموجود في الركن العلوي الأيمن، ثم اختر "إضافة جهاز" أو "مسح".
- NL Tik op '+' in de rechterbovenhoek en selecteer 'Een apparaat toevoegen' of 'Scannen'.
- UK Натисніть "+" у верхньому правому куті, а потім виберіть "Додати пристрій" або "Пошук".
- PT Toque em "+" no canto superior direito e, em seguida, selecione "Adicionar um dispositivo" ou "Ler".

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

Remarque : La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

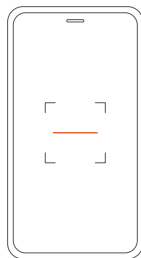
Opmerking: De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.

참고: Mi 홈 앱 버전이 업데이트되었을 수 있습니다. 현재 앱 버전에 따라 지침을 따르십시오.

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استناداً إلى إصدار التطبيق الحالي.

Примітка. Версію додатку може бути оновлено. Дотримуйтеся інструкцій для її поточної версії.

Nota: a versão da aplicação poderá ter sido atualizada, por favor, siga as instruções em base da versão atual da aplicação.



4

EN Follow the instructions to add and pair the scooter.
Note: The QR code attached on the control panel is unique to your scooter, please keep this code safe.

DE Befolgen Sie die Anweisungen zum Hinzufügen und Koppeln des Rollers.
Hinweis: Der QR-Code am Bedienfeld ist eindeutig Ihrem Roller zugeordnet. Bitte schützen Sie den Code vor dem Zugriff durch Dritte.

FR Suivez les instructions pour ajouter et coupler la trottinette.
Remarque : Le code QR joint au panneau de contrôle est propre à votre trottinette. Veuillez à le conserver en lieu sûr.

ES Siga las instrucciones para añadir y vincular el patinete eléctrico.
Nota: El código QR adherido al panel de control es único para su patinete eléctrico, guárdelo.

RU Чтобы добавить электросамокат и выполнить сопряжение с ним, следуйте инструкциям.
Примечание. Сохраните QR-код, размещенный на панели управления, так как он является уникальным идентификатором самоката.

KO 지침에 따라 전동킥보드를 추가하고 페어링합니다.
참고: 제어판에 부착된 QR 코드는 전동킥보드 고유의 코드이므로 안전하게 보관하세요.

AR اتبع التعليمات لإضافة السكوتر والاقتران به.
ملاحظة: رمز الاستجابة السريعة المضمن في لوحة التحكم رمز مميز للسكوتر الخاص بك، يرجى الحفاظ عليه.

NL Volg de instructies in de app om de step toe te voegen en te koppelen.
Opmerking: De op het bedieningspaneel bijgevoegde QR-code is uniek voor uw step, bewaar deze op een veilige plek.

UK Дотримуйтеся інструкцій, щоб додати самокат і створити пару.
Примітка. Відображений на панелі керування QR-код є унікальним для вашого самоката, і його слід ретельно зберігати.

PT Siga as instruções para adicionar e emparelhar a trotinete.
Nota: o código QR afixado no painel de controlo é exclusivo da sua trotinete, guarde-o cuidadosamente.

EN Watch the tutorial for beginners to activate the scooter.
Note: Do not exit the tutorial before finishing it. Otherwise, the activation will fail.

DE Um den Roller zu aktivieren, sehen Sie sich die Videoanleitung für Einsteiger an.
Hinweis: Sehen Sie sich die Videoanleitung bis zum Ende an. Ansonsten schlägt die Aktivierung fehl.

FR Regardez le tutoriel à destination des débutants pour découvrir comment activer la trottinette.
Remarque : ne quittez pas le tutoriel avant de l'avoir terminé. Sinon, l'activation échouera.

ES Revise el tutorial para principiantes para activar el patinete eléctrico.
Nota: No salga del tutorial antes de terminarlo. De lo contrario, la activación fallará.

RU Для активации самоката необходимо просмотреть обучающее видео для новичков.
Примечание. Просмотрите обучающее видео полностью. Если не сделать этого, активация будет невозможной.

KO 전동킥보드를 활성화하려면 초심자용 튜토리얼을 시청하세요.
참고: 완료하기 전에 튜토리얼을 종료하지 마세요. 그렇지 않으면 활성화에 실패합니다.

AR شاهد الدرس التعليمي للمبتدئين لتنشيط السكوتر.
ملاحظة: لا تخرج من الدرس قبل إنهائه. وإلا سيفشل التنشيط.

NL Bekijk de tutorial voor beginners om de step te activeren.
Opmerking: Sluit de videotutorial niet af voordat u deze volledig hebt bekeken. Anders zal het activeren niet lukken.

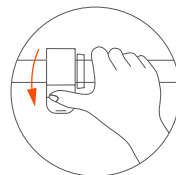
UK Щоб активувати самокат, перегляньте навчальні матеріали для початківців.
Примітка. Перегляньте навчальні матеріали до кінця. Якщо не зробити цього, здійснити активацію буде неможливо.

PT Veja o tutorial para principiantes para ativar a sua trotinete.
Nota: veja o tutorial até ao fim. Caso contrário, a ativação irá falhar.

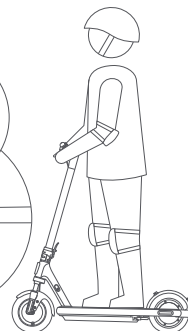
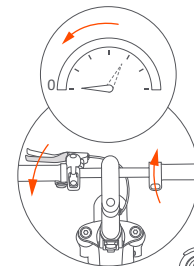
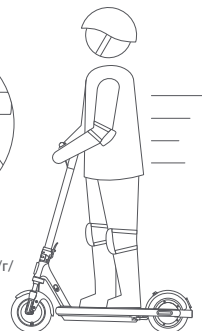


How to Ride/Fahren/Comment la conduire/Cómo conducir/Обучение езде/ 타는

방법/طريقة الركوب/Rijinstructies/Вказівки з їзди/Como utilizar

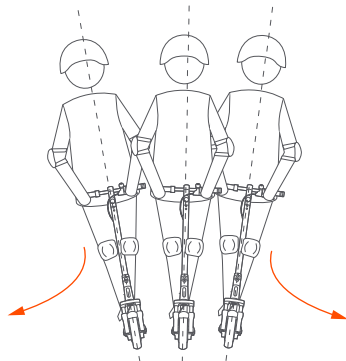


$V \geq 5 \text{ km/h}$
 $C \geq 5 \text{ km/h}$
 $\text{Швидкість} \geq 5 \text{ km/h}$
 $H \geq 5 \text{ km/h}$
 $V \geq 5 \text{ km/h}$
 $5 \leq \text{km/h}$



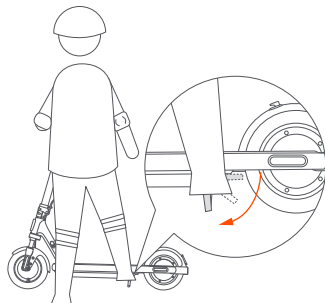
- 1 EN Warning: Wear a helmet, elbow pads and knee pads.
 Note: Please check the tire pressure before riding. The recommended tire pressure is 40-50 psi.
 DE Warnung: Tragen Sie einen Helm, Ellbogenschützer und Kniebeschoner.
 Hinweis: Prüfen Sie vor der Fahrt den Reifendruck. Der empfohlene Reifendruck beträgt 40 bis 50 psi.
 FR Avertissement: Portez un casque, des coudières et des genouillères.
 Remarque: vérifiez la pression des pneus avant de partir. La pression recommandée pour les pneus est de 40 à 50 psi.
 ES Advertencia: Use casco, coderas y rodilleras.
 Nota: compruebe la presión de las ruedas antes de conducir. La presión recomendada para los neumáticos es de 40-50 psi.
 RU Предупреждение: используйте шлем, налокотники и наколенники.
 Примечание: проверьте давление в шинах перед ездой. Рекомендуемое давление в шинах составляет 40-50 фунтов на квадратный дюйм.
 KO 경고 : 헬멧, 팔꿈치 및 무릎 보호대를 패드를 착용하십시오.
 참고: 주행하기 전에 타이어 공기압을 확인하세요. 권장 타이어 압력은 40에서 50 psi입니다.
 AR تحذير: ارتداء خوذة ، و سادات الكوع ومنصات الركبة.
 ملاحظة: يرجى فحص ضغط الإطارات قبل الركوب. الضغط الموصى به للإطارات هو 40-50 رطلاً لكل بوصة مربعة.
 NL Waarschuwing: draag een helm, elleboogbeschermers en kniebeschermers.
 Opmerking: Controleer de bandenspanning voordat u gaat rijden. De aanbevolen bandenspanning is 40-50 psi.
 UK Попередження. Користуйтеся шоломом, налокотниками та наколінниками.
 Примітка. Перевіряйте тиск у шинх перед поїздом. Рекомендований тиск у шинх складає 40-50 фунтів на квадратний дюйм.
 PT Aviso: utilize capacete, cotoveleiras e joelheiras.
 Nota: verifique a pressão dos pneus antes de conduzir a trotinete. A pressão dos pneus recomendada é de 40 a 50 psi.
- 2 EN Step on the deck with one foot, and slowly kicks off the other on the ground.
 DE Steigen Sie mit einem Fuß auf die Fußplatte, und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß vorsichtig ab.
 FR Placez un pied sur le repose-pied et prenez appui avec l'autre au sol pour avancer lentement.
 ES Mantenga un pie en la cubierta, y baje lentamente el otro al suelo.
 RU Поместите одну ногу на платформу, а второй медленно оттолкнитесь от земли.
 KO 한 발을 발판 위에 올려놓고 다른 쪽 발을 지면에서 천천히 떼십시오.
 AR ضع قدمًا واحدة على سطح السكوتر وادفع بالآخرى على الأرض.
 NL Stap met één voet op het plateau en zet u langzaam af met de andere voet.
 UK Встаньте однією ногою на платформу та повільно відштовхніться іншою від землі.
 PT Coloque um pé na plataforma e, lentamente, levante o outro do chão.

- 3 EN The accelerator initiates once the coasting speed exceeds 5 km/h.
 DE Ab einer Leerlaufgeschwindigkeit von 5 km/h greift der Gashebel.
 FR l'accélérateur se déclenche une fois que la vitesse en roue libre dépasse 5 km/h.
 ES El acelerador arranca cuando la velocidad de avance supera los 5 km/h.
 RU Акселератор включится после того, как скорость превысит 5 км/ч.
 KO 가속장치는 초기 속도가 5km/h를 넘어가면 작동하기 시작합니다.
 AR يبدأ عمل المسرع بمجرد أن تتجاوز سرعة التحرك 5 كم/ساعة.
 NL De versneller treedt in werking zodra de rijsnelheid hoger is dan 5 km/u.
 UK Акселератор ввімкнеться, коли швидкість за інерцією перевищуватиме 5 км/год.
 PT O acelerador inicia assim que a velocidade exceder os 5 km/h.
- 4 EN Release the accelerator and squeeze the brake lever for a sudden brake.
 DE Lösen Sie den Gashebel; betätigen Sie den Bremshebel, um abrupt abzubremesen.
 FR Relâchez l'accélérateur et actionnez le levier de frein pour un freinage rapide.
 ES Suelta el acelerador y apriete la palanca de freno para frenar rápidamente.
 RU Отпустите рычаг газа. Чтобы резко остановиться, нажмите на рычаг тормоза.
 KO 급정거를 하려면 가속장치를 놓고 브레이크 레버를 쥐십시오.
 AR حرر المسرع واضغط على ذراع الفرملة للفرملة المفاجئة.
 NL Laat de versneller los en druk de remhendel in als u plotseling moet remmen.
 UK Щоб різко загальмувати, відпустіть кнопку акселератора та стисніть важіль гальмування.
 PT Solte o acelerador e aperte a alavanca do travão para uma travagem repentina.



5

- EN Tilt your body to the steering direction as you turn, and slowly turn the handlebar.
 DE Lehnen Sie sich bei einer Kurve in Lenkrichtung, und drehen Sie den Lenker leicht in die gewünschte Richtung.
 FR Penchez-vous dans la direction vers laquelle vous souhaitez tourner, puis tournez doucement le guidon.
 ES Incline el cuerpo en la dirección de conducción a medida que gira y gire lentamente el manillar.
 RU При выполнении поворотов наклоняйте корпус в нужную сторону и медленно поворачивайте руль.
 KO 커브를 돌때는 커브도는 방향으로 몸을 기울이고 핸들바를 천천히 돌립니다.
 AR قم بإمالة جسمك إلى اتجاه التوجيه عند الدوران، ثم أدر المقبض ببطء.
 NL Leun bij het afslaan met uw lichaam in de stuurrichting en draai langzaam aan het stuur.
 UK Під час поворотів нахиляйте тіло в потрібному напрямку та повільно повертайте кермо.
 PT Incline o corpo para a direção pretendida e rode lentamente o guidador.



6

- EN Put down the kickstand when parking.
 DE Stellen Sie den Ständer beim Parken ab.
 FR Abaissez la béquille lors du stationnement.
 ES Baje el pie de apoyo al estacionar.
 RU Во время стоянки ставьте самокат на подножку.
 KO 주차시 킥 스탠드를 내려 놓으십시오.
 AR استخدم المسند عند الوقوف.
 NL Zet de standaard omlaag bij het parkeren.
 UK Опустіть підніжку при зупинці самоката.
 PT Para estacionar, coloque o descanso para baixo.



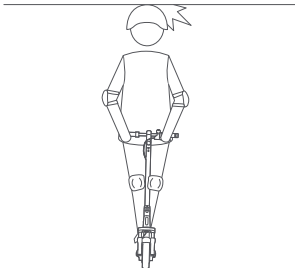
Safety Reminder/Sicherheitshinweis/Rappel de sécurité/Recordatorio de seguridad/
 Помните о безопасности/안전 알림/تذكير السلامة/Veilighheidsinstructies/Нагадування
 про техніку безпеки/Aviso de segurança



- EN Always steer clear of obstacles.
 DE Halten Sie stets Abstand zu Hindernissen.
 FR Évitez systématiquement les obstacles.
 ES Manténgase siempre alejado de posibles obstáculos.
 RU Всегда объезжайте различные препятствия на дороге.

- KO 항상 장애물에 부딪히지 않게 주행하십시오.
 AR احرص دائما على الابتعاد عن العقبات.
 NL Vermijd obstakels altijd.
 UK Завжди об'їжджайте перешкоди.
 PT Mantenha a distância de obstáculos.

Watch out for safety risks./Achten Sie auf Sicherheitsrisiken./Faites attention aux risques de sécurité./Tenga en cuenta los riesgos de seguridad./Избегайте опасных ситуаций./안전 위험에 주의하십시오./احتشس من مخاطر السلامة./Houd de veiligheidsrisico's in acht./Уникайте небезпечних ситуацій./Tenha em atenção os riscos de segurança.



EN Avoid hitting your head on door frames, elevators, and other overhead obstacles.

DE Achten Sie darauf, sich nicht den Kopf an Türrahmen, Aufzügen und anderen Hindernissen über ihrem Kopf zu stoßen.

FR Attention à ne pas vous cogner la tête contre les encadrements de portes, les ascenseurs, et autres obstacles en hauteur.

ES Tenga cuidado de no golpearse la cabeza con los marcos de las puertas, ascensores y otros obstáculos elevados.

RU Следите за тем, чтобы не удариться головой о дверные рамы, подъемные устройства и прочие нависающие объекты.

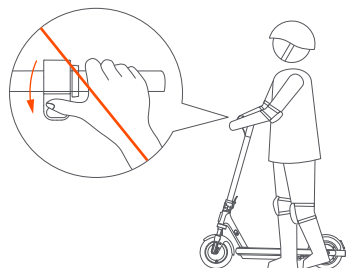
KO 문틀, 엘리베이터 및 기타 머리 위 장애물에 머리를 부딪히지 않도록 하십시오.

AR تجنب ارتطام رأسك بإطارات الأبواب والمصاعد والعوائق الأخرى.

NL Kijk uit dat u uw hoofd niet stoot aan deurkozijnen, liften en andere obstakels boven uw hoofd.

UK Будьте обережні, щоб не вдаритися головою об одвірок у приміщенні чи ліфті, а також об інші предмети над головою.

PT Evite bater com a cabeça em umbrais de portas, elevadores e outros obstáculos suspensos.



EN Do not press the accelerator when you are walking alongside the scooter.

DE Betätigen Sie niemals den Gashebel, während Sie neben dem Roller her laufen.

FR N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous marchez à côté de la trottinette.

ES No presione el acelerador cuando camine al lado del patinete eléctrico.

RU Не нажимайте на рычаг газа, когда вы идёте рядом с самокатом.

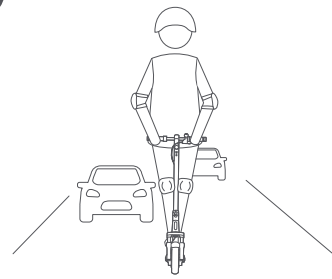
KO 킥보드를 끌면서 나란히 걸을 때 가속장치를 누르지 마십시오.

AR لا تضغط على المسرع أثناء المشي بجانب السكوتر.

NL Druk niet op de versneller wanneer u naast de step loopt.

UK Не натискайте кнопку акселератора, коли йдете пішки із самокатом.

PT Não pressione o acelerador enquanto caminha ao lado da trottinete.



EN Unless otherwise authorized by the local laws, it is forbidden and illegal to ride on public roads, motorways, and expressways.

DE Sofern durch die lokale Gesetzgebung nicht anders festgelegt, ist das Befahren von öffentlichen Straßen, Autobahnen und Schnellstraßen untersagt und illegal.

FR Sauf autorisation contraire par la législation locale, il est interdit et illégal de circuler sur les voies publiques, les autoroutes et les voies express.

ES A menos que las leyes locales autoricen lo contrario, está prohibido y es ilegal circular por vías públicas, autopistas y autovías.

RU Если в местных законах не допускается иное, ездить по дорогам общего пользования, автострадам и скоростным автомагистралям запрещено.

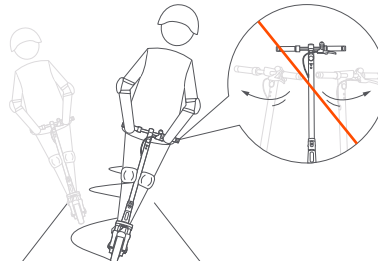
KO 현지 법규에 의해 허용되지 않는 한 공공 도로, 자동차 전용 도로, 고속도로에서 주행하는 것은 금지되며 불법입니다.

AR يحظر قانوناً ركوب السكوتر على الطرق العامة والطرق السريعة وطرق النقل السريع، ما لم تسمح القوانين المحلية بخلاف ذلك.

NL Tenzij er andere regels gelden volgens de lokale wetgeving, is het verboden en illegaal om op openbare wegen, autowegen en autosnelwegen te rijden.

UK Якщо місцевими законами не передбачено інше, заборонено їздити дорогами загального користування, автострадами та швидкісними автомагістралями.

PT Exceto nos casos permitidos pela lei local, é proibido circular em estradas públicas, autoestradas e vias rápidas.



EN Do not abruptly change the steering direction at high speed.

DE Ändern Sie bei hoher Geschwindigkeit nicht plötzlich die Fahrtrichtung.

FR Ne changez pas brusquement de direction a vitesse élevée.

ES No cambie de dirección de forma abrupta a altas velocidades.

RU Не поворачивайте резко руль самоката на большой скорости.

KO 고속 주행 시 진행 방향을 급하게 바꾸지 마십시오.

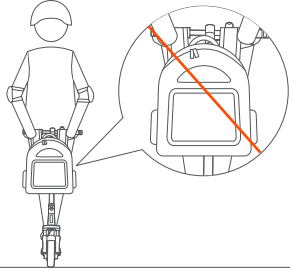
AR لا تغير اتجاه القيادة فجأة في السرعة العالية.

NL Verander niet plotseling van stuurrichting wanneer u snel rijdt.

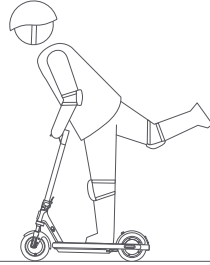
UK Не повертайте кермо надто різко на високій швидкості.

PT Quando circular a alta velocidade, não mude de direção de forma repentina.

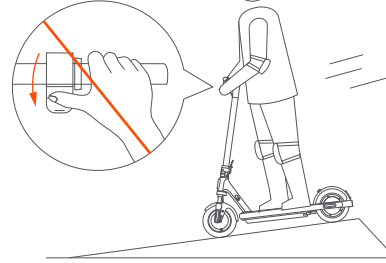
Do not try dangerous actions./Führen Sie keine gefährlichen Manöver durch./N'essayez pas d'actions dangereuses./No intente realizar maniobras peligrosas./Избегайте опасного вождения./위험한 행동을 시도하지 마십시오./لا تجرب الحركات الخطرة./Voer geen gevaarlijke handelingen uit./Не робіть небезпечних дій./Não tente efetuar ações perigosas.



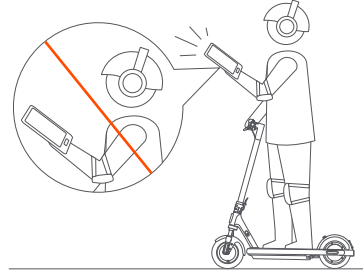
- EN Do not hang bags or other heavy stuff on the handlebar.
DE Hängen Sie keine Taschen oder andere schwere Gegenstände an den Lenker.
FR N'accrochez pas de sacs ou autres objets lourds sur le guidon.
ES No cuelgue bolsas ni nada pesado en el manillar.
RU Не вешайте рюкзаки и другие тяжелые предметы на руль.
KO 핸들바에 가방이나 기타 무거운 물건을 걸지 마십시오.
AR لا تعلق الحقيبة أو غيرها من الأشياء الثقيلة على المقود.
NL Hang geen tassen of ander zware spullen aan het stuur.
UK Не вішайте сумки чи інші важкі предмети на кермо.
PT Não pendure sacos ou outros objetos pesados no guidador.



- EN Do not ride on one foot.
DE Fahren Sie nicht mit einem Fuß.
FR Ne conduisez pas sur un pied.
ES No conduzca con un solo pie.
RU Во время движения не стойте на одной ноге.
KO 한 발로 타지 마십시오.
AR لا تتركب السكوتر بقدم واحدة.
NL Houd altijd beide voeten op het plateau.
UK Під час їзди не стійте на одній нозі.
PT Não circule apoiado apenas num pé.



- EN Do not accelerate when going downhill, and brake in time to slow down. When on a steep slope, you need to step off the scooter and push.
DE Beschleunigen Sie nicht beim Bergabfahren und bremsen Sie rechtzeitig ab, um Ihr Tempo zu drosseln. Steigen Sie vor steilen Steigungen ab und schieben Sie den Roller.
FR N'accélérez pas en descente, et freinez à temps pour ralentir. En cas de pente raide, vous devez descendre de la trottinette et pousser.
ES No acelere cuando vaya cuesta abajo y frene a tiempo para reducir la velocidad. Cuando se encuentre en una pendiente inclinada, deberá bajarse del patinete eléctrico y empujar.
RU Не ускоряйтесь при спуске с горки и вовремя тормозите, чтобы замедлить ход. Если впереди вас крутой уклон, необходимо спешиться и толкать самокат.
KO 내리막길에서 가속하지 말고 제때 제동하여 속도를 줄이십시오. 급격한 경사가 나타나면 킥보드에서 내린 뒤 밀며 가십시오.
AR لا تسارع عند النزول من منحدر وشد الفرامل في الوقت المناسب للإبطاء. وعند مواجهة منحدر حاد، عليك النزول على السكوتر والدفع، وألا تخاطر بالركوب.
NL Schakel niet naar een hogere versnelling wanneer u bergafwaarts rijdt en rem tijdig af. Bij steile hellingen moet u afstappen en de step voortduwen.
UK Не прискорюйтеся під час спуску з гірки та вчасно пригальмовуйте, щоб уповільнити рух. Перед крутим схилом зійдіть із самоката й пройдіть пішки.
PT Não acelere durante as descidas e efetue travagens atempadas. Caso se depare com subidas íngremes, será necessário colocar-se ao lado da trottineta para a empurrar.

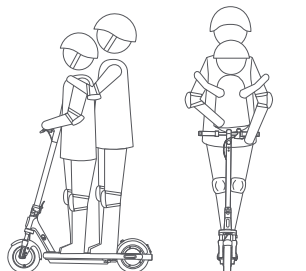


- EN Do not use mobile phone or wear earphones when operating the scooter.
DE Benutzen Sie während der Fahrt mit dem Roller kein Handy und keine Kopfhörer.
FR N'utilisez pas de téléphone portable ni d'écouteurs lors de l'utilisation de la trottinette.
ES No use el teléfono móvil ni lleve auriculares puestos al utilizar el patinete eléctrico.
RU При управлении самокатом не разговаривайте по мобильному телефону и не надевайте наушники.
KO 킥보드 운전 중에는 휴대전화를 사용하거나 이어폰을 착용하지 마십시오.
AR لا تستخدم الهاتف المحمول أو تلبس سماعات الأذن عند تشغيل السكوتر.
NL Gebruik geen mobiele telefoon en draag geen oordopjes tijdens het bedienen van de step.
UK Не користуйтеся мобільним телефоном або навушниками за кермом самоката.
PT Não utilize telemóveis nem auriculares durante a utilização da trottineta.

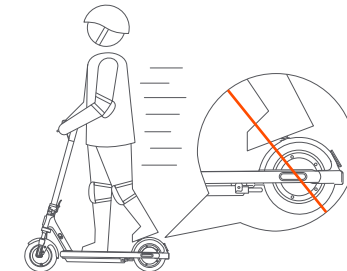
Watch out for safety risks. /Achten Sie auf Sicherheitsrisiken./Faites attention aux risques de sécurité./
Tenga en cuenta los riesgos de seguridad./Избегайте опасных ситуаций./안전 위험에 주의하십시오./
تجرب الحركات الخطرة./Houd de veiligheidsrisico's in acht./Уникайте небезпечних ситуацій./Tenha em atenção
os riscos de segurança.



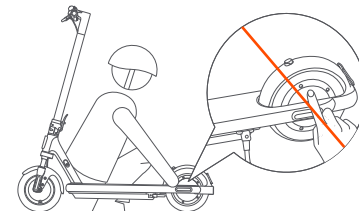
- EN Do not ride in the rain. Do not ride through puddles or any other (water) obstacles.
- DE Fahren Sie nicht bei Regen. Fahren Sie nicht durch Pfützen oder sonstige (Wasser-)Hindernisse.
- FR Ne conduisez pas sous la pluie. Ne roulez pas dans les flaques d'eau ou les autres obstacles (formés par l'eau).
- ES No conduzca bajo la lluvia. No conduzca por charcos ni sobre ningún otro obstáculo (líquido).
- RU Не ездите в дождливую погоду. Не ездите по лужам или любым другим (водным) препятствиям.
- KO 빗속에서 타지 마십시오. 웅덩이 또는 기타 (물) 장애물을 통과하지 마십시오.
- AR لا تتركب السكوتر في المطر. لا تقم بركوبها بين برك الماء أو أي عقبات (مائية) أخرى.
- NL Gebruik de step niet in de regen. Rijd niet door regenplassen of andere (natte) obstakels.
- UK Не катаетесь в дощову погоду. Не їдьте через калюжі чи будь-які інші водні перешкоди.
- PT Não circule com tempo de chuva. Não circule por cima de poças ou outros obstáculos (com água).



- EN Do not ride with anyone else, including children.
- DE Nehmen Sie keine Mitfahrer mit, insbesondere keine Kinder.
- FR Ne conduisez pas avec une autre personne, notamment des enfants.
- ES No conduzca con nadie más, incluidos los niños.
- RU Не ездите на самокате с пассажиром, в том числе ребенком.
- KO 어린이를 비롯한 다른 사람을 태우고 타지 마십시오.
- AR لا تتركب مع أي شخص آخر، بما في ذلك الأطفال.
- NL Rijd niet samen met iemand op de step, inclusief kinderen.
- UK Не катаетесь на самокаті з пасажиром, зокрема дітьми.
- PT Circule sozinho e sem companhia, incluindo crianças.



- EN Do not keep your feet on the rear mudguard.
- DE Stellen Sie Ihre Füße nicht auf dem hinteren Schutzblech ab.
- FR Ne laissez pas vos pieds sur le garde-boue arrière.
- ES No coloque el pie sobre el guardabarros trasero.
- RU Не ставьте ноги на задний брызговик.
- KO 후면 머드가드 위에 발을 올려놓지 마십시오.
- AR لا تبق قدميك على واقى الطين الخلفي.
- NL Zet uw voeten niet op het achterspatbord.
- UK Не наступайте на заднє крило.
- PT Não coloque os pés no para-lamas traseiro.

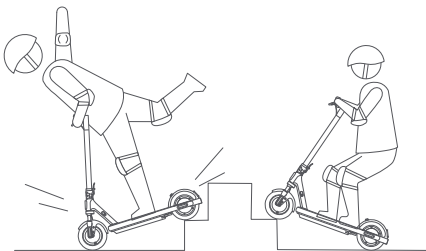


- EN Do not touch the rear wheel to avoid burns.
- DE Berühren Sie nicht das Hinterrad, um Verbrennungen zu vermeiden.
- FR Ne touchez pas la roue arrière afin d'éviter les brûlures.
- ES No toque la rueda trasera para evitar quemaduras.
- RU Не дотрагивайтесь до заднего колеса, чтобы не обжечься.
- KO 화상을 방지하도록 뒷바퀴에 손대지 마십시오.
- AR لا تلمس العجلة الخلفية لتجنب التعرض لحروق.
- NL Raak het achterwiel niet aan om brandwonden te voorkomen.
- UK Щоб уникнути опіків, не торкайте заднє колесо.
- PT Não toque na roda traseira para evitar queimaduras.

Do not try dangerous actions./Führen Sie keine gefährlichen Manöver durch./N'essayez pas d'actions dangereuses./No intente realizar maniobras peligrosas./Избегайте опасного вождения./위험한 행동을 시도하지 마십시오./لا تجرب الحركات الخطرة./Voer geen gevaarlijke handelingen uit./Не робіть небезпечних дій./Não tente efetuar ações perigosas.



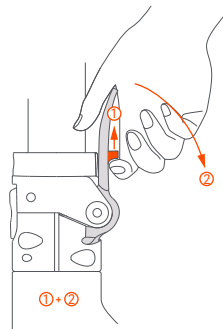
EN Do not let go of the handlebar while riding.
DE Lassen Sie beim Fahren nicht den Lenker los.
FR Ne lâchez pas le guidon lorsque vous conduisez.
ES No suelte el manillar mientras conduce.
RU Не отпускайте руль во время езды.
KO 타는 중에 핸들바를 놓지 마십시오.
AR لا تترك المقود أثناء الركوب.
NL Houd uw handen altijd aan het stuur.
UK Не відпускайте кермо під час їзди.
PT Não largue o guiador durante a circulação.



EN Do not try riding up or down stairs, nor try jumping over obstacles.
DE Fahren Sie keinesfalls Treppen hoch oder runter und versuchen Sie nicht, Hindernisse zu überspringen.
FR Ne tentez pas de monter ou descendre les escaliers avec votre trottinette, ni de franchir des obstacles.
ES No intente subir ni bajar escaleras, ni saltar obstáculos.
RU Не ездите на самокате по лестницам и не пытайтесь перепрыгивать через препятствия.
KO 계단을 오르내리거나 장애물 위를 뛰어넘으려고 시도하지 마십시오.
AR لا تحاول الركوب على الدرج صعوداً أو هبوطاً، أو القفز فوق الحواجز.
NL Probeer geen trappen op of af te rijden en spring niet over obstakels.
UK Не катуйтеся на самокаті сходами та не намагайтеся перестрибувати перешкоди.
PT Não tente subir ou descer escadas com a trolinete nem saltar sobre obstáculos.

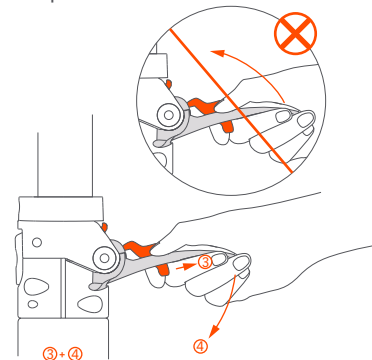


Fold & Carry/Einklappen und Tragen/Pliage et transport/Plegado y transporte/Сборка и транспортировка/접기 및 운반/الطي والحمل/Orvouwen en dragen/Складання та транспортування/Rebater e transportar



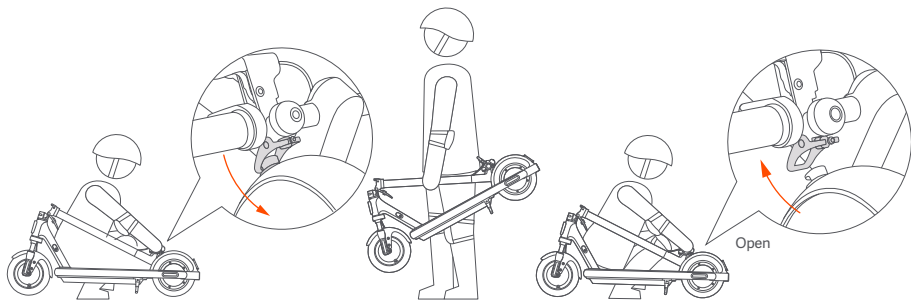
1

EN Lift the safety lock, and push down the quick release lever.
DE Heben Sie die Sicherheitsverriegelung an und drücken Sie den Schnellspannhebel nach unten.
FR Soulevez le verrouillage de protection et appuyez sur le levier de libération rapide.
ES Levante el cierre de seguridad y presione a continuación la palanca de liberación rápida.
RU Поднимите блокировочное устройство и опустите рычаг эксцентрикового зажима вниз.
KO 안전 잠금을 들어 올린 후 킥 릴리스 레버를 아래로 밟니다.
AR ارفع قفل الأمان، وادفع ذراع التحرير السريع لأسفل.
NL Til het veiligheidsslot op en druk de snelspanhendel omlaag.
UK Підійміть запобіжний замок і натисніть на важіль фіксатора.
PT Levante o fecho de segurança e faça pressão na alavanca de remoção rápida.



2

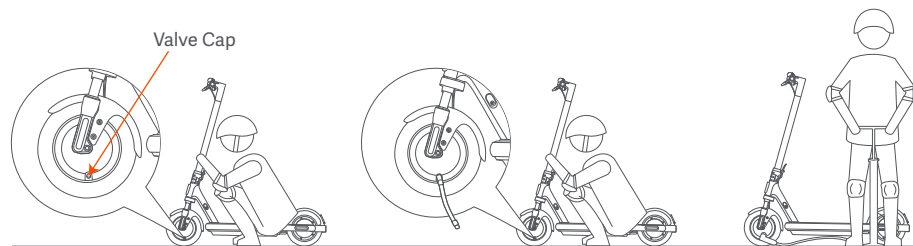
EN Lift the safety lock and push down the quick release lever again, then fold the stem.
DE Heben Sie die Sicherheitsverriegelung an und drücken Sie den Schnellspannhebel wieder nach unten, und klappen Sie anschließend den Vorbau ein.
FR Soulevez le verrouillage de protection et appuyez de nouveau sur le levier de libération rapide, puis pliez le guidon.
ES Levante el cierre de seguridad y presione la palanca de liberación rápida de nuevo, a continuación doble el eje.
RU Поднимите блокировочное устройство и опустите рычаг эксцентрикового зажима вниз еще раз, затем сложите рулевую стойку.
KO 안전 잠금을 들어 올린 후 킥 릴리스 레버를 다시 아래로 밟 다음 스템을 접습니다.
AR ارفع قفل الأمان وادفع ذراع التحرير السريع لأسفل مرة أخرى، ثم اطوي القضيب.
NL Til het veiligheidsslot op, druk de snelspanhendel opnieuw omlaag en klap de stuurplein in.
UK Підійміть запобіжний замок і знову натисніть на важіль фіксатора, а потім складіть кермову стійку.
PT Levante, novamente, o fecho de segurança e faça pressão na alavanca de remoção rápida. De seguida, dobre a haste do guiador.



- 3** EN Align the bell and the buckle and hook them.
 DE Bringen Sie die Klingel und den Verschluss zusammen und haken Sie sie ineinander.
 FR Alignez la sonnette et le système d'attache, puis accrochez-les.
 ES Alinee el timbre con la hebilla y engánchelas.
 RU Совместите звонок со скобой и сцепите их друг с другом.
 KO 벨과 버클을 맞추고 후크로 고정하십시오.
 AR قم بمحاذاة الجرس والمشبك وارتبطهما.
 NL Lijn de bel en de vergrendeling uit en haak ze aan elkaar vast.
 UK Сумістіть дзвоник із гачком і зафіксуйте їх.
 PT Alinhe a campainha e a fivela e prenda-os.
- 4** EN Hold the stem with either one hand or both hands to carry.
 DE Halten Sie den Lenkervorbau mit einer oder beiden Händen.
 FR Pour le transport, tenez la potence d'une seule main ou avec les deux mains.
 ES Sujete el manillar con una mano o con ambas.
 RU Во время транспортировки удерживайте рулевую стойку одной или обеими руками.
 KO 스템을 한 손 또는 두 손으로 잡고 운반하세요.
 AR احمل قضيب المقود إما بيد واحدة أو بكنتا اليدين.
 NL Houd de stuurpen met één of beide handen vast om de step te dragen.
 UK Під час транспортування тримайте кермову стійку однією чи обома руками.
 PT Para transportar a trotinete, segure na haste com uma ou com as duas mãos.
- 5** EN Disengage the bell lever from the buckle on the mudguard.
 DE Zum Öffnen lösen Sie den Klingelhebel von dem Verschluss auf dem Schutzblech.
 FR Lors de l'ouverture, dégagez le levier de la sonnette du système d'attache sur le garde-boue.
 ES Al abrirlo, desenganche la palanca del timbre de la hebilla del guardabarros.
 RU При раскладывании отсоедините ручку звонка от скобы на брызговике.
 KO 열 때 머드가드의 버클에서 벨 레버를 푸십시오.
 AR فك ذراع الجرس من المشبك الموجود على واقي الطين.
 NL Maak de belklepel los van de vergrendeling op het spatbord.
 UK Від'єднайте важіль дзвоника від гачка на крилі.
 PT Desengate a alavanca da campainha da fivela no para-lamas.



Inflate the Tire/Reifen aufpumpen/Gonflage du pneu/Inflar la rueda/Накачивание шины/타이어 밸브 스템/انفخ الإطار/De band oppompen/ Накачування шини/Encha o pneu

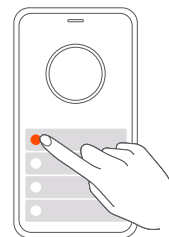


- 1** EN Unscrew the valve cap.
 DE Schrauben Sie den Ventildeckel ab.
 FR Dévissez le capuchon de la soupape.
 ES Desenrosque el tapón de la válvula.
 RU Отвинтите колпачок вентиля.
 RU 밸브 캡의 나사를 풀니다.
 AR قم بفك غطاء الصمام.
 NL Draai de ventieldop los.
 UK Викрутіть ковпачок вентиля.
 PT Desaperte a tampa da válvula.
- 2** EN Connect the extension nozzle to the tire valve stem.
 DE Verbinden Sie die Ventilaufsatzverlängerung mit dem Reifenventilschaft.
 FR Connectez l'embout prolongé à la potence de soupape du pneu.
 ES Conecte la boquilla de extensión en la válvula del neumático.
 RU Соедините шланг для подкачки колес со штоком вентиля шины.
 KO 연장 노즐을 타이어 밸브 스템에 연결합니다.
 AR قم بتوصيل الفوهة بقضيب صمام الإطار.
 NL Sluit de verlengde ventieladapter aan op het ventiel.
 UK Під'єднайте шланг для насоса до штока вентиля шини.
 PT Ligue o bocal de extensão à haste da válvula do pneu.
- 3** EN Connect the pump to inflate the tire.
 DE Setzen Sie die Luftpumpe an, um den Reifen aufzupumpen.
 FR Connectez la pompe pour gonfler le pneu.
 ES Conecte la bomba para inflar la rueda.
 RU Подсоедините насос, чтобы накачать шину.
 KO 펌프를 연결하여 타이어에 공기를 채웁니다.
 AR قم بتوصيل المضخة لنفخ الإطار.
 NL Sluit de luchtpomp aan om de band op te pompen.
 UK Під'єднайте насос, щоб накачати шину.
 PT Ligue a bomba para encher o pneu.

- EN Note: Please check the tire pressure regularly, and inflate the tire if its pressure is insufficient. The recommended tire pressure is 40–50 psi.
- DE Hinweis: Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und pumpen Sie die Reifen bei zu niedrigem Druck auf. Der empfohlene Reifendruck beträgt 40 bis 50 psi.
- FR Remarque : Vérifiez régulièrement la pression des pneus et gonflez-les si la pression est insuffisante. La pression recommandée pour les pneus est de 40 à 50 psi.
- ES Nota: Compruebe la presión de las ruedas regularmente e inflelas si es insuficiente. La presión recomendada para los neumáticos es de 40–50 psi.
- RU Примечание: регулярно проверяйте давление в шинах и накачивайте их, если оно понижено. Рекомендуемое давление в шинах составляет 40–50 фунтов на квадратный дюйм.
- KO 참고: 주기적으로 타이어 공기압을 확인하고 압력이 부족한 경우 공기를 주입하세요. 권장 타이어 압력은 40에서 50 psi입니다.
- AR ملاحظة: يرجى فحص ضغط الإطارات بانتظام وانبثاق الإطارات إذا كان الضغط بها غير كافٍ. الضغط الموصى به للإطارات هو 40–50 رطلًا لكل بوصة مربعة.
- NL Opmerking: Controleer de bandenspanning regelmatig en pomp de banden op als de bandenspanning te laag is. De aanbevolen bandenspanning is 40–50 psi.
- UK Примітка. Регулярно перевіряйте тиск у шинах і накачайте шину, якщо тиск недостатній. Рекомендований тиск у шинах складає 40–50 фунтів на квадратний дюйм.
- PT Nota: verifique frequentemente a pressão e encha os pneus caso a pressão esteja demasiado baixa. A pressão dos pneus recomendada é de 40 a 50 psi.



Lock & Unlock Your Scooter/Verriegeln & Entriegeln Ihres Rollers/Verrouillez &
déverrouillez votre trottinette/Bloquee & Desbloquee su patinete eléctrico/Блокировка
и разблокировка самоката/꺁보드 잠금 & 잠금해제/فقف فقف وفسال صاخال رتوكلسل
Uw step vergrendelen & ontgrendelen/Блокування & розблокування вашого
самоката/Bloquee e desbloqueie a sua trotinete



- EN Image 1: Tap Lock the motor
DE Bild 1: Antippen Motor sperren
FR Image 1: Tapoter Verrouiller le moteur
ES Imagen 1: Pulsación para bloqueo del motor
RU Рисунок 1: Нажимите «Заблокировать двигатель»
KO 이미지 1: 모터 잠금 탭하기
AR الصورة 1: اضغط لقفل المحرك
NL Afbeelding 1: Tik op Motor vergrendelen
UK Зображення 1: Натисніть Заблокувати двигун
PT Imagem 1: toque em Bloquear o motor

- EN Locking the Scooter: Tap Lock the motor in the Mi Home/Xiaomi Home app to lock the scooter as illustrated in Image 1. When the scooter is locked, the motor is locked and all the icons on the control panel will automatically go out except the Bluetooth icon and the lock icon. If the scooter goes beyond the Bluetooth connection range, the Bluetooth will be disconnected and its icon will go out.

DE Sperren des Rollers: Tippen Sie auf Motor sperren in der Mi Home/Xiaomi Home-App, um den Roller zu sperren, wie in Abbildung 1 dargestellt. Wenn der Roller gesperrt ist, ist der Motor gesperrt und alle Symbole auf dem Bedienfeld erlöschen automatisch, außer dem Bluetooth-Symbol und dem Schloss-Symbol. Wenn der Roller außerhalb des Bluetooth-Verbindungsbereichs fährt, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt und das Symbol erlischt.

FR Verrouillage de la trottinette : Tapoter Verrouiller le moteur dans l'application Mi Home/Xiaomi Home pour déverrouiller la trottinette comme le montre l'image 1. Lorsque la trottinette est verrouillée, le moteur l'est aussi et toutes les icônes du panneau de contrôle s'éteignent automatiquement, à l'exception de l'icône Bluetooth et de l'icône de verrouillage. Si la trottinette se trouve hors de portée de la connexion Bluetooth, celui-ci sera déconnecté et son icône disparaîtra.

ES Bloqueo del scooter: Pulse bloquear el motor en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para bloquear el scooter como se ilustra en la Imagen 1. Cuando el scooter está bloqueado, el motor se bloquea y todos los iconos del panel de control se apagan automáticamente excepto el icono de Bluetooth y el icono de bloqueo. Si el scooter sale del rango de la conexión Bluetooth, se desconectará del Bluetooth y se apagará dicho icono.

RU Блокировка самоката: Нажмите «Заблокировать двигатель» в приложении Mi Home/Xiaomi Home, чтобы заблокировать самокат, как показано на рисунке 1. Когда самокат заблокирован, двигатель также заблокирован, и все значки на панели управления автоматически гаснут, кроме значка Bluetooth и значка блокировки. Если самокат окажется за пределами диапазона Bluetooth-соединения, Bluetooth отключается, а его значок гаснет.

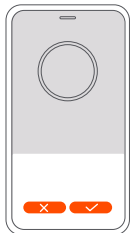
KO 키보드 잠금하기: Mi Home/Xiaomi Home 앱에서 모터 잠금을 눌러 이미지 1에 표시된 대로 키보드를 잠그십시오. 키보드가 잠긴면 모터가 잠기고 블루투스 아이콘과 잠금 아이콘을 제외한 제어판의 모든 아이콘이 자동으로 꺼집니다. 키보드가 블루투스 연결 범위를 벗어나면 블루투스가 끊기고 아이콘이 꺼집니다.

AR قفل السكوتر: انقر على قفل المحرك في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home لقفل السكوتر كما هو موضح في الصورة 1. عند قفل السكوتر، يتم قفل المحرك وستنطفئ جميع الرموز على لوحة التحكم تلقائيًا باستثناء رمز البلوتوث ورمز القفل. وفي حالة تخطي السكوتر نطاق اتصال البلوتوث، فسيتم فصله وستنطفئ رمزه.

NL De step vergrendelen: Tik op Motor vergrendelen in de Mi Home-/Xiaomi Home-app om de step te vergrendelen zoals weergegeven in afbeelding 1. Als de step is vergrendeld, is de motor vergrendeld en alle pictogrammen op het bedieningspaneel gaan automatisch uit behalve het Bluetooth-pictogram en het vergrendel-pictogram. Als de step niet meer in het Bluetooth-bereik is, wordt de Bluetooth-verbinding verbroken en gaat het pictogram uit.

UK Блокування самоката: Торкніться «Заблокувати двигун» у додатку Mi Home/Xiaomi Home, щоб заблокувати самокат, як показано на зображенні 1. Після блокування самоката двигун буде заблоковано, а всі значки на панелі керування, крім значка Bluetooth і значка блокування, автоматично згаснуть. Якщо самокат розташований за межами діапазону з'єднання Bluetooth, функцію Bluetooth буде відключено, а її значок згасне.

PT Bloquear a trotinete: toque em Bloquear o motor na aplicação Mi Home/Xiaomi Home para bloquear a trotinete como está ilustrado na imagem 1. Sempre que a trotinete estiver bloqueada, o motor também fica bloqueado e todos os ícones do painel de controlo irão desligar-se automaticamente, exceto o ícone de Bluetooth e o ícone de bloqueio. Caso a trotinete ultrapasse o alcance da ligação Bluetooth, o Bluetooth será desligado bem como o respetivo ícone.



EN Image 2: Motor locked
DE Bild 2: Motor gesperrt
FR Image 2: Moteur verrouillé
ES Imagen 2: Motor bloqueado
RU Рисунок 2: Двигатель заблокирован
KO 이미지 2: 모터 잠금
AR الصورة 2: المحرك مقفل
NL Afbeelding 2: Motor vergrendeld
UK Зображення 2: Двигун заблоковано
PT Imagem 2: motor bloqueado

EN Motor Locked: After the motor is locked as illustrated in Image 2, the front wheel of the scooter cannot move normally. The control panel will sound an alarm when someone forcibly pushes the scooter.

DE Motor gesperrt: Nachdem der Motor wie in Bild 2 dargestellt gesperrt ist, kann sich das Vorderrad des Rollers nicht mehr normal bewegen. Das Bedienfeld gibt einen Alarm aus, wenn jemand den Roller gewaltsam schiebt.

FR Moteur verrouillé: Une fois que le moteur est verrouillé comme le montre l'image 2, la roue avant de la trotinete ne peut plus bouger normalement. Le panneau de contrôle émettra une alarme si une personne pousse la trotinete avec force.

ES Motor bloqueado: Después de que el motor se bloquee como se ilustra en la imagen 2, la rueda delantera del scooter no puede moverse normalmente. El panel de control emitirá una alarma cuando alguien empuje el scooter por la fuerza.

RU Двигатель заблокирован: После блокировки двигателя, как показано на Рисунке 2, переднее колесо самоката не может нормально двигаться. Панель управления подает оповещающий сигнал, когда кто-то попытается силой сдвинуть самокат.

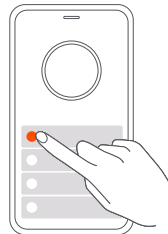
KO 모터 잠금: 이미지 2와 같이 모터를 잠그면 키보드의 앞바퀴가 정상적으로 움직일 수 없습니다. 누군가 전동킥보드를 강제로 밀면 제어판에서 알람을 울립니다.

AR المحرك مقفل: بعد قفل المحرك كما هو موضح في الصورة 2، لا يمكن أن تحرك العجلة الأمامية لـ سكوتر بشكل طبيعي. ستصدر لوحة التحكم صوتًا تنبيهيًا عندما يقوم أي شخص بدفع السكوتر بقوة.

NL Motor vergrendeld: Nadat de motor is vergrendeld zoals weergegeven in afbeelding 2, kan het voorwiel van de step niet op de normale manier bewegen. Het bedieningspaneel laat een alarm afgaan als iemand hardhandig tegen de step duwt.

UK Заблокований двигун: після блокування двигуна, як показано на зображенні 2, переднє колесо самоката не може рухатися нормально. Коли хтось із силою штовхне самокат, панель керування подасть сигнал.

PT Motor bloqueado: após o motor ser bloqueado como ilustrado na imagem 2, a roda da frente da trotinete não se consegue mover normalmente. O painel de controlo irá soar um alarme quando alguém empurra a trotinete à força.



EN Image 3: Tap Unlock the motor
DE Bild 3: Antippen Motor entsperren
FR Image 3: Tapoter Déverrouiller le moteur
ES Imagen 3: Pulse Desbloquear el motor
RU Рисунок 3: Нажмите «Разблокировать двигатель»
KO 이미지 3: 모터 잠금 해제 탭하기
AR الصورة 3: اضغط لفتح قفل المحرك
NL Afbeelding 3: Tik op Motor ontgrendelen
UK Зображення 3: натисніть Розблокувати двигун
PT Imagem 3: toque em Desbloquear o motor

EN Unlocking the Scooter: Tap Unlock the motor in the Mi Home/Xiaomi Home app to unlock the scooter as illustrated in Image 3.

DE Entsperren des Rollers: Tippen Sie in der Mi Home-/Xiaomi Home-App auf Motor entsperren, um den Roller zu entsperren, wie in Bild 3 dargestellt.

FR Déverrouillage de la trotinete: Tapoter Déverrouiller le moteur dans l'application Mi Home/Xiaomi Home pour déverrouiller la trotinete comme le montre l'image 3.

ES Desbloqueo del patinete eléctrico: Pulse desbloquear el motor en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para desbloquear el patinete eléctrico como se ilustra en la imagen 3.

RU Разблокировка самоката: Нажмите «Разблокировать двигатель» в приложении Mi Home/Xiaomi Home, чтобы разблокировать самокат, как показано на рисунке 3.

KO 키보드 잠금 해제하기: Mi Home/Xiaomi Home 앱에서 모터 잠금 해제를 눌러 이미지 3에 표시된 대로 킥보드를 잠금 해제하십시오.

AR فتح قفل السكوتر: انقر على فتح قفل المحرك في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home لفتح قفل السكوتر كما هو موضح في الصورة 3.

NL De step ontgrendelen: Tik op Motor ontgrendelen in de Mi Home-/Xiaomi Home-app om de step te ontgrendelen zoals weergegeven in afbeelding 3.

UK Розблокування самоката: натисніть Розблокувати двигун у додатку Mi Home/Xiaomi Home, щоб розблокувати самокат, як показано на зображенні 3.

PT Desbloquear a trotinete: toque em Desbloquear o motor na aplicação Mi Home/Xiaomi Home para desbloquear a trotinete como ilustrado na imagem 3.

- EN Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.
- DE Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.
- FR Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.
- ES Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.
- RU Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.
- KO 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.
- AR ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.
- NL Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.
- UK Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.
- PT As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

- Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.
For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.
- Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.
- Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabrique pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant : Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse : 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.

Important Information • 01

Wichtige Informationen • 16

Informations importantes • 31



Original instructions
www.mi.com

CE.04.00.0949.00-D



Thank you for choosing our Xiaomi Electric Scooter Series Products. The product is a recreational device.
Xiaomi Inc. hopes that you enjoy a safe riding experience.

Important Information

Contents

1. Safety Instructions	02
2. Daily Care and Maintenance	04
3. Personal Information Statement	07
4. Copyright Statement	08
5. Trademark Statement	08
6. Product Statement	09
7. Mark Explanation	14
8. Warranty Notice	15
9. Disclaimer	15

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

For more information about the instructions of Xiaomi Electric Scooter series products, please visit www.mi.com/global/service/userguide.

1. Safety Instructions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This vehicle is a personal electric scooter with pure electric propulsion. The scooter is intended for riders older than 16 years. Do not ride the scooter if you suffer from reduced physical, sensory or mental capabilities. Riders with a lack of experience or knowledge should drive carefully. Children should not play with the scooter or spare parts of it nor should cleaning or maintenance be done by children. The use of the machine results in the transmission of vibrations throughout the driver's body.
- Do not ride in traffic lanes or residential areas where vehicles and pedestrians are both allowed.
- This electric scooter is a leisure device. However, when entering a public area, it is considered a vehicle subject to possible risks. For your own safety, please follow the instructions in the manual as well as local traffic laws and regulations.
- At the same time, you should understand that risks cannot be entirely avoided as others may violate traffic regulations and drive incautiously, and you are exposed to road accidents just as when you are walking or biking. The higher the speed the longer the stopping distance. On a smooth surface, the scooter may slip, lose balance, and even result in a fall. Be cautious when riding, do not speed and keep a safe distance from other road users, especially when riding in unfamiliar areas.
- Respect pedestrians' Right of Way. Try not to startle them while driving, especially children. When you ride from behind pedestrians, ring your bell to give them a heads-up and slow your scooter down to pass from their left, and keep to the right at a low speed while riding across them (applicable to countries where vehicles drive on the right). When you drive across pedestrians, keep the lowest speed or getting off the vehicle.
- Closely follow the safety instructions in the manual especially in China and countries that lack relevant laws and regulations regarding electric scooters. Xiaomi Communications Co., Ltd. shall not be liable for any financial losses, physical injuries, accidents, legal disputes and other interest conflicts resulted from actions that violate user instructions.
- Riding with high speed or a speed that is not appropriate or adequate for the situation (bad weather conditions, bad surface conditions, or the like) may lead into a potential loss of stability or loss of control. To reduce any risk, you must follow all instructions in this manual. Be careful when mounting and dismantling the product, it may fall and cause injury.
- Do not lend your scooter to whoever does not know the operations. And when you do lend it to your friends, please take the responsibility to ensure he/she knows the operations and wears the safety gear.
- Check the scooter before every use. Regularly check the tightening of the various bolted elements, in particular the wheel axles, the folding system, the steering system and the brake shaft. When you note loose parts, low battery alerts, flat tires, excessive wear, strange sounds, malfunctions and other abnormal conditions, stop riding immediately and call for professional support.
- Always park the scooter with kickstand on an even and stable surface. The scooter must be placed with the stand against the slope to prevent it from tipping over. Never place the scooter with the front facing down the slope, as the stand may close and tip the machine. Once the scooter is on its stand, check its stability to avoid any risk of falling (by slip, wind or slight jolt). Do not park the scooter in a busy area, but rather along a wall. If possible, always choose to park your scooter on flat ground.

- Wear a helmet, elbow pads and knee pads in case of a fall to avoid injury. Poor driving can lead to falls or serious accidents. Store the electric scooter indoors when not in use. Read the instruction manual and drive the electric scooter carefully. You should only operate the electric scooter after you have understood and applied all the safety rules. The scooter operator will be responsible for any damage or injury caused by failure to follow the instructions in the owner's manual. For a better driving experience, it is recommended to conduct a regular maintenance of the product. Please read the user material before charging the battery. DO NOT drive in rain or puddles. Required age of driver: 16 to 50 years. Not allowed for children.
- This appliance may be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on the safe use of the appliance and have understood the risks involved. Children must not play with the unit. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- Do not touch the brake system, it could cause injuries due to sharp edges. The brake may become hot in use. Do not touch after use.
- To avoid inappropriate use, it is necessary to start coasting the scooter to activate the motor and the accelerator. When the scooter has stopped, the accelerator does not work.
- The A-weighted emission sound pressure level is less than 70 dB(A).
- The mechanical vibrations transmitted by the scooter are less than 2.5 m/s². The uncertainty of measurement: 1.5 m/s².
- Accessories and any additional items which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- To ride safely, you must be able to clearly see what is in front of you and you must be clearly visible to others.
- Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.
- To prevent inappropriate use of the scooter, the rear wheel of the scooter must be locked with a padlock when parked.
- Traffic in the city has many obstacles to cross such as curbs or steps. It is recommended to avoid obstacle jumps. It is important to anticipate and adapt your trajectory and speed to those of a pedestrian before crossing these obstacles. It is also recommended to get out of the vehicle when these obstacles become dangerous due to their shape, height or slippage.
- Do not modify or transform the vehicle, including the steering tube and sleeve, stem, folding mechanism and rear brake.
- Eliminate any sharp edges caused by use.
- In all cases, take care of yourself and others.
- Do turn on the headlight and slow down the speed when you ride at night.
- Make sure the folding mechanism of your scooter is working properly before riding.
- Ensure that the battery is sufficient before riding. If not, please recharge it.
- When passing through a place designated for pedestrians who are entitled to the right-of-way laws like crosswalk, please get off to walk along with the scooter.

WARNING! Never use the product close to a water source.

WARNING! Stop using the product when damaged.

WARNING! Do not charge the non-rechargeable batteries.

2. Daily Care and Maintenance

Cleaning and storage

If you see stains on the scooter's body, wipe them off with a damp cloth. If the stains will not be scrubbed off, put on some toothpaste, and brush them with a toothbrush, then wipe them off with a damp cloth.

Notes: Do not clean the scooter with alcohol, gasoline, kerosene or other corrosive and volatile chemical solvents to prevent tire damage. Do not wash the scooter with a high-pressure water spray. During cleaning, make sure that the scooter is turned off, the charging cable is unplugged, and the rubber flap is closed as water leakage may result in electric shock or other major problems.

When the scooter is not in use, keep it indoors where it is dry and cool. Do not put it outdoors for long time. Excessive sunlight, overheating and overcooling can accelerate tire aging and compromise the scooter and the battery pack's lifespan.

Tire maintenance

Regularly check the tire pressure (at least every 2-3 months), riding with an incorrect tire pressure reduces tire life and safety. The recommended tire pressure is 40–50 psi. Tubeless self-sealing tires have the function of self repairing. When the tire is punctured by a foreign object, as long as the gap is not more than 3.5 mm, an extra inner lining that is made to work as a sealing gel will immediately seep into the gap after the foreign object is removed.

Spare tires supplied with the product are to be mounted on the wheel by a professional repairer. Removing the wheels is complicated and incorrect assembly can lead to instability and malfunctions:

- Please contact an authorized repairer if the product is still under manufacturer guarantee. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com.
- If the product is no longer under guarantee you can contact any specialized repairer of your choice.
- Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Maintenance and removal of the battery

Do not remove the battery. Removing the battery is complicated and can alter the operation of the machine. You can contact an authorized repairer if the product is still guaranteed. If the product is not guaranteed you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any further question, you can contact the customer service available at www.mi.com.

Spare tires supplied with the product are to be mounted on the wheel by a professional repairer. Removing the wheels is complicated and incorrect assembly can lead to instability and malfunctions:

- Please contact an authorized repairer if the product is still under manufacturer guarantee. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com.
- If the product is no longer under guaranteed you can contact any specialized repairer of your choice.
- Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.
- Do not use battery packs of other models or brands, as there may be a safety risk.

• Do not disassemble, squeeze or puncture the product. Do not touch its battery contacts. Do not disassemble or poke the outer casing. Do not place the product into water or fire, nor expose it to temperatures above 50°C (including heat sources such as stoves and heating). Avoid metal objects from touching the battery contacts, since this may result into short circuits, physical injury or even death.

• Any water getting into the battery may cause damage to the internal circuit, risk of fire or even explode. If there is any suspicion

of water getting into the battery, immediately stop using the battery and return it to the after-sales service for inspection.

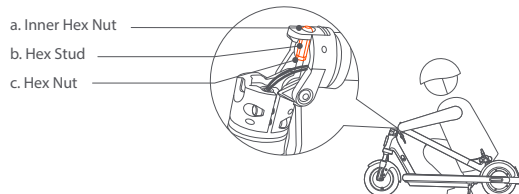
- Only use the original battery charger to avoid potential damage or fire. Charger model: NBW54D601D3D
- Before charging, read the instructions.
- Do not expose to rain, and for indoor use only.
- Improper disposal of used batteries can seriously pollute the environment. Observe local regulations when disposing of this battery pack. Do not discard this battery pack at will, to protect the natural environment.
- Fully charge after every use, in order to extend its battery life.
- Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C or lower than -20°C (e.g., do not leave the scooter or the battery pack in a car under direct sunlight for an extended time). Do not throw the battery pack into fire as it may lead to battery failure, battery overheating, and even another fire. If the scooter is expected to be left idle for more than 30 days, please fully charge the battery and place it in a dry and cool place. Keep in mind to recharge it every 60 days to protect the battery from potential damage which is beyond limited warranty.
- The scooter shall only be used with original batteries and charging of the scooter shall only be done by the original battery charger supplied with the scooter (or any compatible battery model or battery charger model approved by the manufacturer).
- Always charge before exhausting the battery to prolong the battery's lifespan. The battery pack performs better at normal temperature, and poor when it is below 0°C. For instance, when it is below -20°C, the riding range is only half or less at normal state. When the temperature rises, the riding range restores. For detailed information, please refer to Mi Home/Xiaomi Home app.
- The external flexible cable of this battery charger cannot be replaced; if the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent. Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.
- Note: A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days. The built-in intelligent chip will keep a log of its charging and discharging records. The damage caused by prolonged no charge is irreversible and is beyond limited warranty. Once the damage is done, the battery cannot be recharged (non-professionals are forbidden to dismantle the battery pack, as it may cause electric shock, short circuit or even major safety accidents).
- In case of accident, blockage or breakdown, do not try to repair by yourself. Contact an authorized repairer if the product is still under guarantee. If not, you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any question, please contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.
- Efforts have been made to simplify wording in the user material for users. When an action appears too complicated for a user, he is advised to contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

WARNING! As with any mechanical component, a vehicle is subject to high stresses and wear.

The various materials and components may react differently to wear or fatigue. If the expected service life for a component has been exceeded, it may break suddenly, therefore risking causing injuries to the user. Cracks, scratches and discoloration in the areas subject to high stresses indicate that the component has exceeded its service life and please contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

Adjust the stem

Before adjustment, make sure the scooter is powered off and not charging.



Long-term use of the scooter may result in loose screws, causing the stem to get unstable. If you notice the stem gets shaky when riding, follow the steps below.

Tools:

I: 8-10 mm wrench

II: 4 mm Allen key

Note: These tools are to be prepared by the user.

Steps:

1. When in the folded state, use tool I to loosen "c" (clockwise).
2. Use tool I to loosen "b" (clockwise).
3. Use tool II to adjust "a" (clockwise) to the appropriate position, and use tool I to tighten "b" (counterclockwise).
4. Fold the stem up, close the quick release lever.
5. Shake the stem to see if the problem has been resolved.
If not, repeat step 2 and 3.
If it has, continue to step 6.
6. Return the scooter to the folded state and use tool I to tighten "c" (counterclockwise).
* Step 6 is mandatory.

3. Personal Information Statement

1. Scope of personal information

You agree that we may collect the following personal information when you register in the Mi Home/Xiaomi Home app (the app): name, gender, age, date of birth, ID number, address, contact information, hobbies, occupation, emergency contact, account information, and the time and location information of your usage of our service. You are providing the above information on a voluntary basis.

2. Collection and processing of personal information

The ultimate purpose for us to collect your personal information through the app is to provide you with better products and services and to improve and optimize your user experience. The specific collection methods and channels include, but not limited to:

- Membership registration;
- Questionnaire;
- After-sales tracking and return visits;
- Soliciting of comments or suggestions on products or services;
- Organization of events and soliciting of participants.

You have the right to refuse to provide your personal information. However, if you refuse to provide certain personal information, you may not be able to use the products and services provided by us, or your use of such products or services may be affected.

3. Use and disclosure of personal information

- You agree that your personal information may be used and disclosed (including being stored and processed) in the following ways: used by us (including our branches); disclosed by us to our affiliated companies for their use; disclosed by us and our affiliated companies, within their respective normal business scopes, to and used by their respective assignees or successors, legal and financial advisers, external suppliers, and agents.
- We and our affiliated companies may send you information about products, services, and activities. You agree to receive the aforesaid information.
- We may disclose your personal information to a third-party other than those mentioned above under any of the following circumstances or for any of the following purposes:
 - upon your special authorization;
 - for compliance with mandatory requirements of laws or government authorities (including judicial authorities);
 - for performance of applicable service clauses (including investigations of possible violations);

- for identifying, preventing, or handling issues relating to fraud, security, or technology;
- to the extent required or permitted by the law, to protect the rights, interests, property, or safety of users or the public against damage;
- disclosed to and used by your emergency contact in an emergency.
- The personal information may be transferred and stored by electrical means. The recipients and/or users of the aforesaid information and their servers may be located within or outside China.
- We will protect the security of your personal information. We will adopt security technologies and procedures and other measures to protect your personal information against unauthorized access, use, or leaks. We will also cause the recipients and users stated herein to undertake to protect and keep confidential your personal information.
- You agree to exempt the recipients stated herein and/or users of the personal information from all claims, liabilities, or losses that arise or may arise with respect to information disclosure and use according to the clauses herein, unless such claims, liabilities or losses are directly caused by willful misconduct or gross negligence of the recipients and/or users.
- We will keep your personal information for a period not longer than the period necessary for the intended purpose of collecting such information, or the period specified in any contract or applicable law.
- For details about collection, storage and use of user data, see the privacy policy of Xiaomi Inc. at <https://privacy.mi.com>

4. Copyright Statement

We reserve all rights associated with the All texts, images, photos, audios, animations, videos, layout designs, and other intellectual properties are under legal protection. They may not be reproduced for commercial use or distribution, or be used on other sites or apps after modification.

5. Trademark Statement

xiaomi is the trademark of Xiaomi Inc. All rights reserved. Ninebot is a registered trademark of Ninebot (Beijing) Technology Co., Ltd. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by xiaomi is under license all other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and design.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Address: 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.

6. Product Statement

Familiarity with the scooter makes riding easier. So, please kindly note that:

- Read the scooter user material carefully before riding the vehicle.
- Do not allow anyone who has not read the scooter user material to use your scooter.
- Correctly install all parts as instructed in the user manual. Improper installation may lead to loss of control, collisions, and falls. Turn off the power before installation and maintenance. To avoid accidents when riding the scooter, make sure bolts and screws are tightened. Tighten all parts properly. If the parts are too loose or too tight, it may cause vehicle damage or malfunction.
- Do not charge the product when the socket is wet. To charge the product, insert the power cable into a correct socket (100–240 V/50–60 Hz), and keep it away from children, pets, and flammable materials.
- Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C (122°F) or lower than -20°C (-4°F).
- Do not use the battery if it is damaged, has a strange odor, emits smoke, or gets overheated. Keep a leaking battery away from other objects.
- Do not try to open or dismantle the batteries and damaged supply cord because they contain hazardous materials inside. If the supply cord is damaged, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- Recharge the scooter in time to avoid damaging the battery. A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days while an undercharged scooter can remain on in standby mode for about 30 to 60 days.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. Do not use a charger from any other product. Keep a safe distance from the surrounding combustibles when charging.
- Do not press or knock the battery and avoid serious drops or strong vibration of the battery. If these conditions occur, or liquid infiltrates into or splashes into the product, it may cause damage to the battery or circuit or short circuit. Stop using immediately and dispose of properly.
- Ask your dealer or customer service for training materials. Familiarize yourself with the scooter before riding outdoors. The more you practice, the safer you will be when riding in a new environment. Remember the following essentials: Start with the basic exercises like going forward, turning, stopping in open places without barriers (≥ 10 m × 10 m, or 32.8 ft × 32.8 ft), and keeping your body relaxed. It is advisable for you to practice for the first time under instructions of an experienced user or a coach. When you have mastered the basic skills, practice riding through narrow areas, and then turning and stopping. After you can precisely control the vehicle in narrow spaces and on various surfaces, you can start to ride on roads. If your scooter is updated, start again with the basics.
- Examine the scooter every time before you ride it. Ensure that there are no loose or damaged parts.
- Look around before and during riding and braking to avoid injury, damaging the surrounding environment, or injuring others.

- Ensure that the tire pressure is within the range specified in the parameter table. Overly high pressure will raise the risk of loss of control, collisions, and falls. Too low pressure will damage the tire.
- Check the tire pressure at least twice a month or every time you ride long distance to avoid instability, accidents, and tire damage.
- If the tire becomes loose, stop riding immediately and check the tire.
- Check the tightness of the brake line regularly to avoid the risk of the brakes being out of position or malfunctioning due to loose brake lines. You bear the damage caused by improper maintenance.
- Step on the scooter from either side and wear professional protective gear.
- Always wear shoes. Never ride barefoot, in high-heels or sandals when riding the scooter.
- Do not immerse the battery or vehicle in water. Avoid heavy or lengthy exposure to rain and do not clean the vehicle with high pressure water as water may get into the charging port. If your scooter has already been exposed to rain, use a soft, dry cloth to wipe it down. Stop using the vehicle immediately and contact the after-sales service. Do not perform other operations except wiping the body, because improper care and cleaning will void the warranty.
- Braking performance and friction between the tire and road deteriorates in wet conditions, so it is harder to control the speed and easier to lose control. Slow down and brake early when it is wet weather.
- Recharge the battery when the low-battery icon is displayed because the scooter may not have adequate power to maintain a high-speed riding.
- Keep vigilant at all times even if it is easy for you to ride the scooter. Do not go over obstacles or ride on rugged or wet roads, loose surfaces, or slopes.
- Watch out for surface changes on roads and grass.
- Be careful when turning and do not turn too fast.
- Do not take the risk of riding on steep slopes, rugged surfaces or other surfaces that you did not encounter before.
- Do not ride on motorways. Obey the traffic rules, let pedestrians go first, and never run a red light.
- Respect the rights of motorcycle drivers, cyclists, pedestrians and other people.
- Take precautions during riding and be aware of your safety, traffic and pedestrians. Avoid high traffic areas or overcrowded areas.
- In any case, anticipate your trajectory and your speed while respecting the code of the road, the code of the sidewalk and the most vulnerable. Be prepared to respond to any of these dangers: Vehicles decelerating or turning in front of or behind you; opening car doors; people crossing the road; children and pets near the road; and distractions like potholes, manhole covers, rail lines, construction, debris, and so on.
- Ride on designated cycle tracks or the road edge if possible. Go in a direction allowed by traffic regulations or that specified by local government and laws.
- Stop when you see a stop sign or at traffic lights. Get off slowly and watch the traffic. Please keep in mind that there is a risk of colliding with other vehicles when you are riding the scooter. Allow automobiles to go first even when you are riding on your

dedicated path.

- Do not seek thrills by holding onto other vehicles to get pulled along.
- This vehicle is not intended for acrobatic use.
- Do not ride in bad weather, low visibility, or after intense physical exertion.
- Do not ride alone in remote areas. Even when you are accompanied by someone else, ensure that people know your destination and the time you expect to return.
- Be aware of the height added by your helmet and by standing on your scooter. Be careful when you ride indoors, through doorways, or in other low-height places.
- Do not wear loose clothing that might get trapped in the wheel.
- Wear protective eyewear when riding to protect your eyes against dirt, dust, and insects. Use darker lenses when it is bright and clearer lenses when it is dim.
- Do not carry passengers or children.
- The scooter is not a medical instrument. Do not ride the scooter if you cannot get on or off the vehicle without assistance.
- Do not ride the scooter on stairs, in elevators, or through revolving doors.
- Do not ride the scooter in low visibility conditions.
- Do not ride the scooter on highways unless it is allowed by law.
- Do not divert the use of scooter, such as to transport cargo.
- Slow down and give way to pedestrians, bicycles, and automobiles when approaching or passing through crossroads, motorways, corners, and gates.
- Remain vigilant when you ride the scooter as you do with another means of transport. Do not ride the scooter when you are ill or under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use your phone or perform other tasks when riding because you need to be aware of your surroundings all the time.
- Note that the scooter is designed for people between the ages of 16–50. Parents are advised not to allow their minor children to ride the scooter.
- Do not make emergency stops, especially on smooth surfaces, to avoid skidding and falling.
- The vehicle may slide if it is parked and powered on, so turn the power off when you park. Do not park the scooter in no-parking areas, such as emergency exit and fire escape.
- In summer, store the scooter in a safe place where the temperature is below 45°C (133°F). Do not leave it under direct sunlight for an extended time.
- In winter, store the vehicle in a safe place where the temperature is not lower than -20°C (-4°F). After storing the vehicle in sub-zero temperatures, move it to and place it in a place with room temperature for at least half an hour before charging it.

- Do not modify the scooter.
- Know and comply with the law in the place you ride the scooter.
- If your scooter needs repair or test, has errors or malfunction, or if you need to replace vehicle parts, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- The data and parameters of the scooter vary with models, and are subject to change without notice.
- Any load attached to the handlebar will affect the stability of the vehicle.
- Switch off the vehicle or into a certain non-operational mode during charging.
- The scooter shall be used only for one person.

This statement is governed by the laws of the People's Republic of China.

We shall not be liable to any customer for any claims, responsibilities or losses arising from or as a consequence of the customer's violation of the preceding provisions. Riders shall be responsible for any unforeseen or unavoidable risks during riding.

You may choose to accept the preceding provisions and start to use the product, or not to accept the preceding provisions and return the product.

You must keep the returned product and its package in a condition that does not affect resale of the product.

To resell your scooter, remember to hand this statement together to the buyer, because it is a statutory part of the vehicle.

If you have any questions, please feel free to contact us. Thank you again for choosing our products.

EC DECLARATION OF CONFORMITY



Segway-Ninebot

Equipment

Product: Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Model: DDHBC41NEB DDHBC42NEB DDHBC43NEB DDHBC45NEB

SKU No.: BHR7780EU/BHR7794FR/BHR7781DE/BHR8185DE

ID No.: 50852/50967/50879/54841

Series No.: XXXXX/YYYYYYYYYYYY (XXXXX=ID No., Y=any number from 0-9, YYYYYYYYYYYY is irregular number or English letter generated randomly, not for any configuration difference)

Manufacturer

Name: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Address: 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road 18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu

Country: China

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Authorized representative: Certification Experts B.V., Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, The Netherlands.

The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED) (2014/53/EU)

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) (2011/65/EU and amending directive (EU)2015/863)

Machinery Directive (MD) (2006/42/EC)

References to the relevant harmonized standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Harmonized Standard

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN 17128:2020

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 61000-6-3:2021

EN 60663:2017

EN 62479:2010

EN IEC 63000:2018

Testing Lab

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

LCIE CHINA COMPANY LIMITED

Signed for and on behalf of: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Place and date of issue: 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road
18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China 2023/12/25

Signature: Crystal Zhuang

Name, function: Crystal Zhuang/ Certification
Manager

7. Mark Explanation

	WARNING		Warning! Pinch Point
	Do not disassemble the battery cover as it is a dangerous energy source.		Warning! Crushing Hazard
	Hot Surface! Do not touch the surface near this symbol.		Sharp Edges. Do not touch the sharp edges or corner.
	Environment-friendly use period: 10 years		Eurasian Conformity
	Environment-friendly use period: 5 years		Do not expose to moisture
	CE Certification		Fuse
	Bluetooth function		Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler
	Battery recycling		Separate collection for all batteries and accumulators
	Class II equipment		For indoor use only
	GOST certification in Russia		Detachable supply unit
	SMPS (Switch Mode Power Supply)		To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Direct current		SMPS incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)
	Alternating current		IPX4 / IPX5 IPX7 / IP67
	The appliance is intended to be usable up to the maximum altitude 5000 m.		Light
	Audible warning to alert people		

8. Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent premised by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

9. Disclaimer

The user material is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this manual necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user material (please see details at www.mi.com/global/service/userguide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Xiaomi Elektroroller Serienprodukt entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Gerät zur Freizeitbeschäftigung.

Xiaomi Inc. wünscht Ihnen, dass Sie ein sicheres Fahrgefühl genießen können.

Wichtige Informationen

Inhalt

1. Sicherheitshinweise ----- 17

2. Tägliche Pflege und Wartung ----- 19

3. Erklärung zu personenbezogenen Daten ----- 22

4. Urheberrechtliche Erklärung ----- 23

5. Markenhinweis ----- 23

6. Produkthinweis ----- 24

7. Erläuterung der Kennzeichnung ----- 29

8. Garantieerklärung ----- 30

9. Haftungsausschluss ----- 30

Übersetzung der Originalanweisungen

WICHTIG! Sorgfältig durchlesen und für später auftauchende Fragen aufbewahren.

Weitere Informationen zu Xiaomi Elektroroller Serienprodukten finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide.

1. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese wurden beaufsichtigt oder erhielten von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Fahrzeug ist ein Elektroroller mit reinem Elektroantrieb. Der Roller ist für Fahrer über 16 Jahren konzipiert. Verwenden Sie den Roller nicht, falls Sie unter eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten leiden. Fahrer mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis sollten vorsichtig fahren. Kinder dürfen nicht mit dem Roller oder dessen Bestandteilen spielen und Kinder dürfen diesbezüglich keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen. Der Gebrauch der Maschine resultiert in der Übertragung von Schwingungen, die den ganzen Körper des Fahrers durchdringen.
- Fahren Sie keinesfalls auf Straßen oder in Wohngebieten, in denen sich Fahrzeuge und Fußgänger den Weg teilen.
- Dieser Elektroroller ist ein Gerät zur Freizeitbeschäftigung. Wenn man sich damit jedoch im öffentlichen Raum bewegt, wird er als Fahrzeug betrachtet, das möglichen Risiken unterliegt. Befolgen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Anweisungen im Benutzerhandbuch sowie die Verkehrsregeln und -vorschriften vor Ort.
- Gleichzeitig sollte Ihnen bewusst sein, dass Risiken nicht vollständig vermieden werden können, da andere Verkehrsteilnehmer die Regeln verletzen und unvorsichtig fahren können; die Gefahr eines Unfalls gilt für Sie damit ebenso wie wenn Sie zu Fuß gehen oder mit dem Rad fahren. Je höher die Geschwindigkeit, desto länger der Bremsweg. Auf einer glatten Fahrbahn kann der Roller rutschen, aus dem Gleichgewicht kommen oder umkippen. Fahren Sie vorsichtig, rasen Sie nicht und halten Sie sicheren Abstand zu anderen Verkehrsteilnehmern, besonders wenn Sie in unbekannten Gebieten fahren.
- Geben Sie Fußgängern Vorrang. Erschrecken Sie Fußgänger – insbesondere Kinder – nicht, wenn Sie sie passieren. Wenn Sie sich Fußgängern von hinten nähern, klingeln Sie, um sie zu warnen, bremsen Sie Ihren Roller ab, und überholen Sie links (in Ländern mit Rechtsverkehr). Wenn Sie Fußgänger überholen, fahren Sie rechts und langsam. Wenn Sie Fußgänger überholen, fahren Sie so langsam wie möglich oder steigen Sie ab.
- Halten Sie sich insbesondere in China und in Ländern ohne entsprechende Gesetze und Vorschriften für Roller an die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch. Xiaomi Communications Co., Ltd. ist nicht haftbar für finanzielle Verluste, körperlichen Schaden, Unfälle, Rechtsstreitigkeiten und andere Interessenkonflikte, die aus einer Handlung hervorgehen, die nicht den Benutzeranweisungen entspricht.
- Das Fahren mit hoher Geschwindigkeit oder mit einer situativ (schlechte Wetterverhältnisse, schlechte Oberflächenbedingungen oder ähnliches) unangemessenen bzw. nicht adäquaten Geschwindigkeit, kann potentiell zu einem Verlust von Stabilität oder Kontrolle führen. Befolgen Sie alle Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs, um sämtliche Risiken zu verringern. Seien Sie bei der Montage und Entmontage des Produkts vorsichtig, da es umfallen und Verletzungen verursachen kann.
- Leihen Sie Ihren Roller keinesfalls Personen ohne Kenntnisse über dieses Fahrzeug. Wenn Sie Ihren Roller einem Freund leihen, stellen Sie vorher sicher, dass sie oder er den Roller fahren kann und eine Sicherheitsausrüstung trägt.
- Prüfen Sie den Roller vor jedem Gebrauch. Wenn Ihnen lose Teile, Batteriewarnmeldungen, platte Reifen, übermäßiger Verschleiß, ungewöhnliche Geräusche, Funktionsstörungen oder andere ungewöhnliche Umstände auffallen, stellen Sie die Fahrt ein, und holen Sie sich professionelle Hilfe.
- Parken Sie den Roller stets auf seinem Seitenständer auf einer ebenen und stabilen Oberfläche. Der Roller muss mit dem Ständer gegen den Hang gestellt werden, damit er nicht umkippt. Stellen oder abschüssige Straßen, keine hinreichende Stabilität, um Verletzungssicherheit zu gewährleisten. Stellen Sie den Roller niemals so ab, dass die Vorderseite hangabwärts zeigt, da sich der Ständer schließen und die Maschine umkippen könnte. Überprüfen Sie die Stabilität des Rollers, sobald dieser auf seinem Ständer steht,

um das Risiko auf ein Umfallen (durch Rutschen, Wind oder leichte Erschütterungen) zu vermeiden. Parken Sie den Roller nicht in stark frequentierten Bereichen, sondern vorzugsweise entlang einer Wand. Parken Sie Ihren Roller nach Möglichkeit stets auf ebenem Boden.

- Tragen Sie einen Helm sowie Ellbogen- und Knieeschützer, um bei einem Sturz Verletzungen vorzubeugen. Eine schlechte Fahrweise kann zu Stürzen oder schweren Unfällen führen. Stellen Sie den Elektroller bei Nichtverwendung nicht im Freien ab. Lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, und fahren Sie mit dem Roller vorsichtig. Fahren Sie mit dem Elektroller nur, wenn Sie alle Sicherheitsvorgaben verstanden und umgesetzt haben. Der Fahrer haftet für sämtliche Personen- oder Sachschäden, die aus einem Versäumnis, die Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs zu befolgen, hervorgehen. Es wird empfohlen, das Produkt regelmäßig zu warten, um eine optimale Fahrerfahrung zu gewährleisten. Konsultieren Sie das Handbuch, um weitere Informationen zu erhalten. Bitte lesen Sie vor dem Laden des Akkus das Benutzerhandbuch durch. NICHT bei Regen oder in Pfützen fahren. Altersvorgaben für Fahrer: Ab 16 bis 50 Jahre Für Kinder unzulässig.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Hantieren Sie nicht am Bremssystem, da dies aufgrund scharfer Kanten zu Verletzungen führen kann. Die Bremse kann während der Nutzung heiß werden. Berühren Sie sie nach der Nutzung nicht.
- Damit eine unsachgemäße Verwendung vermieden wird, muss der Schubetrieb des Scooters gestartet werden, um den Motor und den Gashebel zu aktivieren. Wenn der Scooter abgestellt wurde, funktioniert der Gashebel nicht.
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB (A).
- Die vom Scooter übertragenen mechanischen Schwingungen betragen weniger als 2,5 m/s². Messunsicherheit: 1,5 m/s².
- Zubehör und sonstige zusätzliche Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Um sicher fahren zu können, müssen Sie deutlich sehen können, was vor Ihnen liegt und gut sichtbar für andere sein.
- Halten Sie Kunststoffverpackungen von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Zur Vermeidung einer unsachgemäßen Verwendung des Scooters muss das Hinterrad beim Parken mit einem Vorhängeschloss gesichert werden.
- Der Verkehr in der Stadt hat viele Hindernisse zu überwinden, wie z.B. Bordsteine oder Stufen. Es wird empfohlen, Sprünge über Hindernisse zu vermeiden. Sie sollten diese Hindernisse langsam überqueren, als wenn Sie ein Fußgänger wären. Es wird außerdem empfohlen, vom Fahrzeug abzustiegen, wenn diese Hindernisse aufgrund ihrer Form, Höhe oder Glätte eine Gefahr darstellen.
- Das Fahrzeug, einschließlich Lenkrohr und Lenkstange, Vorbau, Klappmechanismus und Hinterradbremse, darf nicht verändert oder umgebaut werden.
- Beseitigen Sie alle durch den Gebrauch verursachten scharfen Kanten.
- In jedem Fall müssen Sie auf sich selbst und andere achten.
- Wenn Sie nachts fahren, müssen Sie den Scheinwerfer einschalten und Ihre Geschwindigkeit anpassen.
- Bitte vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass der Klappmechanismus Ihres Rollers korrekt funktioniert.
- Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. Wenn dies nicht der Fall ist, sollte der Akku geladen werden.

- Steigen Sie an Orten wie Zebrastreifen, an denen Fußgänger Vorrang haben, bitte ab und schieben Sie den Roller.

WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe einer Wasserquelle.

WARNUNG! Sie dürfen das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.

WARNUNG! Laden Sie die nicht wiederaufladbaren Batterien nicht auf.

2. Tägliche Pflege und Wartung

Reinigung und Lagerung

Wischen Sie Flecken auf der Karosserie des Rollers mit einem feuchten Tuch ab. Lassen sich die Flecken damit nicht entfernen, verwenden Sie etwas Zahnpasta und eine Zahnbürste, und wischen Sie anschließend mit einem feuchten Tuch nach.

Hinweise: Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Benzin, Kerosin oder andere korrosive und flüchtige chemische Lösungsmittel, um den Roller zu reinigen; andernfalls können die Oberflächen dauerhaft geschädigt werden. Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um den Roller zu waschen. Stellen Sie bei der Reinigung sicher, dass der Roller abgeschaltet, das Ladekabel gezogen und der Gummiverschluss geschlossen ist; wenn andernfalls Wasser in den Roller eindringt, kann dies zu einem Stromschlag oder zu größeren Betriebsproblemen führen.

Wenn Sie den Roller nicht fahren, stellen Sie ihn an einem überdachten trockenen und kühlen Ort ab. Stellen Sie den Roller nicht längere Zeit im Freien ab. Übermäßige Sonneneinstrahlung sowie Überhitzen und Unterkühlen der Reifen beschleunigen deren Alterungsprozess und wirken sich nachteilig auf die Nutzungsdauer des Rollers und seines Batterie-Packs aus.

Reifenwartung

Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck (mind. alle 2 – 3 Monate). Das Fahren mit falschem Reifendruck vermindert die Lebensdauer und Sicherheit der Reifen. Der empfohlene Reifendruck beträgt 40 bis 50 psi. Die schlauchlosen, selbstabdichtenden Reifen verfügen über eine Selbstreparaturfunktion. Wenn ein Fremdkörper den Reifen beschädigt, sickert gleich nach dem Entfernen des Fremdkörpers eine innere Gelschicht in die Stelle ein und dichtet den Reifen ab. Dies funktioniert, sofern das Loch max. 3,5 mm groß ist.

Im Lieferumfang des Produkts enthaltene Ersatzreifen müssen durch einen Fachreparateur am Rad befestigt werden. Das Entfernen von Rädern ist ein komplizierter Vorgang und eine unsachgemäße Montage kann zu Instabilitäten und Fehlfunktionen führen:

- Wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, falls das Produkt noch der Herstellergarantie unterliegt. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen.
- Falls das Produkt nicht länger der Herstellergarantie unterliegt, können Sie sich an eine beliebige spezialisierte Reparaturwerkstatt wenden.
- Bei Fragen können Sie sich an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.

Wartung und Ausbau des Akkus

Nehmen Sie den Akku nicht heraus. Das Entfernen des Akkus ist ein komplizierter Vorgang und kann den Betrieb der Maschine verändern: Sie können einen autorisierten Reparateur kontaktieren, falls das Produkt noch unter die Garantie fällt. Falls das Produkt nicht unter die Garantie fällt, können Sie einen Fachreparateur Ihrer Wahl kontaktieren. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen. Bei weiteren Fragen steht Ihnen der Kundenservice unter www.mi.com zur Seite.

Im Lieferumfang des Produkts enthaltene Ersatzreifen müssen durch einen Fachreparateur am Rad befestigt werden. Das Entfernen von Rädern ist ein komplizierter Vorgang und eine unsachgemäße Montage kann zu Instabilitäten und Fehlfunktionen führen:

- Wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, falls das Produkt noch der Herstellergarantie unterliegt. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen.
- Falls das Produkt nicht länger der Herstellergarantie unterliegt, können Sie sich an eine beliebige spezialisierte Reparaturwerkstatt wenden.
- Bei Fragen können Sie sich an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.
- Verwenden Sie keine Batterie-Packs anderer Modelle oder Marken, denn das stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

- Nehmen Sie den Roller nicht auseinander, drücken Sie ihn nicht zusammen bzw. stechen Sie nicht hinein. Berühren Sie nicht die Batteriekontakte. Demontieren oder punktieren Sie keinesfalls das Gehäuse. Tauchen Sie den Roller nicht ins Wasser, setzen Sie ihn nicht Feuer oder Temperaturen über 50 °C aus (inklusive Wärmequellen wie Herde, Heizungen usw.). Halten Sie metallene Gegenstände von den Batteriekontakten fern, da sonst Kurzschlüsse, körperliche Verletzungen oder sogar Tod die Folge sein können.

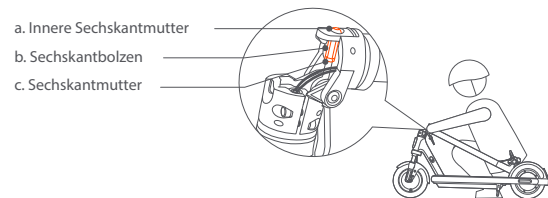
- Dringt Wasser in die Batterie ein, kann dies einen internen Kurzschluss, Brand oder sogar eine Explosion verursachen. Sollten Sie den Verdacht haben, dass Wasser in die Batterie eingedrungen sein könnte, nehmen Sie diese sofort außer Betrieb und übergeben Sie sie dem Kundenservice zur Inspektion.
- Verwenden Sie nur das Original-Akku-Ladegerät, um möglichen Schaden oder einen Brand zu vermeiden. Ladegerätmodell: NBW54D601D3D
- Lesen Sie vor dem Laden die Anleitung.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und verwenden Sie es nur in Innenräumen.
- Die falsche Entsorgung verbrauchter Batterien kann zu schweren Umweltschäden führen. Beachten Sie die Vorschriften an Ihrem Standort, wenn Sie das Batterie-Pack entsorgen. Entsorgen Sie das Batterie-Pack zum Schutz der Umwelt fachgerecht.
- Laden Sie die Batterien nach dem Gebrauch vollständig auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Setzen Sie die Batterie keinen Temperaturen über 50 °C oder unter -20 °C aus (lassen Sie den Roller beispielsweise nicht längere Zeit direkt in der Sonne stehen bzw. lassen Sie die Batterie beispielsweise nicht in einem Auto liegen, das in der Sonne steht.) Werfen Sie das Batterie-Pack nicht ins Feuer; andernfalls kann die Batterie versagen, überhitzen oder einen weiteren Brand entfachen. Wenn der Roller länger als 30 Tage nicht gefahren wird, laden Sie die Batterie vollständig auf und stellen Sie das Fahrzeug an einem trockenen und kühlen Ort ab. Laden Sie die Batterie alle 60 Tage neu auf, um sie vor Beschädigungen zu schützen, die nicht mehr von der Garantie abgedeckt sind.
- Der Roller darf ausschließlich mit Original-Akkus verwendet werden, und das Laden des Rollers darf ausschließlich mit dem im Lieferumfang des Rollers enthaltenen Original-Akkuladegerät (oder einem sonstigen herstellenseitig als kompatibel zugelassenen Akkumodell oder Akkuladegerät) durchgeführt werden.
- Laden Sie die Batterie vor jedem Gebrauch auf, um ihre Nutzungsdauer zu maximieren. Das Batterie-Pack erbringt eine höhere Leistung bei normalen Temperaturen; unter 0 °C sinkt die Leistung. Ab -20 °C ist die Reichweite beispielsweise nur noch halb so groß oder kleiner als bei Normaltemperatur. Sobald die Temperatur ansteigt, wird wieder die gewohnte Reichweite erreicht. Weitere Informationen finden Sie in der Mi Home-/Xiaomi Home-App.
- Das externe flexible Kabel dieses Akkuladegeräts kann nicht ausgetauscht werden. Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. Bei Fragen können Sie sich an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.
- Hinweis: Ein voll aufgeladener Roller kann etwa 120 bis 180 Tage lang im Standby-Modus bleiben. Der eingebaute intelligente Chip protokolliert die Lade- und Entladevorgänge. Der durch ein längeres Nichtladen erzeugte Schaden ist irreversibel und nicht mehr von der Garantie gedeckt. Sobald Schaden entstanden ist, kann das Batterie-Pack nicht mehr aufgeladen werden (Laien ist die Zerlegung des Batterie-Packs untersagt, da es zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder größeren Sicherheitsunfällen kommen kann).
- Im Falle eines Unfalls, einer Blockierung oder einer Panne versuchen Sie nicht, den Roller selbst zu reparieren. und bitte kontaktieren Sie einen autorisierten Reparatur, falls das Produkt noch unter die Garantie fällt. Falls das Produkt nicht mehr unter die Garantie fällt, können Sie einen Fachreparateur Ihrer Wahl kontaktieren. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.
- Es wurden Anstrengungen unternommen, um die Formulierung für Fahrer verständlicher zu machen. Wir empfehlen Fahrern, sich an einen autorisierten Reparatur bzw. Fachreparateur oder an den Kundenservice von Xiaomi zu wenden, falls eine Handlung zu kompliziert erscheint.

WARNUNG!

Wie jedes mechanische Teil wird dieses Fahrzeug hohen Belastungen ausgesetzt und unterliegt Verschleiß. Die verschiedenen Materialien und Komponenten können unterschiedlich auf Verschleiß oder Materialermüdung reagieren. Wenn die erwartete Betriebsdauer einer Komponente überschritten ist, kann diese plötzlich brechen und somit den Benutzer einem Verletzungsrisiko aussetzen. Risse, Kratzer und Versetzungen in den Bereichen, die hohen Belastungen ausgesetzt sind, weisen darauf hin, dass die Komponente das Ende ihrer Betriebsdauer überschritten hat. Bitte kontaktieren Sie in diesem Fall einen autorisierten oder spezialisierten Reparaturservice oder den Kundendienst von Xiaomi.

Lenkervorbau justieren

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, stellen Sie sicher, dass der Roller ausgeschaltet ist und nicht lädt.



Nach längerem Gebrauch des Rollers können sich Schrauben lösen, was den Lenkervorbau instabil macht. Wenn Sie bemerken, dass der Lenkervorbau wacklig wird, befolgen Sie die unten stehenden Schritte.

Werkzeuge:

I: Schraubenschlüssel 8 – 10 mm

II: 4-mm-Inbusschlüssel

Hinweis: Diese Werkzeuge müssen vom Benutzer bereitgehalten werden.

Schritte:

1. Wenn der Roller eingeklappt ist, verwenden Sie Werkzeug I, um „c“ zu lösen (im Uhrzeigersinn).
2. Verwenden Sie Werkzeug I, um „b“ zu lösen (im Uhrzeigersinn).
3. Verwenden Sie Werkzeug II, um „a“ in die richtige Position zu stellen (im Uhrzeigersinn), und Werkzeug I, um „b“ festzudrehen (gegen den Uhrzeigersinn).
4. Klappen Sie den Lenkervorbau nach oben und schließen Sie den Schnelllösehebel.
5. Schütteln Sie den Lenkervorbau, um zu prüfen, ob das Problem beseitigt ist.
Falls nicht, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.
Falls ja, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
6. Klappen Sie den Roller wieder ein und verwenden Sie Werkzeug I, um „c“ festzudrehen (gegen den Uhrzeigersinn).
* Schritt 6 ist obligatorisch.

3. Erklärung zu personenbezogenen Daten

1. Umfang von personenbezogenen Daten

Wenn Sie sich für die Mi Home/Xiaomi Home App (die App) registrieren, stimmen Sie der Erfassung folgender personenbezogenen Daten zu: Name, Geschlecht, Alter, Geburtsdatum, Identifikations-Nummer, Adresse, Kontaktinformationen, Hobbys, Beruf, Notfallkontakt, Kontoinformationen und Informationen über Zeit und Ort der Nutzung unserer Dienstleistungen. Sie stellen die oben genannten Daten freiwillig zur Verfügung.

2. Erfassung und Verarbeitung personenbezogener Daten

Das hauptsächliche Ziel der Erfassung Ihrer personenbezogenen Daten über die App ist es, Ihnen bessere Produkte und Dienstleistungen zur Optimierung Ihrer Benutzererfahrung anbieten zu können. Die spezifischen Methoden und Kanäle zur Erfassung beinhalten, aber beschränken sich nicht auf:

- Mitgliedschaft (Registrierung);
- Fragebogen;
- After-Sales-Tracking und Gegenbesuche;
- Einholung von Kommentaren oder Vorschlägen in Bezug auf Produkte oder Dienstleistungen;
- Organisation von Veranstaltungen und Einladen von Teilnehmern.

Sie haben das Recht, die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten zu verweigern. Falls Sie die Bereitstellung bestimmter personenbezogener Daten verweigern, kann es jedoch dazu kommen, dass Sie von uns angebotene Produkte oder Dienstleistungen nicht nutzen können oder die Nutzung solcher Produkte oder Dienstleistungen beeinträchtigt ist.

3. Nutzung und Weitergabe von personenbezogenen Daten

- Sie stimmen der Nutzung und Weitergabe (einschließlich der Erfassung und Verarbeitung) Ihrer personenbezogenen Daten auf folgende Weisen zu: Nutzung durch uns (einschließlich unserer Zweigstellen); durch uns erfolgte Weitergabe an unsere Tochtergesellschaften zu deren Nutzung; durch uns und unsere Tochtergesellschaften erfolgte Weitergabe, im Rahmen Ihres normalen Geschäftsumfanges, an deren jeweilige Rechtsnachfolger oder Nachfolger, Rechts- und Finanzberater, externe Lieferanten und Vertreter zu deren Nutzung.
- Wir und unsere Tochtergesellschaften sind befugt, Ihnen Informationen zu Produkten, Dienstleistungen und Aktivitäten zu schicken. Sie stimmen dem Erhalt der zuvor genannten Informationen zu.
- Wir sind befugt Ihre personenbezogenen Daten an eine andere Drittpartei weiterzugeben, die nicht einer der zuvor genannten Parteien entspricht, wenn einer der folgenden Umstände gegeben ist oder die Weitergabe zu einem der folgenden Zwecke erfolgt:
 - entsprechend Ihrer speziellen Genehmigung;
 - zur Einhaltung zwingender Anforderungen von Gesetzen oder Regierungsbehörden (einschließlich gerichtlicher Behörden);
 - zur Durchführung anwendbarer Klauseln für Dienstleistungen (einschließlich Untersuchungen über mögliche Verstöße);
 - um Probleme hinsichtlich Betrug, Sicherheit oder Technologie zu identifizieren, vorzubeugen oder zu behandeln;
 - in einem per Gesetz vorgeschriebenen oder erlaubtem Umfang, um Rechte, Interessen, Eigentum oder Sicherheit der Nutzer oder die Öffentlichkeit vor Schäden zu schützen; oder
 - zur Weitergabe an und Nutzung durch Ihren Notfallkontakt in einem Notfall.

- Die personenbezogenen Daten können mithilfe elektrischer Mittel übertragen und gespeichert werden. Die Empfänger und/oder Nutzer der zuvor genannten Daten und ihre Server können sich innerhalb oder außerhalb Chinas befinden.
- Wir gewährleisten den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten. Wir werden Sicherheitstechnologien anwenden und Verfahren und andere Maßnahmen durchführen, um Ihre personenbezogenen Daten vor unberechtigtem Zugriff, unbefugter Nutzung oder Durchsickern zu schützen. Wir werden auch die hier erwähnten Empfänger und Nutzer dazu auffordern, sich dem Datenschutz zu verpflichten und Ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln.
- Sie stimmen zu, die hier erwähnten Empfänger und/oder Nutzer der personenbezogenen Daten von allen Ansprüchen, Verpflichtungen oder Verlusten freizuhalten, die in Bezug auf die Datenweitergabe und -nutzung im Rahmen der hier enthaltenen Klauseln entstehen oder entstehen könnten, außer solche Ansprüche, Verpflichtungen und Verluste wurden direkt durch vorsätzliches oder fahrlässiges Verschulden seitens der Empfänger und/oder Nutzer verursacht.
- Wir heben Ihre personenbezogenen Daten nicht länger als über den zum Erreichen des Ziels der Datenerfassung benötigten Zeitraum auf oder länger als in geltenden Verträgen oder Gesetzen festgelegten Zeiträumen.
- Ausführliche Informationen über das Sammeln, Speichern und die Nutzung von Benutzerdaten finden Sie in der Datenschutzerklärung von Xiaomi Inc. auf <https://privacy.mi.com>

4. Urheberrechtliche Erklärung

Wir behalten uns alle Rechte im Zusammenhang mit allen Texten, Abbildungen, Fotos, Audioaufnahmen, Animationen, Videos, Layout-Entwürfen und anderem geistigen Eigentum, das rechtlich abgesichert ist, vor. Sie dürfen nicht zur gewerblichen Nutzung oder Verbreitung vervielfältigt oder nach ihrer Modifizierung auf anderen Seiten oder in anderen Applikationen verwendet werden.

5. Markenhinweis

xiaomi ist eine eingetragene Handelsmarke der Xiaomi Inc. Alle Rechte vorbehalten. Ninebot ist eine eingetragene Handelsmarke der Ninebot(Beijing) Technology Co., Ltd. Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Xiaomi unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Alle beschriebenen Funktionen und Anweisungen waren zum Zeitpunkt des Drucks dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Durch verbesserte Funktionen und optimiertes Design kann das aktuelle Produkt jedoch von diesem Handbuch abweichen.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Adresse: 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.

6. Produkthinweis

Sobald Sie mit dem Roller vertraut sind, wird das Fahren einfacher. Bitte beachten Sie also folgende Hinweise:

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch des Roller sorgfältig durch, bevor Sie das Fahrzeug in Gebrauch nehmen.
- Erlauben Sie nicht, dass jemand Ihren Roller verwendet, ohne zuvor das Benutzerhandbuch gelesen zu haben.
- Alle Teile des Roller müssen wie im Benutzerhandbuch beschrieben eingebaut werden. Ein unsachgemäßer Einbau kann zu Kontrollverlust, Kollisionen und Stürzen führen. Schalten Sie das Gerät vor dem Einbau und der Wartung ab. Um Unfälle beim Rollerfahren zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Bolzen und Schrauben festgezogen sind. Ziehen Sie alle Bauteile ordnungsgemäß an. Wenn die Teile zu lose oder zu fest sind, kann es zu Schäden oder Fehlfunktionen des Fahrzeugs kommen.
- Laden Sie das Produkt nicht, wenn die Steckdose feucht ist. Um das Produkt aufzuladen, schließen Sie das Stromkabel an eine geeignete Steckdose an (100 - 240 V/50 - 60 Hz) und halten Sie es von Kindern, Haustieren und entflammaren Materialien fern.
- Platzieren Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem die Raumtemperatur über 50 °C (122 °F) oder unter -20 °C (-4 °F) liegt.
- Benutzen Sie die Batterie nicht, wenn sie beschädigt ist, eigenartig riecht, Rauch austritt oder sie überhitzt ist. Halten Sie eine auslaufende Batterie fern von anderen Gegenständen.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen oder zu zerlegen, da sie gefährliche Schadstoffe enthalten. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Laden Sie den Roller rechtzeitig auf, um Schäden an der Batterie zu vermeiden. Ein voll aufgeladener Roller kann zwischen 120 und 180 Tage im Standby-Modus verbleiben, während ein nicht vollständig aufgeladener Roller nur ca. 30 bis 60 Tage im Standby-Modus verbleiben kann.

- **WARNUNG:** Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil verwendet werden. Verwenden Sie kein Ladegerät eines anderen Produkts. Halten Sie beim Laden einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien ein.
- Drücken oder stoßen Sie die Batterie nicht und vermeiden Sie das Herunterfallen oder starke Vibrationen der Batterie. Sollte eines dieser Dinge auftreten oder Flüssigkeit in das Produkt eindringen, kann dies zu Schäden an der Batterie oder am Stromkreis und zu einem Kurzschluss führen. Hören Sie sofort mit der Verwendung auf und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- Fragen Sie Ihren Händler oder den Kundendienst nach Schulungsmaterial. Machen Sie sich mit der Bedienung des Roller vertraut, bevor Sie ihn draußen benutzen. Je mehr Sie üben, desto sicherer werden Sie in einer neuen Umgebung fahren. Bedenken Sie dabei die folgenden wesentlichen Punkte: Beginnen Sie mit den grundlegenden Übungen wie vorwärts fahren, abbiegen, an offenen Orten ohne Hindernisse anhalten (≥ 10 m x 10 m, oder 32,8 ft x 32,8 ft). Behalten Sie dabei eine entspannte Körperhaltung. Beim ersten Gebrauch ist es empfehlenswert, unter Anleitung eines erfahrenen Fahrers oder eines Trainers zu üben. Sobald Sie die Grundfertigkeiten gemeistert haben, können Sie zum Fahren, Abbiegen und Anhalten in engen Bereichen übergehen. Wenn Sie das Fahrzeug in engen Bereichen und auf verschiedenen Oberflächen gezielt steuern können, können Sie mit dem Fahren auf Straßen beginnen. Wenn Ihr Roller aktualisiert wurde, fangen Sie wieder mit den Grundlagen an.
- Prüfen Sie den Roller jedes Mal, bevor Sie ihn in Gebrauch nehmen. Stellen Sie sicher, dass keine Teile lose oder beschädigt sind.
- Sehen Sie sich um, bevor und während Sie fahren und bremsen, um Verletzungen, Beschädigungen der umliegenden Umwelt oder Personenschäden vorzubeugen.

- Stellen Sie sicher, dass der Reifendruck sich zwischen den in der Parametertabelle angegebenen Werten befindet. Ein zu hoher Reifendruck erhöht das Risiko von Kontrollverlust, Kollisionen und Stürzen. Ein zu niedriger Reifendruck kann zu Schäden am Reifen führen.
- Überprüfen Sie den Reifendruck mindestens zweimal im Monat oder jedes Mal nach einer langen Fahrt, um Instabilität, Unfälle und Reifenschäden zu vermeiden.
- Halten Sie sofort an, wenn der Reifen Luft verliert, und überprüfen Sie ihn.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Bremsleitung, um zu vermeiden, dass die Bremsen durch lose Bremsleitungen verstellt werden oder nicht funktionieren. Sie sind für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäße Wartung entstehen.
- Sie können von beiden Seiten auf den Roller steigen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung.
- Es müssen unbedingt Schuhe getragen werden. Sie dürfen den Roller niemals barfuß, mit Stöckelschuhen oder Sandalen benutzen.
- Die Batterien oder das Fahrzeug dürfen nicht in Wasser getaucht werden. Das Fahrzeug darf keinen starken oder langanhaltenden Regenfällen ausgesetzt werden und nicht mit Hochdruckwasser gereinigt werden, da Wasser in den Ladeanschluss gelangen könnte. Falls Ihr Roller Regen ausgesetzt wurde, wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Nehmen Sie das Fahrzeug nicht weiter in Gebrauch und kontaktieren Sie den Kundenservice. Führen Sie keine anderen Maßnahmen außer dem Abwischen des Geräts durch, da unsachgemäße Behandlung und Reinigung zum Verfall Ihrer Garantieansprüche führt.
- Die Bremsleistung und Reibung zwischen dem Reifen und der Straße verschlechtern sich bei nassen Bedingungen, sodass es schwieriger ist, die Geschwindigkeit zu kontrollieren, und ein Kontrollverlust wahrscheinlicher ist. Fahren Sie bei Regen langsamer und bremsen Sie frühzeitig.
- Laden Sie die Batterie wieder auf, wenn das Batterie-Symbol auf dem Display erscheint, da der Roller eventuell nicht mehr über ausreichend Leistung verfügt, um eine hohe Geschwindigkeit aufrechtzuerhalten.
- Seien Sie jederzeit wachsam, auch wenn es für Sie einfach ist, den Roller zu fahren. Fahren Sie nicht über Hindernisse oder auf unebenen oder nassen Straßen, losen Untergrund oder starken Gefällen.
- Achten Sie auf Veränderungen der Oberfläche von Straßen und Rasenflächen.
- Biegen Sie vorsichtig und nicht zu schnell ab.
- Fahren Sie nicht auf steilen Neigungen, unebenen Oberflächen oder jeglichen anderen Oberflächen, die Sie nicht kennen.
- Fahren Sie nicht auf Schnellstraßen. Halten Sie sich an die Verkehrsvorschriften, lassen Sie Fußgänger vor und fahren Sie niemals über Rot.
- Beachten Sie die Rechte von Motorradfahrern, Fahrradfahrern, Fußgängern und anderen Verkehrsteilnehmern.
- Treffen Sie während des Fahrens Vorsichtsmaßnahmen und achten Sie auf Ihre Sicherheit, den Verkehr und Fußgänger. Vermeiden Sie Bereiche mit dichtem Verkehr oder vielen Menschen.
- Sie müssen stets auf Ihren Fahrweg und Ihre Geschwindigkeit achten, die für den Straßenverkehr und die auf dem Gehsteig geltenden Regeln befolgen und besondere Rücksicht auf ältere Personen, Kinder und Behinderte nehmen. Bedenken Sie, dass Sie eventuell auf folgende Gefahrenquellen reagieren müssen: abbremsende oder abbiegende Fahrzeuge vor oder hinter Ihnen, sich öffnende Fahrzeugtüren, Personen, die die Fahrbahn überqueren, Kinder und Tiere in der Nähe der Fahrbahn und Ablenkungen wie Schlaglöcher, Schachtabdeckungen, Schienen, Baustellen, Geröll usw.
- Fahren Sie wenn möglich auf gekennzeichneten Fahrradwegen oder am Straßenrand. Fahren Sie in der Richtung, die von den Verkehrsvorschriften oder regionalen Regierungen und Gesetzen vorgegeben ist.
- Halten Sie an Stoppschildern oder Ampeln an. Steigen Sie langsam ab und beachten Sie dabei den Verkehr. Bitte beachten Sie, dass ein Kollisionsrisiko mit anderen Fahrzeugen besteht, wenn Sie den Roller benutzen. Gewähren Sie Autos Vorfahrt, selbst wenn Sie

- auf dem vorgeschriebenen Fahrweg fahren.
- Halten Sie sich nicht an anderen Fahrzeugen fest, um mitgezogen zu werden.
- Führen Sie keine Kunststücke während des Fahrens durch.
- Fahren Sie nicht bei schlechtem Wetter, schlechten Sichtverhältnissen oder nach extremer körperlicher Anstrengung.
- Fahren Sie nicht alleine durch abgelegene Gegenden. Selbst wenn Sie von einer anderen Person begleitet werden, sollten Sie sicherstellen, dass jemand Ihren Zielort und die geplante Zeit Ihrer Rückkehr kennt.
- Beachten Sie die zusätzliche Höhe durch Ihren Helm und Ihre aufrechte Position auf dem Roller. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie innerhalb von Gebäuden, durch Türen oder an anderen Orten mit niedrigen Decken fahren.
- Tragen Sie keine lose Kleidung, die in die Räder gelangen könnte.
- Tragen Sie beim Fahren eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Schmutz, Staub und Insekten zu schützen. Benutzen Sie bei guten Lichtverhältnissen dunklere Brillengläser und bei schlechteren Lichtverhältnissen helle Brillengläser.
- Befördern Sie keine Mitfahrer oder Kinder.
- Der Roller ist kein medizinisches Gerät. Fahren Sie nicht mit dem Roller, wenn Sie beim Auf- oder Absteigen Hilfe benötigen.
- Fahren Sie den Roller nicht auf Treppen, in Aufzügen oder durch Drehtüren.
- Fahren Sie den Roller nicht bei schlechten Sichtverhältnissen.
- Fahren Sie mit dem Roller nicht auf Schnellstraßen, außer es ist gesetzlich erlaubt.
- Sie dürfen den Roller nicht zweckentfremden, zum Beispiel für den Transport von Gütern.
- Fahren Sie an Kreuzungen, Schnellstraßen, Ecken und Toren langsamer und lassen Fußgängern, Fahrradfahrern und Autos Vorfahrt.
- Bleiben Sie beim Fahren des Roller aufmerksam, so wie Sie es bei jedem anderen Transportmittel machen würden. Fahren Sie nicht mit dem Roller, wenn Sie krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Benutzen Sie während des Fahrens nicht Ihr Handy und führen Sie keine andere Tätigkeiten durch, da Sie zu jeder Zeit auf Ihre Umgebung achten müssen.
- Bitte beachten Sie, dass der Roller für Personen zwischen 16 und 50 Jahren konzipiert ist. Eltern wird empfohlen, ihren minderjährigen Kindern das Fahren mit dem Roller nicht zu erlauben.
- Vermeiden Sie Vollbremsungen, vor allem auf glatten Oberflächen, um nicht auszurutschen und zu stürzen.
- Das Fahrzeug kann wegrutschen, wenn es geparkt und eingeschaltet ist, also schalten Sie den Roller nach dem Parken immer aus. Der Roller darf nicht in Bereichen mit Parkverbot abgestellt werden, z. B. vor Notausgängen und Feuertreppen.
- Bewahren Sie den Roller im Sommer an einem sicheren Ort bei einer Temperatur unter 45 °C (113 °F) auf. Er sollte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Bewahren Sie das Fahrzeug im Winter an einem sicheren Ort bei einer Temperatur über -20 °C (-4 °F) auf. Falls das Fahrzeug bei Minustemperaturen aufbewahrt wurde, bringen Sie ihn an einen Ort mit Raumtemperatur und lassen Sie ihn dort für mindestens eine halbe Stunde stehen, bevor Sie ihn aufladen.
- Rüsten Sie den Roller nicht um.
- Informieren Sie sich über die Gesetze, die an dem Ort gelten, an dem Sie den Roller benutzen, und halten Sie diese ein.
- Wenn Ihr Roller repariert oder geprüft werden muss, Fehler oder Störungen aufweist oder wenn Sie Fahrzeugteile austauschen müssen, wenden Sie sich im Zweifelsfall an unseren Kundendienst zur Unterstützung.
- Die Daten und Parameter des Roller sind je nach Modell unterschiedlich und können ohne Ankündigung geändert werden.
- Jede am Lenker angebrachte Last beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

- Schalten Sie das Fahrzeug während des Ladevorgangs aus oder in einen bestimmten Nichtbetriebsmodus.
- Dieser Roller darf nur von einer Person benutzt werden.

Diese Erklärung unterliegt den Gesetzen der Volksrepublik China.

Wir übernehmen dem Kunden gegenüber keine Haftung für etwaige Ansprüche, Pflichten oder Verluste, die aufgrund von oder infolge einer Verletzung der vorstehenden Bestimmungen durch den Kunden entstanden sind. Der Fahrer ist für jegliche Art von unvorhergesehenem oder unvermeidbarem Risiko während des Fahrens verantwortlich.

Sie können die vorstehenden Bestimmungen akzeptieren und das Produkt in Gebrauch nehmen oder das Produkt zurückgeben, falls Sie nicht mit den vorstehenden Bestimmungen einverstanden sind.

Dafür müssen Sie das zurückzugebende Produkt und seine Verpackung in einem Zustand halten, der den Wiederverkauf des Produkts nicht beeinträchtigt.

Wenn Sie den Roller weiterverkaufen, denken Sie daran, diese Hinweise an den Käufer zu übergeben, da sie ein gesetzlicher Bestandteil des Fahrzeugs sind.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Fragen haben. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Segway-Ninebot

Gerät

Produkt: Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Modell: DDHBC41NEB DDHBC42NEB DDHBC43NEB DDHBC45NEB

SKU-Nr.: BHR7780EU/BHR7794FR/BHR7781DE/BHR8185DE

ID-Nr.: 50852/50967/50879/54841

Seriennr.: XXXXX/YYYYYYYYYYYY (XXXX=ID No., Y=any number from 0-9, YYYYYYYYYYYY is irregular number or English letter generated randomly, not for any configuration difference)

Hersteller

Name: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Adresse: 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road 18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu

Land: China

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Autorisierter Vertreter: Certification Experts B.V., Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, The Netherlands.

Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung ist die Konformität mit den folgenden relevanten

Harmonisierungsgesetzen der EU:

Funkgeräte-Richtlinie (RED) (2014/53/EU)

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) (2011/65/EU und Änderungsrichtlinie (EU) 2015/863)

Maschinenrichtlinie (MD) (2006/42/EC)

Bezugnahme auf die verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen, einschließlich des Datums der Norm, oder Bezugnahme auf Spezifikationen, einschließlich des Datums der Spezifikation, für die die Konformität erklärt wird:

Harmonisierte Norm

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN 17128:2020

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 61000-6-3:2021

EN 60663:2017

EN 62479:2010

EN IEC 63000:2018

Prüflabor

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

LCIE CHINA COMPANY LIMITED

Unterzeichnet für und im Namen von: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Ort und Datum der Ausstellung: 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road 18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China 2023/12/25

Unterschrift: Crystal Zhuang

Name, Funktion: Crystal Zhuang/Zertifizierungsmanager

7. Erläuterung der Kennzeichnung

	WARNUNG		Warnung! Quetschstelle
	Zerlegen Sie die Batterieabdeckung nicht, da es sich um eine gefährliche Energiequelle handelt.		WARNUNG Quetschgefahr
	Heiße Oberfläche! Berühren Sie nicht die Oberfläche in der Nähe dieses Symbols.		Scharfe Kanten. Berühren Sie nicht die scharfen Kanten oder Ecken.
	Umweltfreundliche Verwendung: 10 Jahre		Eurasische Konformität
	Umweltfreundliche Verwendung: 5 Jahre		Nicht der Feuchtigkeit aussetzen
	CE-Zertifizierung		Sicherung
	Bluetooth-Funktion		Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einem autorisierten Recycler
	Akku-Recycling		Getrennte Sammlung für alle Batterien und Akkus
	Geräte der Klasse II		Nur für die Verwendung in Innenräumen
	GOST-Zertifizierung in Russland		Abnehmbares Netzteil
	SMPS (Schaltnetzteil)		Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer das Handbuch lesen
	Gleichstrom		SMPS mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstrenntransformator (inhärent oder nicht inhärent)
	Wechselstrom		IPX4 / IPX5 / IPX7 / IP67
	Das Gerät ist für einen Einsatz bis zu einer Höhe von maximal 5000 m vorgesehen.		Licht
	Akustische Warnung zur Warnung von Personen		

8. Garantieerklärung

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieser Bedienungsanleitung aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden jedoch in die neuen Online-Ausgaben der Bedienungsanleitung (Details finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide) aufgenommen. Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des Geräts wieder.

Merci d'avoir choisi notre produit de la série Xiaomi Electric Scooter. Cette trottinette électrique est un appareil de loisirs.

Xiaomi Inc. espère que vous profiterez d'une expérience de conduite sûre.

Informations importantes

Table des matières

1. Consignes de sécurité	32
2. Soins et entretien quotidiens	34
3. Déclaration relative aux informations personnelles	37
4. Déclaration de droits d'auteur	38
5. Déclaration au sujet de la marque commerciale	38
6. Déclaration relative au produit	39
7. Explication des marques	44
8. Garantie	45
9. Avis de non-responsabilité	45



Traduction de la notice originale

IMPORTANT : lisez ce manuel d'utilisation attentivement et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour en savoir plus sur les produits de la série Xiaomi Electric Scooter, rendez-vous sur www.mi.com/global/service/userguide.

1. Consignes de sécurité

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce véhicule est une trottinette électrique personnelle à propulsion électrique pure. La trottinette est destinée aux utilisateurs de plus de 16 ans. N'utilisez pas la trottinette si vos capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Les utilisateurs n'ayant aucune expérience ou connaissance en la matière devront faire de prudence lors de l'utilisation. Les enfants ne peuvent jouer avec la trottinette ou des parties de celle-ci. Le nettoyage ou l'entretien ne peut être effectué par des enfants. L'utilisation de la machine entraîne la transmission de vibrations dans l'ensemble du corps du conducteur.
- Ne conduisez pas sur les voies de circulation ou dans les zones résidentielles où les véhicules et les piétons sont tous deux autorisés.
- Cette trottinette électrique est un appareil de loisirs. Cependant, lorsque vous êtes dans un espace public, la trottinette est considérée comme un véhicule sujet à des risques potentiels. Pour votre sécurité, veuillez suivre les instructions contenues dans le manuel ainsi que les lois et réglementations locales en matière de circulation routière.
- En même temps, vous devez comprendre que vous ne pouvez pas éviter certains risques étant donné que les autres usagers peuvent enfreindre le code de la route et conduire imprudemment, sans oublier que vous êtes exposé aux accidents de la route tout comme lorsque vous marchez ou lorsque vous roulez à vélo ou à moto. Plus la vitesse est élevée, plus la distance d'arrêt est longue. La trottinette peut glisser, perdre l'équilibre, voire tomber sur une surface lisse. Soyez prudent lorsque vous conduisez, ne vous pressez pas et conservez une distance de sécurité avec les autres utilisateurs de la route, notamment lorsque vous roulez dans des endroits que vous ne connaissez pas.
- Respectez la priorité des piétons. Ne les effrayez pas lorsque vous conduisez, surtout les enfants. Lorsque vous roulez derrière des piétons, utilisez la sonnette pour les avertir et ralentissez pour qu'ils passent à gauche (valable pour les pays qui roulent à droite). Lorsque vous êtes entouré de piétons, roulez à faible vitesse sur la droite. Lorsque vous êtes entouré de piétons, maintenez la vitesse la plus faible ou descendez du véhicule.
- Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité dans le manuel, en particulier pour les pays comme la Chine et les pays qui n'ont ni lois ni réglementations pertinentes concernant les trottinettes électriques. Xiaomi Communications Co., Ltd. ne peut être tenue responsable des pertes financières, blessures physiques, accidents, différends juridiques et autres conflits d'intérêts découlant des actions qui vont à l'encontre du mode d'emploi.
- Rouler à grande vitesse ou à une vitesse qui n'est pas appropriée ou adéquate à la situation (mauvaises conditions météorologiques, mauvaises conditions de surface ou autres) peut entraîner une perte potentielle de stabilité ou de contrôle. Pour réduire tout risque, vous devez suivre toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Soyez vigilant lors du stationnement, du montage et du démontage du produit, celui-ci est susceptible de chuter et d'entraîner des blessures.
- Ne prêtez pas votre trottinette à une personne qui ne sait pas l'utiliser. Lorsque vous la prêtez à vos amis, veillez à ce qu'ils sachent comment l'utiliser et portent un équipement de sécurité.
- Contrôlez la trottinette avant chaque utilisation. Si vous remarquez des pièces desserrées, des alertes de niveau de batterie faible, des pneus crevés, une usure excessive, des bruits étranges, un mauvais fonctionnement et tout autre élément anormal, arrêtez immédiatement de rouler avec la trottinette et demandez l'aide de professionnels.

- Placez toujours la trottinette sur sa béquille sur une surface plane et stable. La trottinette doit être placée avec la béquille à contre-pente afin d'éviter tout basculement. Ne placez jamais la trottinette avec l'avant face à la pente, la béquille pourrait se refermer et faire basculer la machine. Une fois la trottinette sur sa béquille, vérifiez sa stabilité afin d'éviter tout risque de chute (par glissement, vent ou léger à-coup). Ne stationnez pas la trottinette dans un endroit passant mais privilégiez plutôt le long d'un mur. Dans la mesure du possible, choisissez toujours de stationner sa trottinette sur un sol plat.
- Portez un casque, des coudières et des genouillères en cas de chute pour éviter les blessures. Une mauvaise conduite peut provoquer des chutes ou des accidents graves. Entreposez la trottinette électrique à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Lire le manuel d'utilisation et conduire la trottinette électrique avec attention. Vous ne devez utiliser la trottinette électrique qu'après avoir compris et appliqué toutes les règles de sécurité. Le conducteur de la trottinette sera responsable de tout dommage ou blessure causé par le non-respect des instructions du manuel d'utilisation. Pour une meilleure expérience de conduite, il est conseillé d'effectuer l'entretien régulier du produit. Consulter le manuel d'utilisation pour obtenir plus de renseignements. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de charger la batterie. NE PAS rouler sous la pluie ou dans des flaques d'eau. Âge requis du conducteur : 16 à 50 ans. Non autorisé pour les enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont correctement surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne touchez pas le système de freinage, car vous pouvez vous blesser sur les bords coupants. Le frein peut devenir chaud pendant que vous l'utilisez. Ne le touchez pas après utilisation.
- Pour éviter un usage non approprié, il est nécessaire de commencer à faire rouler la trottinette pour avoir une action sur l'entraînement du moteur et activer l'accélérateur. Lorsque la trottinette est à l'arrêt, l'accélérateur ne fonctionne pas.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A est inférieur à 70 dB (A).
- Les vibrations mécaniques transmises par le scooter sont inférieures à 2,5 m/s². Incertitudes liées aux mesures: 1,5 m/s².
- n'utilisez pas d'accessoires ou d'éléments supplémentaires non approuvés par le fabricant.
- Pour rouler en toute sécurité, vous devez pouvoir voir clairement ce qui se trouve en face de vous et être bien visible des autres.
- Éloignez les enfants de la couverture en plastique pour éviter tout risque de suffocation.
- Pour éviter un usage non approprié de la machine, la roue arrière de la machine doit être verrouillée par un cadenas lorsqu'elle est en stationnement.
- La circulation en ville présente de nombreux obstacles à franchir tels que des trottoirs ou des marches. Il est recommandé d'éviter les sauts d'obstacles. Il est important d'anticiper et d'adapter votre trajectoire et votre vitesse à celles d'un piéton avant de franchir ces obstacles. Il est également recommandé de descendre du véhicule lorsque ces obstacles sont trop dangereux en raison de leur forme, de leur hauteur ou de leur aspect glissant.
- Ne modifiez et ne transformez pas le véhicule, y compris le tube de direction et le manchon, la tige, le mécanisme de pliage et le frein arrière.
- Éliminez tous les bords coupants dus à l'utilisation.
- Dans tous les cas, prenez soin de vous et des autres.
- La nuit, allumez le phare avant et ralentissez.
- Assurez-vous que le mécanisme de pliage fonctionne avant de rouler.
- Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée avant de rouler. Dans le cas contraire, rechargez-la.
- Lorsque vous traversez des zones réservées aux seuls piétons, comme les passages pour piétons, descendez et marchez à côté de la trottinette.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais ce produit à proximité d'une source d'eau.

AVERTISSEMENT ! Arrêtez d'utiliser le produit lorsqu'il est endommagé.

AVERTISSEMENT ! Ne chargez pas les batteries non rechargeables.

2. Soins et entretien quotidiens

Nettoyage et rangement

Si vous voyez des salissures sur la trottinette, essayez-les avec un chiffon humide. Si vous n'arrivez pas à les enlever, appliquez de la pâte dentifrice et frottez avec une brosse à dents, puis essayez avec un chiffon humide.

Remarque : ne nettoyez pas la trottinette avec de l'alcool, de l'essence, du kérosène ou d'autres solvants corrosifs et chimiques volatils pour éviter de graves dégâts. Ne lavez pas la trottinette avec un jet d'eau à haute pression. Assurez-vous de bien éteindre la trottinette, de débrancher le câble de charge et de bien fermer le rabat en caoutchouc durant le nettoyage, car les infiltrations d'eau peuvent provoquer des décharges électriques ou d'autres problèmes importants.

Lorsque vous n'utilisez pas la trottinette, gardez-la à l'intérieur dans un endroit sec et frais. Ne la laissez pas à l'extérieur pendant une durée prolongée. Une exposition excessive au soleil, la surchauffe ou un refroidissement excessif accélèrent le vieillissement des pneus et diminuent la durée de vie de la trottinette et du bloc de batterie.

Entretien des pneus

Examinez régulièrement la pression des pneus (au moins tous les 2 à 3 mois). Conduire avec une mauvaise pression des pneus réduit la durée de vie des pneus et la sécurité. La pression recommandée pour les pneus est de 40 à 50 psi. Les pneus sans chambre à air et autoréparants sont capables de se réparer tout seuls. Lorsque le pneu est perforé par un corps étranger inférieur à 3,5 mm de long, le gel de réparation contenu dans la doublure intérieure s'infilte immédiatement dans le trou pour le colmater une fois le corps étranger retiré.

Le démontage des roues étant complexe, un montage inapproprié pourrait causer l'instabilité et le dysfonctionnement de l'équipement:

- Veuillez contacter un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie accordée par le fabricant. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant: www.mi.com.
- Si le produit n'est plus sous garantie, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix.
- Si vous avez des questions, vous pouvez contacter le service clientèle de Xiaomi via le lien suivant: www.mi.com.

Entretien et retrait de la batterie

Ne retirez pas la batterie. Le retrait de la batterie constitue une opération difficile susceptible de porter atteinte au bon fonctionnement de l'équipement : vous pouvez contacter un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant: www.mi.com. Si le produit n'est plus sous garantie, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le service clientèle via le lien suivant: www.mi.com.

– Cet appareil peut être utilisé par des personnes âgées d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas de blocs de batterie d'autres modèles ou d'autres marques, afin d'éviter tout risque lié à la sécurité.
- Ne démontez pas, ne percez pas et n'exercez pas une pression sur le produit. Ne touchez pas les contacts de batterie. Ne démontez pas et ne percez pas le boîtier externe. Ne placez pas le produit dans l'eau ou dans le feu, et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 50 °C (y compris à des sources de chaleur, telles que des fours, des systèmes de chauffage, etc.). Empêchez tout objet métallique de toucher les contacts de batterie, cela pouvant provoquer des courts-circuits, des blessures physiques, voire la mort.

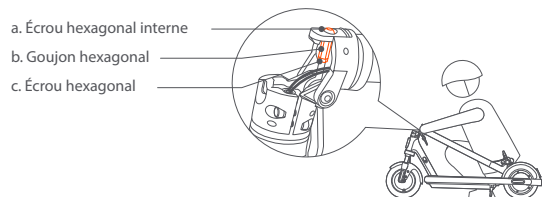
- L'infiltration d'eau dans la batterie peut endommager le circuit interne, ou entraîner un risque de feu, voire une explosion. En cas de suspicion d'infiltration d'eau dans la batterie, arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et retournez-la au service après-vente pour inspection.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie d'origine pour éviter des dommages potentiels ou un incendie. Modèle de chargeur : NBW54D601D3D
- Avant la charge, lisez les instructions.
- Ne pas exposer à la pluie. Pour usage à l'intérieur
- Une élimination inappropriée des batteries usagées peut sérieusement polluer l'environnement. Respectez les réglementations locales concernant l'élimination de ce bloc de batterie. Pour protéger l'environnement, ne jetez pas le bloc de batterie n'importe où.
- Rechargez entièrement après chaque utilisation, afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
- Ne placez pas la batterie dans un environnement où la température ambiante est supérieure à 50 °C ou inférieure à -20 °C (par exemple, ne laissez pas la trottinette ou le bloc de batterie dans une voiture exposée directement à la lumière du soleil pendant une durée prolongée). Ne jetez pas le bloc de batterie au feu, car cela peut entraîner une défaillance, une surchauffe de la batterie, voire provoquer un incendie. Si la trottinette doit rester inutilisée pendant plus de 30 jours, chargez complètement la batterie et placez-la dans un endroit frais et sec. N'oubliez pas de la recharger tous les 60 jours pour protéger la batterie contre d'éventuels dommages qui ne sont pas couverts par la garantie limitée.
- La trottinette ne sera utilisée qu'avec les batteries d'origine et sera rechargée uniquement au moyen de l'adaptateur de charge d'origine fourni avec la trottinette (ou tout modèle de batterie ou d'adaptateur de charge dont la compatibilité a été confirmée par le fabricant).
- Chargez systématiquement la batterie avant de l'épuiser pour prolonger sa durée de vie. Le bloc de batterie est plus performant à une température normale, et fonctionne mal en dessous de 0 °C. Si, par exemple, la température est inférieure à -20 °C, la performance de la trottinette sera réduite de moitié, voire plus. Lorsque la température augmente, sa performance revient à la normale. Pour obtenir des informations détaillées, consultez l'application Mi Home/Xiaomi Home.
- Le câble flexible externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, jetez le transformateur et remplacez-le par un neuf. En cas de questions, contactez le service clientèle de XIAOMI via le lien suivant: www.mi.com.
- Remarque : Une trottinette complètement chargée peut rester en mode veille pendant environ 120 à 180 jours. La puce intelligente intégrée garde les enregistrements de sa charge et de sa décharge. Les dégâts provoqués par une charge prolongée sont irréversibles et ne sont pas couverts par la garantie limitée. Une fois endommagée, la batterie ne peut plus être rechargée (il est formellement interdit aux non-professionnels de démonter le bloc de batterie, car celui-ci peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, voire des accidents majeurs de sécurité).
- En cas d'accident, de blocage ou de panne, n'essayez pas de réparer le produit vous-même et contactez un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant : www.mi.com. A défaut, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le service clientèle de XIAOMI via le lien suivant : www.mi.com.
- Des efforts ont été faits pour simplifier la rédaction du Manuel d'utilisation pour les utilisateurs. Lorsqu'une action semble complexe pour l'utilisateur, il est conseillé de contacter un réparateur agréé ou spécialisé ou le service client de XIAOMI.

*** AVERTISSEMENT :** comme tout composant mécanique, un véhicule est soumis à des contraintes élevées et à l'usure.

Les divers matériaux et composants peuvent réagir de manière différente à l'usure et à la fatigue. Si la durée de vie prévue d'un composant est dépassée, celui-ci peut se casser, risquant alors de blesser l'utilisateur. Les fissures, égratignures et décolorations survenant dans les régions subissant de fortes contraintes indiquent que la durée de vie du composant est dépassée. Le cas échéant, contactez un réparateur autorisé ou spécialisé ou contactez le service client de Xiaomi.

Réglage du guidon

Avant tout réglage, assurez-vous que la trottinette est éteinte et n'est pas en charge.



Une utilisation prolongée de la trottinette peut entraîner le desserrage des vis, et ainsi l'instabilité de la potence du guidon. Si vous remarquez que la potence du guidon tremble lorsque vous conduisez, suivez les étapes ci-dessous.

Outils :

I : clé à molette de 8 à 10 mm

II : clé Allen de 4 mm

Remarque : ces outils doivent être préparés par l'utilisateur.

Étapes :

1. Lorsque la trottinette est pliée, utilisez l'outil I pour desserrer « c » (dans le sens des aiguilles d'une montre).
2. Utilisez l'outil I pour desserrer « b » (dans le sens des aiguilles d'une montre).
3. Utilisez l'outil II pour ajuster « a » (dans le sens des aiguilles d'une montre) dans la position appropriée, et utilisez l'outil I pour resserrer « b » (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
4. Pliez la potence du guidon et abaissez le levier de libération rapide.
5. Secouez la potence du guidon pour vérifier si le problème a été résolu.
 - * Dans le cas contraire, répétez les étapes 2 et 3.
 - * Sinon, continuez à l'étape 6.
6. Repliez la trottinette et utilisez l'outil I pour resserrer « c » (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
 - * L'étape 6 est obligatoire.

3. Déclaration relative aux informations personnelles

1. Étendue des informations personnelles

Vous acceptez que nous puissions recueillir les informations personnelles suivantes lorsque vous vous inscrivez sur l'application Mi Home/Xiaomi Home (l'Application) : nom, sexe, âge, date de naissance, numéro d'identification, adresse, coordonnées, loisirs, profession, contact en cas d'urgence, informations sur le compte, ainsi que les informations temporelles et de localisation de votre utilisation de notre service. Vous nous fournissez les informations susmentionnées de votre plein gré.

2. Collecte et traitement des informations personnelles

Notre objectif, en recueillant les informations vous concernant à travers l'application, est de vous offrir de meilleurs produits et services afin d'améliorer et optimiser votre expérience utilisateur. Les méthodes et les canaux spécifiques de recueil comprennent notamment :

- formulaire d'inscription;
- questionnaire;
- traçabilité après-vente et retour produits;
- sollicitation de commentaires ou de suggestions sur les produits ou les services;
- organisation d'événements et sollicitation des participants.

Vous avez le droit de refuser de communiquer les informations qui vous concernent. Si vous refusez toutefois de fournir certaines informations personnelles, vous ne serez peut-être pas en mesure d'utiliser les produits et les services que nous proposons, ou cela peut avoir un impact sur l'utilisation dudit produit ou service.

3. Utilisation et divulgation des informations personnelles

- Vous acceptez que les informations personnelles vous concernant puissent être utilisées et divulguées (y compris être stockées et traitées) de la manière suivante : utilisation par notre entreprise (ainsi que nos succursales) ; divulgation de notre part à nos sociétés affiliées pour leur usage; divulgation de notre part ainsi que de la part de nos sociétés affiliées lorsqu'elles relèvent du cadre normal de leurs activités respectives à leurs cessionnaires ou successeurs, leurs conseillers juridiques et financiers, leurs fournisseurs extérieurs et leurs agents respectifs et sont utilisées par ces derniers.
- Nos sociétés affiliées et nous-mêmes pouvons vous envoyer des informations sur les produits, les services et les activités. Vous acceptez de recevoir les informations précitées.
- Nous pouvons communiquer vos informations personnelles à une tierce partie autre que celles mentionnées ci-dessus dans les circonstances ou aux fins suivantes :
 - lorsque vous nous donnez l'autorisation de le faire;
 - pour l'exécution des clauses sur les services applicables (notamment les enquêtes sur des violations présumées);
 - pour l'identification, la prévention ou la résolution des problèmes portant sur la fraude, la sécurité ou la technologie;
 - dans la mesure permise ou exigée par la loi, pour protéger les droits, les intérêts, les biens ou la sécurité des utilisateurs ou du public de tout dommage; ou

- Les informations personnelles peuvent être transférées et stockées électriquement. Les destinataires ou les utilisateurs des informations précitées, ainsi que leurs serveurs peuvent se trouver en Chine ou en dehors de la Chine.
- Nous assurerons la sécurité de vos informations personnelles. Nous utiliserons des technologies et des procédures de sécurité, ainsi que des mesures supplémentaires pour protéger vos informations personnelles contre les accès et les utilisations non autorisés ou les fuites. Nous inciterons les destinataires et les utilisateurs prévus aux présentes à s'engager pour protéger et préserver la confidentialité de vos informations personnelles.
- Vous acceptez de dégrader les destinataires ou les utilisateurs des informations personnelles, prévus aux présentes, de toutes réclamations, les responsabilités ou les pertes survenant ou pouvant survenir à la suite de la divulgation et l'utilisation des informations selon les dispositions mentionnées ci-après, sauf si lesdites réclamations, responsabilités ou pertes sont directement occasionnées par un manquement volontaire ou une négligence grave des destinataires ou des utilisateurs.
- Nous conserverons vos informations personnelles uniquement pendant la période au cours de laquelle nous devons les utiliser aux fins prévues, ou pendant la période exigée par un contrat ou par la loi applicable.
- Pour en savoir plus sur la collecte, le stockage et l'utilisation des données de l'utilisateur, consultez la politique de confidentialité de Xiaomi Inc. sur le site <https://privacy.mi.com>

4. Déclaration de droits d'auteur

Nous nous réservons tous les droits associés à l'ensemble des textes, images, photos, données audio, animations, vidéos, schémas de configuration. Les autres propriétés intellectuelles sont sous protection juridique. Ils ne peuvent être reproduits à des fins commerciales ou de distribution, ou être utilisés sur d'autres sites ou applications après modification.

5. Déclaration au sujet de la marque commerciale

xiaomi est la marque commerciale de Xiaomi Inc. Tous droits réservés. Ninebot est une marque déposée de Ninebot (Beijing) Technology Co., Ltd. La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation desdites marques par Xiaomi est effectuée sous licence. Toutes les autres marques ainsi que tous les noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce mode d'emploi. Le produit réel peut toutefois varier selon les améliorations apportées aux fonctions et à la conception.

Fabriquée pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Adresse : 16F-17F, Block A, Building 3, No.18, Changwu Mid Rd, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China.

6. Déclaration relative au produit

Il est essentiel de se familiariser avec la la trottinette pour mieux la conduire. Veuillez noter les éléments suivants :

- Lisez attentivement le mode d'emploi de la la trottinette avant de conduire le véhicule.
- Interdisez à toute personne qui n'a pas lu le mode d'emploi de la la trottinette de l'utiliser.
- Installez correctement toutes les pièces conformément aux instructions du mode d'emploi de la la trottinette. Une mauvaise installation peut entraîner une perte de contrôle, des collisions et des chutes. Coupez l'alimentation avant l'installation et l'entretien. Pour éviter tout accident pendant la conduite de la trottinette, assurez-vous que les vis et boulons sont bien serrés. Vissez correctement toutes les pièces. Des pièces trop lâches ou trop serrées peuvent endommager ou entraîner un mauvais fonctionnement du véhicule.
- Ne chargez pas le véhicule si la prise est mouillée. Pour charger le véhicule, branchez le câble électrique dans la bonne prise (100 à 240 V/50 à 60 Hz), et tenez-le hors de portée des enfants, des animaux et des matériaux inflammables.
- Ne mettez pas la batterie dans un environnement où la température ambiante est supérieure à 50 °C ou inférieure à -20 °C.
- N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée, si elle dégage une odeur étrange, de la fumée ou si elle est en surchauffe. Toute batterie présentant une fuite doit être tenue à l'écart des autres objets.
- Ne tentez pas d'ouvrir ni de démonter les batteries, car elles contiennent des matières dangereuses. Si le câble fourni est endommagé, contactez notre service après-vente si vous avez des doutes.
- Rechargez la la trottinette à temps pour éviter d'endommager la batterie. Une la trottinette complètement chargée peut rester en mode veille entre 120 et 180 jours environ, tandis qu'une la trottinette qui n'est pas suffisamment chargée peut rester en mode veille entre 30 et 60 jours environ.

AVERTISSEMENT : Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'approvisionnement amovible fournie avec cet appareil. N'utilisez pas le chargeur d'un autre produit. Conservez une distance de sécurité avec les combustibles environnants pendant la charge.

- Ne pressez ou frappez pas la batterie et évitez de la laisser tomber ou de la faire vibrer fortement. Si cela arrive, ou si du liquide s'infiltre dans le produit ou l'éclabousse, cela peut abîmer la batterie ou le circuit ou créer un court-circuit. Cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-la au rebut de façon appropriée.
- Demandez à votre revendeur ou au service client des supports de formation. Familiarisez-vous avec le la trottinette avant de conduire en extérieur. Plus vous vous exercerez, plus vous serez en sécurité dans un nouvel environnement. N'oubliez pas les points essentiels suivants : Commencez par des exercices de base comme avancer, tourner, vous arrêter dans des lieux ouverts (≥ 10 m x 10 m) tout en gardant votre corps détendu. Lorsque vous vous exercez pour la première fois, il est préférable de le faire sous la supervision d'un utilisateur ou d'un coach expérimenté. Une fois que vous avez maîtrisé les bases, exercez-vous à conduire dans des lieux étroits, à tourner, puis à vous arrêter. Dès que vous contrôlez avec précision le véhicule dans les espaces étroits et sur plusieurs surfaces, vous pouvez commencer à conduire sur les routes. Si votre la trottinette a été mise à jour, recommencez avec les bases.
- Examinez systématiquement la trottinette avant de la conduire. Vérifiez qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.
- Regardez autour de vous avant et pendant la conduite et lors du freinage pour éviter de vous blesser, d'endommager le milieu environnant ou de blesser des tiers.

- Assurez-vous que la pression des pneus se trouve dans la plage indiquée dans le tableau des paramètres. Une pression excessivement élevée augmente le risque de perte de contrôle, de collisions et de chutes. Une pression trop faible endommagera le pneu.
- Vérifiez la pression du pneu au moins deux fois par mois ou à chaque fois que vous conduisez sur une longue distance pour éviter l'instabilité, les accidents et l'endommagement des pneus.
- Si le pneu se desserre, arrêtez immédiatement la trottinette et vérifiez le pneu.
- Vérifiez régulièrement le serrage du câble de frein pour éviter que les freins soient mal placés ou qu'ils fonctionnent mal en raison d'un câble desserré. Vous avez la responsabilité des dommages provoqués par un entretien inapproprié.
- Montez sur la trottinette électrique d'un côté ou de l'autre et portez des équipements de protection professionnels.
- Utilisez toujours des chaussures fermées, ne jamais faire de la trottinette pieds nus ou en chaussures ouvertes tel que les tongs, sandales.
- Ne plongez pas la batterie ou le véhicule dans l'eau. Évitez d'exposer le véhicule trop longtemps à de fortes pluies et ne le nettoyez pas avec une eau à haute pression, car l'eau peut s'infiltrer dans le port de charge. Si votre la trottinette a été exposée à la pluie, utilisez un chiffon sec doux pour l'essuyer. Arrêtez immédiatement d'utiliser le véhicule et contactez le service après-vente. Ne faites rien à part essuyer le véhicule, car un mauvais entretien et nettoyage annulera la garantie.
- Comme l'efficacité du freinage ainsi que le frottement entre le pneu et la route se détériorent par temps humide, il est plus difficile de contrôler la vitesse et plus facile de perdre le contrôle. Ralentissez et freinez tôt lorsqu'il pleut.
- Rechargez la batterie lorsque vous voyez apparaître l'icône de faible charge de la batterie, car la la trottinette manque probablement de puissance pour pouvoir être conduite à haute vitesse.
- Restez constamment vigilant même s'il vous est facile de conduire la la trottinette. Ne traversez pas des obstacles et ne conduisez pas sur des routes accidentées ou mouillées, des surfaces molles ou des pentes. Ne roulez pas dans les flaques d'eau ou les autres obstacles (formés par l'eau). Dans de tels cas, veuillez ralentir et contourner l'obstacle.
- Faites attention aux changements de surfaces sur les routes et sur l'herbe.
- Faites très attention dans les virages et ne les prenez pas trop rapidement.
- Ne prenez pas le risque de conduire sur des pentes raides, des routes accidentées ou autres surfaces que vous n'avez jamais rencontrées.
- Ne conduisez pas sur des autoroutes. Respectez le code de la route, cédez la priorité aux piétons et ne grillez jamais un feu rouge.
- Respectez les droits des motocyclistes, des cyclistes, des piétons et des autres personnes.
- Prenez des précautions lorsque vous conduisez, et faites attention à votre sécurité, à la circulation et aux piétons. Évitez les zones à fort trafic et encombrées. Si vous avez une pente (qui ne doit pas excéder 6°) celle-ci doit être mise impérativement dans les positions suivantes.
- Dans tous les cas, anticipez votre trajectoire et adaptez votre vitesse en respectant le Code de la route, les règles sur les trottoirs et les plus fragiles. Préparez-vous à faire face à l'un de ces dangers : des véhicules qui ralentissent ou qui prennent un virage devant ou derrière vous, des portières qui s'ouvrent, des piétons qui traversent la rue, des animaux près de la route, des distractions comme des nids-de-poule, des plaques d'égout, des voies ferrées, des constructions, des débris, etc.
- Roulez sur les pistes désignées comme cyclables ou sur le bord de la route si possible. Prenez un itinéraire autorisé par le code de la route ou déterminé par les lois et le gouvernement locaux.

- Arrêtez-vous lorsque vous voyez un panneau stop ou aux feux de signalisation. Descendez lentement et surveillez la circulation. Rappelez-vous qu'il existe un risque de collision avec les autres véhicules lorsque vous conduisez la trottinette. Cédez la priorité aux voitures même lorsque vous conduisez dans la voie dédiée.
- Ne cherchez pas les sensations fortes en vous accrochant aux autres véhicules pour vous faire tracter.
- Ne faites pas des acrobaties lorsque vous conduisez.
- Ne conduisez pas par mauvais temps, avec une mauvaise visibilité ou après des efforts physiques intenses.
- Ne conduisez pas seul dans des zones reculées. Même en étant accompagné, faites en sorte que votre entourage connaisse votre destination et le moment où vous prévoyez de revenir.
- Tenez compte de votre hauteur avec votre casque et lorsque vous vous tenez debout sur votre la trottinette. Soyez prudent lorsque vous conduisez à l'intérieur, à travers les portes ou dans les endroits de faible hauteur.
- Ne portez pas des vêtements amples qui peuvent se coincer dans la roue. Porter toujours vos équipements de protection lors de l'utilisation de votre trottinette. Utilisez toujours des chaussures fermées, ne jamais faire de la trottinette pieds nus ou en chaussures ouvertes tel que les tongs, sandales.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous conduisez pour protéger vos yeux de la poussière et des insectes. Utilisez des verres plus sombres lorsqu'il fait clair, et des verres plus clairs lorsqu'il fait sombre.
- Ne transportez aucun passager ou enfant.
- La la trottinette n'est pas un dispositif médical. Ne la conduisez pas si vous ne pouvez pas monter ou descendre du véhicule sans assistance.
- Ne conduisez pas la la trottinette dans des escaliers, des ascenseurs ou des portes tournantes.
- Ne conduisez pas la la trottinette dans des conditions de faible visibilité.
- Ne conduisez pas la la trottinette sur des autoroutes, sauf si cela est autorisé par la loi.
- Ne détournez pas l'utilisation de la trottinette, pour transporter de la marchandise par exemple.
- Ralentissez et cédez le passage aux piétons, aux cyclistes et aux automobilistes à l'approche des carrefours, des autoroutes, des virages et des portails.
- Restez vigilant lorsque vous conduisez la la trottinette comme vous le feriez pour un autre moyen de transport. Ne conduisez pas la la trottinette lorsque vous êtes malade, en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues.
- N'utilisez pas votre téléphone et ne faites pas autre chose lorsque vous conduisez, car vous devez rester à tout moment attentif à ce qui se passe autour de vous.
- Notez que la la trottinette est conçue pour les personnes âgées de 16 à 50 ans. Il est conseillé aux parents de ne pas laisser leurs enfants mineurs conduire la la trottinette.
- Ne faites pas des arrêts d'urgence, surtout sur des surfaces lisses, pour éviter les dérapages et les chutes.
- Le véhicule peut glisser lorsqu'il est garé et allumé. Éteignez-le lorsque vous vous garez. Ne stationnez pas la trottinette dans des zones où le stationnement est interdit, telle qu'une issue de secours.
- En été, rangez la la trottinette dans un endroit sûr où la température est inférieure à 45 °C. Ne le laissez pas sous la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
- En hiver, rangez le véhicule dans un endroit sûr où la température ne baisse pas en dessous de -20 °C. Après avoir rangé le véhicule à des températures inférieures à zéro, déplacez-le dans un endroit à température ambiante pendant au moins une demi-heure

avant de le charger.

- Ne modifiez pas la trottinette.
- Prenez connaissance des lois qui régissent l'endroit où vous conduisez la trottinette et respectez-les.
- Si la trottinette nécessite des réparations ou un essai, si elle présente des erreurs ou un dysfonctionnement, ou si vous devez remplacer des pièces du véhicule, contactez le département du service après-vente pour des précisions.
- Les données et les paramètres de la trottinette varient en fonction des modèles et peuvent changer sans préavis.
- Toute charge attachée au guidon affectera la stabilité du véhicule.
- Éteignez le véhicule ou dans un certain mode non opérationnel pendant la charge.
- Cette trottinette ne doit être utilisée que par une personne.

Cette déclaration est régie par les lois de la République populaire de Chine.

Nous ne sommes pas responsables vis-à-vis du client pour toutes les réclamations, responsabilités ou pertes découlant de la conséquence de la violation des dispositions précédentes par le client. Les conducteurs sont responsables de tous les risques imprévus et inévitables pouvant survenir lorsqu'ils conduisent.

Vous pouvez choisir d'accepter les dispositions précédentes et commencer à utiliser le produit, ou ne pas accepter ces dispositions et renvoyer le produit.

Vous devez conserver le produit renvoyé, ainsi que son emballage, dans un état qui permet sa revente.

Pour revendre votre trottinette électrique, pensez à remettre cette déclaration juridique au vendeur, dans la mesure où il s'agit d'un élément réglementaire du véhicule.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question. Merci encore d'avoir choisi nos produits.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ



Segway-Ninebot

Équipement

Produit: Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max

Modèle: DDHBC41NEB DDHBC42NEB DDHBC43NEB DDHBC45NEB

Référence: BHR7780EU/BHR7794FR/BHR7781DE/BHR8185DE

N° ID: 50852/50967/50879/54841

N° de série: XXXXX/YYYYYYYYYYYYY (XXXXX=ID No., Y=any number from 0-9, YYYYYYYYYYYY is irregular number or English letter generated randomly, not for any configuration difference)

Fabricant

Nom : Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Adresse : 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road 18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu

Pays: China

Ce e déclaration de conformité est publiée sous la seule responsabilité du fabricant.

Représentant autorisé: Certification Experts B.V., Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, The Netherlands.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les lois relatives à l'harmonisation des législations suivantes de l'Union européenne :

Directive relative aux équipements radio (RED) (2014/53/EU)

Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS) (2011/65/UE et directive d'amendement (UE)2015/863)

Directive Machines (MD) (2006/42/EC)

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, y compris la date de la norme, ou références aux autres agréments techniques, y compris la date de l'agrément, par rapport auquel la conformité est déclarée :

Harmonized Standard

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN 17128:2020

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 61000-6-3:2021

EN 60663:2017

EN 62479:2010

EN IEC 63000:2018

Testing Lab

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

TÜV Rheinland (China) Ltd

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

EMTEK (Shenzhen) Co., LTD.

LCIE CHINA COMPANY LIMITED

Signé pour et au nom de: Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd.

Lieu et date d'émission: 16F-17F, Block A, Building 3, Changwu Mid Road 18#, Wujin Dist., Changzhou, Jiangsu, China 2023/12/25

Signature: Crystal Zhuang

Nom, fonction: Crystal Zhuang/
Certification Manager

7. Explication des marques

	AVERTISSEMENT		Avertissement ! Point de pincement
	Ne désassemblez pas le couvercle de la batterie, car il s'agit d'une source d'énergie dangereuse		AVERTISSEMENT! Risque d'écrasement
	Surface chaude ! Ne touchez pas la surface proche de ce symbole.		Bords tranchants. Ne touchez pas les bords tranchants ou les coins pointus.
	Période d'utilisation écologique : 10 ans		Conformité eurasiatique
	Période d'utilisation écologique : 5 ans		N'exposez pas à l'humidité
	Certification CE		Fusible
	Fonction Bluetooth		Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Portez-les auprès d'un point de recyclage homologué
	Recyclage de la batterie		Séparez la collection pour l'ensemble des batteries et des accumulateurs
	Équipement de classe II		Pour une utilisation intérieure uniquement
	Certification GOST en Russie		Bloc d'alimentation amovible
	SMPS (Alimentation en mode commutateur)		Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
	Courant direct		Le SMPS intègre un transformateur isolant de sécurité résistant aux courts-circuits (intrinsèquement ou non intrinsèquement)
	Courant alternatif		IPX4 / IPX5 IPX7 / IP67
	L'appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 5000 m.		Éclairage
	Avertissement sonore pour alerter les personnes		

8. Garantie

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

9. Avis de non-responsabilité

Ce manuel d'utilisation est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel d'utilisation en raison d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions en ligne de ce manuel d'utilisation (consultez les détails à l'adresse <https://www.mi.com/fr/support/userguide>). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Specifications

Original Instructions

Product	Name	Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max
	Model	DDHBC42NEB
Dimensions	Vehicle: L × W × H (cm) ^[1]	117,9 × 52,2 × 124,1
Net Weight	Vehicle Net Weight (kg)	21,3
Rider	Max. Load (kg)	120
	Age	16–50
	Max. Speed (km/h)	25
Assembled Electric Scooter	Theoretical Mileage (km) ^[2]	Approx. 60
	Max. Climbing Angle (%)	Approx. 22
	Suitable Surfaces	Paved roads
	Operating Temperature in Riding (°C)	-10 to 40
	Storage Temperature (°C)	-20 to 50
	IP Rating	IPX4
	Charging Time (h)	Approx. 8–9
Battery Pack	Rated Voltage (VDC)	46,8
	Max. Charge Voltage (VDC)	54,6
	Rated Energy (Wh)	477
	Intelligent Battery Management System	Equips with a temperature sensor; supports battery communication, multi-stage charging, overcharging protection, over-temperature protection, over-discharging protection, short-circuit protection, and overcurrent protection.
	Normal Charging Temperature(°C)	0 to 55
	Rated Capacity (Ah)	10,2
Wheel Motor	Rated Power (kW; W)	0,40; 400
	Max. Power (kW; W)	0,96; 960
Battery Charger	Output Power (kW; W)	0,07; 70
	Input Voltage (VAC)	100–240
	Max. Output Voltage (VDC)	54,6
	Rated Output (VDC; A)	53,6; 1,3
	Model ^[3]	NBW54D601D3D
Tire	Tires	Material: Natural rubber, synthetic rubber, carbon black, silica Size: 10"
Bluetooth	Frequency Band	2,402–2,480 GHz
	Max. RF Power (dBm)	8

[1] Vehicle height: From the ground to the top of the scooter.
[2] Theoretical Mileage: Measured when there is no wind and at 25 °C, the scooter's fully charged to ride at a constant speed of 15 km/h on a flat surface with a load of 75 kg.
[3] To recharge the battery, only use the battery charger provided in the package.

Certifications

European Union Compliance Statement
Battery recycling information for the European Union



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd. product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

Radio Equipment Directive



EU-REP:
Certification Experts B.V. Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, The Netherlands
This device meets the EU requirements on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection. Hereby, Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd, declares that the radio equipment type DDHBC42NEB is in compliance with Directive 2014/53/EU and the machinery directive 2006/42/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

Spezifikationen

Übersetzung der Originalanweisungen

Produkt	Bezeichnung	Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max
	Modell	DDHBC42NEB
Abmessungen	Fahrzeug: L × B × H (cm) ^[1]	117,9 × 52,2 × 124,1
Nettogewicht	Nettogewicht des Fahrzeugs (kg)	21,3
Fahren	Last (kg)	120
	Alter	16–50
Montierter Elektroroller	Höchstgeschwindigkeit (km/h)	25
	Allgemeine Reichweite (km) ^[2]	ca. 60
	Max. Steigwinkel (%)	ca. 22
	Geeignete Oberflächen	Gepflasterte Straßen
	Betriebstemperatur (°C)	-10 bis 40
	Lagertemperatur (°C)	-20 bis 50
	Schutzart	IPX4
Batterie-Pack	Ladezeit (h)	ca. 8–9
	Nennspannung (VDC)	46,8
	Max. Eingangsspannung (VDC)	54,6
	Nennenergie	477
	Intelligentes Batterie-Verwaltungssystem	Ausgestattet mit einem Temperatursensor; unterstützt Akku-Kommunikation, mehrstufiges Laden, Überladeschutz, Übertemperaturschutz, Überentladeschutz, Kurzschlusschutz und Überstromschutz.
	Normaler Temperaturbereich während des Ladens (°C)	0 bis 55
	Nennkapazität (Ah)	10,2
Radmotor	Nennleistung (kW; W)	0,40; 400
	Max. Leistung (kW; W)	0,96; 960
Chargeur de batterie	Ausgangsleistung (kW; W)	0,07; 70
	Eingangsspannung (VAC)	100–240
	Max. Ausgangsspannung (VDC)	54,6
	Ausgang nominal (VDC; A)	53,6; 1,3
	Modell ^[3]	NBW54D601D3D
Reifen	Außenseite Reifen	Material: Naturkautschuk, synthetischer Kautschuk, Ruß, Kieselerde Größe: 10 Zoll
Bluetooth	Frequenzbereich (s)	2,402–2,480 GHz
	Max. Funkleistung (dBm)	8

[1] Fahrzeughöhe: vom Boden zum höchsten Punkt des Rollers.
[2] Allgemeine Reichweite: gemessen bei Windstille und 25 °C, voll geladenem Roller und einer gleichmäßigen Fahrgeschwindigkeit von 15 km/h auf glatter Oberfläche und einer Ladung von 75 kg.
[3] Zum Laden des Akkus verwenden Sie nur das in dieser Verpackung mitgelieferte Ladegerät. Nähere Informationen zum Akkuladegerät finden Sie in den Spezifikationen.

Zertifikationen

EU-Konformitätserklärung
Batterie-Recyclinginformationen für die Europäische Union



Batterien und ihre Verpackungen sind gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG und Änderung 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren gekennzeichnet. Die Richtlinie bestimmt das in der gesamten EU gültige System für die Rückgabe und das Recycling von gebrauchten Batterien und Akkumulatoren. Dieses Kennzeichen findet sich auf verschiedenen Batterien und gibt an, dass die Batterie nicht entsorgt, sondern gemäß dieser Richtlinie wiederverwertet werden muss.

Batterien und Akkumulatoren sind gemäß EU-Richtlinie 2006/66/EG und Änderung 2013/56/EU mit einer Kennzeichnung versehen, die sie nach Ablauf Ihrer Nutzungsdauer für die getrennte Sammlung und Wiederverwertung vorsehen. Das Kennzeichen auf der Batterie kann auch ein chemisches Zeichen für das in der Batterie enthaltene Metall (Pb für Blei, Hg für Quecksilber und Cd für Cadmium) aufweisen. Die Nutzer von Batterien und Akkumulatoren müssen diese gemäß dem verfügbaren Sammelsystem für Rückgabe, Recycling und Wiederaufbereitung von Batterien und Akkumulatoren getrennt entsorgen. Die Mitwirkung der Kunden spielt für die Eingrenzung der möglichen Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren auf Umwelt und Gesundheit durch die potenziell enthaltenen gefährlichen Substanzen eine wesentliche Rolle.

Bevor Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) in den Entsorgungskreislauf oder in Abfallsammelanlagen gelangen, muss der Endverbraucher von Geräten, die Batterien und/oder Akkumulatoren enthalten, diese Batterien und Akkumulatoren zur getrennten Sammlung entfernen.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen. Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes



CE.04.00.0953.00-B

können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

RoHS-Richtlinie

Diese Produkt von Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd. und die zugehörigen Teile (Kabel, Stromkabel usw.) erfüllen die Anforderungen von Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten („RoHS recast“ bzw. „RoHS 2“).

Funkgeräte-Richtlinie



EU-VERTRETER:

Certification Experts B.V. Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Niederlande

Dieses Gerät erfüllt die EU-Anforderungen zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Hiermit erklärt Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd., dass die Funkgeräte der Typen DDHBC42NEB entspricht der Richtlinie 2014/53/EU und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgender Internetadresse abrufbar:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

Caractéristiques

Traduction de la notice originale

Produit	Nom	Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max
	Modèle	DDHBC42NEB
Dimensions	Véhicule : L × l × H (cm) ^[1]	117,9 × 52,2 × 124,1
Poids net	Poids net du véhicule (kg)	21,3
Conducteur	Charge Max. (kg)	120
	Âge	16–50
Trottinette électrique assemblée	Vitesse maximale (km/h)	25
	Plage générale (km) ^[2]	Env. 60
	Max. Climbing Angle (%)	Env. 22
	Surfaces adaptées	Routes bitumées
	Température de fonctionnement (°C)	-10 à 40
	Température de stockage (°C)	-20 à 50
	Indice de protection	IPX4
Bloc-batterie	Temps de charge (h)	Env. 8–9
	Tension nominale (VCC)	46,8
	Tension d’entrée maximale (VCC)	54,6
	Énergie nominale (Wh)	477
	Système intelligent de gestion de batterie	Elle est dotée d'un capteur de température ; prend en charge la communication de la batterie, la charge en plusieurs étapes, la protection contre la surcharge, la protection contre la température excessive, la protection contre la décharge excessive, la protection contre les courts-circuits ainsi que la protection contre la surintensité.
	Plage de températures de charge normales (°C)	0 à 55
	Capacité nominale (Ah)	10,2
Moteur-roue	Puissance nominale (kW; W)	0,40; 400
	Puissance maximale (kW; W)	0,96; 960
Chargeur de batterie	Puissance de sortie (kW; W)	0,07; 70
	Tension d'entrée (VCA)	100–240
	Tension de sortie max. (VCC)	54,6
	Sortie nominale (VCC; A)	53,6; 1,3
Pneu	Modèle ^[3]	NBW54D601D3D
	Pneu	Matériau : caoutchouc naturelle, caoutchouc synthétique, noir de carbone, silice Taille : 10"
Bluetooth	Bande(s) de fréquence	2,402–2,480 GHz
	Puissance RF maximale (dBm)	8

[1] Hauteur du véhicule : depuis le sol jusqu'en haut de la trottinette.

[2] Kilométrage théorique : mesurée à 25 °C lorsqu'il n'y a pas de vent, la trottinette entièrement chargée et roulant à une vitesse régulière de 15 km/h sur une surface plane avec une charge de 75 kg.

[3] Chargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur de batterie fourni dans l'emballage.

Certifications

Déclaration de conformité de l'Union européenne

Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne



Les batteries ou l'emballage pour les batteries sont étiquetés conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à l'amendement 2013/56/UE relatifs aux batteries et accumulateurs, ainsi que les batteries et les accumulateurs usagés. La directive détermine le cadre pour le retour et le recyclage des batteries et accumulateurs usagés, applicable pour toute l'Union européenne. Cette étiquette est appliquée sur différentes batteries pour indiquer qu'elles ne doivent pas être jetées, mais qu'elles doivent être recyclées au terme de sa durée de vie utile selon cette directive.

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à l'amendement 2013/56/UE, les batteries et les accumulateurs sont étiquetés pour indiquer qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés au terme de leur durée de vie utile. L'étiquette de la batterie peut également comprendre un symbole chimique pour le métal concerné dans la fabrication de la batterie (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure et Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs ne doivent pas les jeter comme des déchets ménagers non triés, mais doivent utiliser la structure disponible pour le renvoi, le recyclage, et le traitement des batteries et des accumulateurs. La participation du client est indispensable pour réduire au minimum les effets des batteries et des accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence éventuelle de produits dangereux.

Avant de déposer les équipements électriques et électroniques (EEE) dans les installations de collecte des déchets, l'utilisateur final d'équipements comprenant des batteries et/ou des accumulateurs doit retirer ces derniers pour une collecte séparée.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, il vous incombe de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié à des fins de recyclage de l'équipement électronique, ce point de collecte étant agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriées permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour

obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS)

Ce produit Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd. avec ses pièces incluses (câbles, cordons, etc.) répond aux exigences de la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« Refonte de la directive RoHS » ou « RoHS 2 »).

Directive relative aux équipements radio



Représentant européen autorisé :

Certification Experts B.V. Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, The Netherlands

Cet équipement répond aux exigences sur la limitation de l'exposition du grand public aux champs électromagnétiques dans le cadre de la protection de la santé.

Par la présente, Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type DDHBC42NEB est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE et à la directive machines 2006/42/CE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'Union européenne est disponible à l'adresse suivante :
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max Specifications and Certfications • 01

Xiaomi Elektroroller 4 Pro Max Spezifikationen und Zertifizierungen • 04

Caractéristiques techniques et certifications de Xiaomi Electric Scooter 4 Pro Max • 07

